

41 Anders is die heerlikheid van die son en anders die heerlikheid van die maan en anders die heerlikheid van die sterre; want die een ster verskil in heerlikheid van die ander ster.

42 So is ook die opstanding van die dode: daar word gesaai in verganklikheid, daar word opgewek in onverganklikheid;

43 daar word gesaai in oneer, daar word opgewek in heerlikheid; daar word gesaai in swakheid, daar word opgewek in krag.

44 'n Natuurlike liggaam word gesaai, 'n geestelike liggaam word opgewek. Daar is 'n natuurlike liggaam en daar is 'n geestelike liggaam.

45 So is daar ook geskrywe: Die eerste mens, Adam, het 'n lewendige siel geword; die laaste Adam 'n lewendmakende Gees.

46 Die geestelike ewenwel is nie eerste nie, maar die natuurlike; daarna die geestelike.

47 Die eerste mens was uit die aarde aards, die tweede mens is die Here uit die hemel.

48 Soos die aardse mens was, so is ook die aardse mense; en soos die hemelse mens is, so is ook die hemelse mense.

49 En soos ons die beeld van die aardse gedra het, so sal ons ook die beeld van die hemelse dra.

50 Maar dit verklaar ek, broeders, dat vlees en bloed die koninkryk van God nie kan beërwe nie; ook beërwe die verganklikheid nie die onverganklikheid nie.

51 Kyk, ek deel julle 'n verborgenheid mee: Ons sal wel nie almal ontslaap nie, maar ons sal almal verander word,

52 in 'n oomblik, in 'n oogwink, by die laaste basuin; want die basuin sal weerklink, en die dode sal onverganklik opgewek word; en ons sal verander word.

53 Want hierdie verganklike moet met onverganklikheid beklee word, en hierdie sterflike moet met onsterflikheid beklee word.

54 En wanneer hierdie verganklike met onverganklikheid beklee is, en hierdie sterflike met onsterflikheid beklee is, dan sal vervul word die woord wat geskrywe is: Die dood is verslind in die oorwinning.

55 Dood, waar is jou engel? Doderyk, waar is jou oorwinning?

56 Die engel van die dood is die sonde, en die krag van die sonde is die wet.

57 Maar God sy dank, wat ons die oorwinning gee deur onse Here Jesus Christus.

58 Daarom, my geliefde broeders, wees standvastig, onbeweeglik, altyd oorvloedig in die werk van die Here, omdat julle weet dat julle arbeid nie tevergeefs is in die Here nie.

Die kollekte vir die Christene in Jerusalem.

16 WAT die kollekte vir die heiliges betref, moet julle ook so doen soos ek vir die gemeentes van Galásië gereël het.

2 Op elke eerste dag van die week moet elkeen van julle by homself opsy sit en opspaar namate sy voorspoed is, sodat die kollektes nie eers as ek kom gehou word nie.

3 En wanneer ek aangekom het, sal ek die persone wat julle goedkeur, met briewe stuur om julle gawe na Jerusalem te bring.

4 En as dit die moeite werd is dat ek ook gaan, kan hulle saam met my reis.

Planne van Paulus: verskillende aanbevelinge; groete.

5 MAAR ek sal na julle toe kom nadat ek deur Macedónië gereis het, want ek gaan deur Macedónië.

6 En moontlik sal ek by julle vertoef of ook oorwinter, sodat julle my kan voort-hulp waarheen ek ook al mag reis.

7 Want ek wil julle nie nou in die verbygaan sien nie, maar ek hoop om 'n tyd lank by julle te bly as die Here dit toelaat.

8 Maar ek sal in Éfese bly tot pinkster toe.

9 Want 'n groot en kragtige deur het vir my opgegaan, en daar is baie teëstanders.

10 En as Timótheüs kom, sorg dat hy sonder vrees by julle is, want hy doen die werk van die Here net soos ek.

11 Laat niemand hom dan minag nie, maar help hom verder in vrede, dat hy na my toe kan kom; want ek wag vir hom saam met die broeders.

12 Met betrekking tot die broeder Apóllos, by hom het ek sterk aangedring om saam met die broeders na julle te gaan; maar hy was heeltemal onwillig

om nou te gaan; hy sal egter gaan wanneer die tyd vir hom geleë is.

13 Waak, staan in die geloof, wees manlik, wees sterk.

14 Laat alles by julle in liefde geskied.

15 En ek versoek julle, broeders—julle weet dat die huisgesin van Stéfanos die eersteling is van Acháje, en dat hulle hul tot diens van die heiliges gestel het—

16 dat julle ook onderworpe moet wees aan sulke mense en aan elkeen wat saamwerk en arbei.

17 En ek verbly my oor die aankoms van Stéfanos en Fortunátus en Acháikus, omdat hulle my gemis aan julle vergoed het.

18 Want hulle het my gees verkwik en julle s'n ook. Erken sulke manne dan.

19 Die gemeentes van Asië groet julle. Aquila en Priscilla saam met die gemeente wat in hulle huis is, laat vir julle baie groete weet in die Here.

20 Al die broeders groet julle. Groet mekaar met 'n heilige kus.

21 Die groete van Paulus, met my eie hand.

22 As iemand die Here Jesus Christus nie liefhet nie, laat hom 'n vervloeking wees! Maranáta!

23 Die genade van die Here Jesus Christus sy met julle!

24 My liefde met julle almal in Christus Jesus! Amen.

DIE TWEDE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS AAN DIE

KORINTHIËRS

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS, 'n apostel van Jesus Christus deur die wil van God, en Timótheüs die broeder, aan die gemeente van God wat in Korinthe is met al die heiliges wat in die hele Acháje is:

2 Genade vir julle en vrede van God, onse Vader, en die Here Jesus Christus.

Danksegging van Paulus vir die vertroosting wat God hom geskenk het.

3 GESEËND is die God en Vader van onse Here Jesus Christus, die Vader van ontferminge en die God van alle vertroosting,

4 wat ons troos in al ons verdrukking, sodat ons dié kan troos wat in allerhande verdrukking is deur die vertroosting waarmee ons self deur God getroos word.

5 Want soos die lyde van Christus oorvloedig is in ons, so is ons troos ook oorvloedig deur Christus.

6 Maar of ons verdruk word, dit is julle tot troos en redding; en dit laat sy werking blyk deurdat julle dieselfde lyding verduur wat ons ook ondergaan; en of ons getroos word, dit is julle tot troos en redding.

7 En ons hoop vir julle is vas, omdat ons weet dat net soos julle deelgenote is aan die lyding, so ook aan die troos.

8 Want ons wil nie hê, broeders, dat julle onbekend moet wees met ons verdrukking wat oor ons in Asië gekom het nie, dat ons dit bo ons krag uitermate swaar gehad het, sodat ons selfs aan ons lewe gewanhoop het.

9 Ja, ons het al self die doodvonniss oor ons gehad, sodat ons nie op onself sou vertrou nie, maar op God wat die dode opwek;

10 wat ons verlos het uit so 'n groot doodsgevaar en nog verlos, op wie ons hoop dat Hy ook nog sal verlos,

11 onderwyl julle ook saamwerk vir ons deur die gebed, sodat daar vir die genadegawe aan ons deur baie persone op baie maniere vir ons gedank mag word.

Redes waarom Paulus sy besoek aan Korinthe uitgestel het.

12 WANT ons roem is dit: die getuënis van ons gewete dat ons in eenvoudigheid en opregtheid voor God, nie in vleeslike wysheid nie, maar in die genade van God verkeer het in die wêreld en veral by julle.

13 Want ons skryf aan julle niks anders as wat julle lees of ook verstaan nie, en ek hoop dat julle dit ook tot die einde toe sal verstaan.

14 Soos julle ook gedeeltelik van ons verstaan het dat ons julle roem is, net soos julle ook ons roem is in die dag van die Here Jesus.

15 En in hierdie vertrou wou ek vroeër na julle toe kom, dat julle 'n tweede genade kan ontvang,

16 en by julle langs deurgaans na Macedonië, om weer van Macedonië af by julle te kom en deur julle voortgehelp te word na Judea.

17 Hetek dan miskien ligsinnig gehandel toe ek my dit voorgeneem het? Of wat ek my voorneem, neem ek my dit voor na die vlees, sodat by my tegelyk ja ja en nee nee is?

18 So waar as God getrou is—ons woord tot julle was nie ja en nee nie!

19 Want die Seun van God, Jesus Christus, wat deur ons onder julle verkondig is, deur my en Silvanus en Timotheüs, was nie ja en nee nie, maar was ja in Hom.

20 Want hoeveel beloftes van God daar ook mag wees, in Hom is hulle ja en in Hom amen, tot heerlikheid van God deur ons.

21 Maar Hy wat ons saam met julle bevestig in Christus en ons gesalf het, is God

22 wat ons ook verseël het en die Gees as onderpand in ons harte gegee het.

23 Maar ek roep God as getuie aan oor my siel dat ek om julle te spaar nog nie na Korinthe gekom het nie—

24 nie dat ons heers oor julle geloof nie, maar ons is medewerkers aan julle blydskap; want in die geloof staan julle vas.

2 MAAR dit het ek by myself besluit, om nie weer in droefheid na julle te kom nie.

2 Want as ek julle bedroef maak, wie is hy dan wat my kan verbly anders as hy wat deur my bedroef gemaak is?

3 En ek het juis dit aan julle geskrywe, dat ek nie by my koms droefheid mag hê deur hulle oor wie ek my moes verbly nie, omdat ek die vertrou in julle almal het dat my blydskap dié van julle almal is.

4 Want uit grote verdrukking en benoudheid van hart het ek aan julle geskrywe, onder baie tranes, nie dat julle bedroef mag word nie, maar dat julle mag weet van die liefde wat ek veral vir julle het.

5 Maar as iemand droefheid veroorsaak het, dan het hy my nie bedroef nie, maar—ek wil nie oordryf nie—min of meer julle almal.

6 Vir so iemand is daardie bestraffing deur die meerderheid genoeg.

7 Sodat julle daarenteen hom liever moet vergewe en vertroos, dat so iemand nie miskien deur al te grote droefheid verteer word nie.

8 Daarom vermaan ek julle om die liefde aan hom te bevestig.

9 Want daarom het ek ook geskrywe om julle beproefheid te weet, of julle in alles gehoorsaam is.

10 Aan wie julle iets vergewe, *vergeef* ek ook; want wie ek ook vergeef het—as ek iets vergeef het—dit was om julle ontwil voor die aangesig van Christus, sodat ons nie deur die Satan bedrieg mag word nie;

11 want ons is met sy planne nie onbekend nie.

12 Maar toe ek in Troas gekom het om die evangelie van Christus te verkondig, hoewel 'n deur vir my in die Here geopen was, het ek geen rus vir my gees gehad nie deurdat ek my broeder Titus nie aangetrof het nie;

13 maar ek het afskeid van hulle geneem en na Macedonië vertrek.

Die aard en urug van die bediening van Paulus.

14 MAAR God sy dank wat ons altyd laat triomfeer in Christus en wat die reuk van sy kennis deur ons orals versprei.

15 Want ons is 'n aangename geur van Christus tot eer van God onder die wat gered word en onder die wat verlore gaan;

16 vir die laaste 'n reuk van die dood tot die dood, maar vir die eerste 'n reuk van die lewe tot die lewe. En wie is tot hierdie dinge bekwaam?

17 Want ons is nie soos baie wat handel dryf met die woord van God nie; maar as uit opregtheid, maar as uit God, in die teenwoordigheid van God, spreek ons in Christus.

3 BEGIN ons weer om onself aan te beveel? Of het ons miskien soos sommige aanbevelingsbriewe nodig aan julle of van julle?

2 Julle is ons brief, geskrywe in ons harte, geken en gelees deur alle mense;

3 omdat julle duidelik 'n brief van Christus is deur ons diensberei, geskrywe nie met ink nie, maar met die Gees van die lewende God; nie op kliptafels nie, maar op die vleestafels van die hart.

4 So 'n vertrou het ons deur Christus by God.

5 Nie dat ons uit onself bekwaam is om iets as uit onself te bedink nie, maar ons bekwaamheid is uit God

6 wat ons ook bekwaam gemaak het as dienaars van 'n nuwe testament, nie van die letter nie, maar van die gees; want die letter maak dood, maar die gees maak lewendig.

7 En as die bediening van die dood, met letters op klippe gegraveer, in heerlikheid was, sodat die kinders van Israel nie die oë kon vestig op die gesig van Moses nie vanweë die heerlikheid van sy gesig wat tog moes vergaan,

8 hoeveel te meer sal die bediening van die Gees dan nie in heerlikheid wees nie?

9 Want as die bediening wat veroordeel, heerlikheid was, veelmeer is die bediening wat regverdige maak, oorfloedig in heerlikheid.

10 Want wat verheerlik was, is ook in hierdie geval nie verheerlik nie, vanweë die alles oortreffende heerlikheid.

11 Want as wat moes vergaan, met heerlikheid was, veelmeer is wat moet bly, in heerlikheid.

12 Terwyl ons dan sodanige hoop het, gebruik ons baie vrymoedigheid;

13 nie soos Moses nie wat 'n sluier oor sy gesig gesit het, sodat die kinders van Israel nie die oë kon vestig op die einde van wat moes vergaan nie.

14 Maar hulle sinne is verhard. Want tot vandag toe bly by die lesing van die Ou Testament dieselfde sluier sonder dat dit opgelig word—die sluier wat in Christus vernietig word.

15 Ja, tot vandag toe, wanneer Moses gelees word, lê daar 'n sluier oor hulle hart;

16 maar wanneer hulle tot die Here bekeer is, word die sluier weggeneem.

17 Die Here is die Gees, en waar die

Gees van die Here is, daar is vryheid.

18 En terwyl ons almal met ontsluitende gesig soos in 'n spieël die heerlikheid van die Here aanskou, word ons van gedaante verander na dieselfde beeld, van heerlikheid tot heerlikheid, as deur die Here wat die Gees is.

Jesus Christus die enigste onderwerp van die prediking van Paulus.

4 DAAROM, aangesien ons hierdie bediening het volgens die barmhartigheid wat ons ontvang het, gee ons die moed nie op nie.

2 Maar ons het van die heimlike dinge wat skandelik is, afstand gedoen, en ons wandel nie in listigheids nie of vervals die woord van God nie; maar deur die waarheid aan die lig te bring, beveel ons by elke menslike gewete ons aan voor God.

3 Maar as ons evangelie dan nog bedek is, is dit bedek in die wat verlore gaan,

4 naamlik die ongelowiges in wie die God van hierdie wêreld die sinne verblind het, sodat die verligting van die evangelie van die heerlikheid van Christus wat die beeld van God is, op hulle nie sou skyn nie.

5 Want ons verkondig nie onself nie, maar Christus Jesus as Here, en onself as julle diensknegte om Jesus ontwil.

6 Want God wat gesê het dat daar uit duisternis lig moet skyn—dit is Hy wat in ons harte geskyn het om die verligting te bring van die kennis van die heerlikheid van God in die aangesig van Jesus Christus.

7 Maar ons het hierdie skat in erdekruike, sodat die voortrefflikheid van die krag mag wees van God en nie uit ons nie.

8 In alles word ons verdruk, maar ons is nie terneergedruk nie; ons is verlee, maar nie radeloos nie;

9 vervolgd, maar nie verlate nie; neergewerp, maar nie vernietig nie.

10 Gedurig dra ons in die liggaam om die doding van die Here Jesus, sodat ook die lewe van Christus in ons liggaam openbaar kan word.

11 Want altyd word ons wat lewe, oorgelewer in die dood om Jesus ontwil, sodat ook die lewe van Jesus in ons sterflike vlees openbaar kan word.

12 So werk die dood dan in ons, maar die lewe in julle.

13 En omdat ons dieselfde gees van die geloof het soos geskrywe is: Ek het geglo, daarom het ek gespreek—glo ons ook, daarom spreek ons ook.

14 Want ons weet dat Hy wat die Here Jesus opgewek het, ons ook deur Jesus sal opwek en saam met julle voor Hom sal stel.

15 Want dit is alles om julle ontwil, sodat die genade, wat groter geword het deur so baie mense, die danksegging oorvloedig kan maak tot die heerlikheid van God.

Doel en vrug van die lyding. Die onsigbare dinge gestel teenoor die sigbare.

16 DAAROM gee ons die moed nie op nie, maar al vergaan ons uiterlike mens ook, nogtans word die innerlike mens dag ná dag vernuwe.

17 Want ons ligte verdrukking wat vir 'n oomblik is, werk vir ons uit 'n alles oortreffende ewige gewig van heerlikheid;

18 omdat ons nie let op die sigbare dinge nie, maar op die onsigbare; want die sigbare dinge is tydelik, maar die onsigbare ewig.

5 WANT ons weet dat as ons aardse tentwoning afgebreek word, ons 'n gebou het van God, 'n huis nie met hande gemaak [nie, ewig, in die hemele.

2 Want om hierdie rede sug ons ook en verlang om met ons woning uit die hemel oorklee te word,

3 as ons tenminste, al is ons ook gekleed, nie nakend bevind word nie.

4 Want ons wat nog in die tent is, sug en voel beswaard, omdat ons liever nie ontklee nie, maar oorklee wil word, sodat die sterflike deur die lewe verslind kan word.

5 Maar Hy wat ons juis hiervoor toeberei het, is God wat ons ook die Gees as onderpand gegee het.

6 Daarom het ons altyd goeie moed en weet dat as ons in die liggaam inwoon, ons van die Here uitwoon.

7 Want ons wandel deur geloof en nie deur aanskouing nie.

8 Maar ons het goeie moed en verkies om liever uit die liggaam uit te woon en by die Here in te woon.

9 Daarom lê ons ook ons ywerig daarop toe, of ons inwoon of uitwoon, om Hom welbehaaglik te wees.

10 Want ons moet almal verskyn voor die regterstoel van Christus, sodat elkeen kan ontvang wat hy deur die liggaam verrig het, volgens wat hy gedoen het, of dit goed is of kwaad.

Die bediening van die versoening.

11 OMDAT ons dan die vrees van die Here ken, probeer ons om die mense te oortuig; maar voor God is ons openbaar, en ek hoop om ook in julle gewetens openbaar te wees.

12 Want ons beveel ons nie weer by julle aan nie, maar ons gee julle aanleiding tot roem oor ons, sodat julle iets kan hê teenoor die wat na die uiterlike roem en nie met die hart nie.

13 Want of ons uitsinnig is, dit is tot eer van God; en of ons by ons verstand is, dit is om julle ontwil.

14 Want die liefde van Christus dring ons,

15 omdat ons van oordeel is, dat as een vir almal gesterf het, hulle dan almal gesterf het; en Hy het vir almal gesterf, sodat die wat lewe, nie meer vir hulself moet lewe nie, maar vir Hom wat vir hulle gesterf het en opgewek is.

16 Ons ken dus van nou af niemand meer na die vlees nie; en al het ons ook Christus na die vlees geken, nou ken ons Hom tog nie meer so nie.

17 Daarom as iemand in Christus is, is hy 'n nuwe skepsel; die ou dinge het verbygegaan, kyk, dit het alles nuut geword.

18 En dit alles is uit God wat ons met Homself versoen het deur Jesus Christus en ons die bediening van die versoening gegee het,

19 naamlik dat God in Christus die wêreld met Homself versoen het deur hulle hul misdade nie toe te reken nie en die woord van die versoening aan ons toe te vertrou.

20 Ons tree dan op as gesante om Christus ontwil, asof God deur ons vermaan. Ons bid julle om Christus ontwil: Laat julle met God versoen.

21 Want Hy het Hom wat geen sonde geken het nie, sonde gemaak vir ons, sodat ons kan word geregtigheid van God in Hom.

Selfverloëning van Paulus in sy bediening.

6 EN as medewerkers vermaan ons ook dat julle die genade van God nie tevergeefs mag ontvang nie.

2 Want Hy sê: In die tyd van die welbehag het Ek jou verhoor, en in die dag van verlossing het Ek jou gehelp. Kyk, nou is dit die tyd van die welbehag; kyk, nou is die dag van verlossing.

3 Ons lê nie die minste hindernis in die weg nie, sodat die bediening nie beklad mag word nie;

4 maar in alles beveel ons ons aan as dienaars van God: met baie geduld, in verdrukkinge, in node, in benoudhede;

5 in slae, in gevangeskappe, in oproere, in arbeid, in slapelose nagte, in hongery; 6 in reinheid, in kennis, in lankmoedigheid, in vriendelikhed, in die Heilige Gees, in ongeveinsde liefde;

7 in die woord van waarheid, in die krag van God, deur die wapens van die geregtigheid in die regter- en linkerhand;

8 deur eer en oneer, deur slegte en goeie gerugte, as verleiërs en tog waaragtig;

9 as onbekendes en tog goed bekend, as sterwendes en kyk, ons lewe, as getuigtig en tog nie doodgemaak nie;

10 as bedroefdes, maar altyd opgeruimd; as armes, maar wat baie ander ryk maak; as mense wat niks het nie en tog alles besit.

Dringende vermaninge om heilig te lewe.

11 ONS mond het teen julle oopgegaan, Korinthiërs, onsharthet verruim geword.

12 Nie in ons het julle dit te nou nie, maar in julle binneste het julle dit te nou.

13 Maar bywyse van vergoeding—ek praat soos met kinders—moet julle ook verruim word.

14 Moenie in dieselfde juk trek saam met ongelowiges nie, want watter deelgenootskap het die geregtigheid met die ongeregtigheid, en watter gemeenskap het die lig met die duisternis?

15 En watter ooreenstemming het Christus met Béliel, of watter aandeel het die gelowige met die ongelowige?

16 Of watter ooreenkoms het die tempel van God met die afgode? Want julle is die tempel van die lewende God, soos God gespreek het: Ek sal in hulle woon en onder hulle wandel, en Ek sal hulle God wees, en hulle sal vir My 'n volk wees.

17 Daarom, gaan onder hulle uit en sonder julle af, spreek die Here; en raak nie aan wat onrein is nie, en Ek sal julle aanneem;

18 en Ek sal vir julle 'n Vader wees, en julle sal vir My seuns en dogters wees, spreek die Here, die Almagtige.

7 TERWYL ons dan hierdie belofte het, geliefdes, laat ons van alle besoedeling van die vlees en die gees ons reinig, en laat ons die heiligmaking in die vrees van God volbring.

Paulus is bly oor die koms van Titus en oor die goeie gevolg wat sy eerste brief gehad het.

2 MAAK vir ons ruimte in julle harte. Ons het niemand onreg aangedoen nie, ons het niemand benadeel nie, ons het op niemand voordeel behaal nie.

3 Ek sê dit nie om te veroordeel nie, want ek het vantevore gesê dat julle in ons harte is om saam te sterwe en saam te lewe.

4 Ek het groot vrymoedigheid teenoor julle; my roem oor julle is groot; ek is vervul van troos; ek loop oor van blydschap in al ons verdrukkinge.

5 Want ook toe ons in Macedonië gekom het, het ons vlees geen rus gehad nie, maar ons is op allerhande maniere verdruk; van buite was daar aanveginge, van binne verskrikkinge.

6 Maar Hy wat die ootmoediges troos, naamlik God, het ons getroos deur die koms van Titus;

7 en nie deur sy koms alleen nie, maar ook deur die troos waarmee hy oor julle getroos is, deurdat hy vir ons berig gebring het van julle verlanse, julle verdriet, julle ywer vir my, sodat ek my nog meer verly het.

8 Want al het ek julle ook deur die brief bedroef gemaak, is ek nie jammer nie al was ek ook jammer. Want ek sien dat daardie brief, al was dit vir 'n kort tydjie, julle bedroef gemaak het.

9 Nou is ek bly, nie omdat julle bedroef was nie, maar omdat julle bedroef was tot bekering, want julle was bedroef volgens die wil van God, sodat julle in niks skade deur ons gely het nie.

10 Want die droefheid volgens die wil van God werk 'n onberoulike bekering tot verlossing, maar die droefheid van die wêreld werk die dood.

11 Want kyk, juis dit dat julle bedroef geword het volgens *die wil van God*—hoe groot 'n ywer het dit in julle gewerk, ja verantwoording, verontwaardiging, vrees, verlange, ywer, bestraffing. In alles het julle gewys dat julle rein is in die saak.

12 Al het ek ook aan julle geskrywe, dan was dit nie terwille van hom wat onreg gedoen het nie, of terwille van hom wat onreg gely het nie, maar dat julle ywer vir ons duidelik kan word aan julle voor God.

13 Daarom is ons getroos oor julle troos en het veral bly geword oor die blydschap van Titus, omdat sy gees deur julle almal verkwik is.

14 Want as ek iets by hom oor julle georeem het, is ek nie beskaam nie; maar soos ons met julle alles in waarheid gespreek het, so het ook ons roem by Titus waarheid geword.

15 En sy hart is julle veral toegeneë as hy hom die gehoorsaamheid van julle almal herinner, hoe julle hom met vrees en bewing ontvang het.

16 Ek verbly my dus dat ek in alle opsigte my op julle kan verlaat.

Die kollekte vir die arm Christene van Judéa.

8 EN ons maak julle bekend, broeders, die genade van God wat aan die gemeentes van Macedónië geskenk is,

2 dat onder baie beproewing deur verdrukking hulle oorvloedige blydschap by hulle diepe armoede oorvloedig was in hulle ryke milddadigheid.

3 Want hulle was na vermoë, ek betuig dit, ja bo vermoë gewillig

4 en het ons met groot aandrang gesmeek dat ons hulle gawe en hulle deel in die diensbetoning aan die heiliges moet ontvang;

5 en het nie alleen gedoen soos ons verwag het nie, maar het hulself eers aan die Here gegee, en toe aan ons deur die wil van God,

6 sodat ons Titus versoek het dat hy, net soos hy vantevore begin het, so ook by julle nog hierdie liefdedaad moet volbring.

7 Maar soos julle in alles oorvloedig is—in geloof en woord en kennis en alle ywer en in julle liefde vir ons—sorg dat julle ook in hierdie liefdedaad oorvloedig is.

8 Ek sê dit nie as 'n bevel nie, maar om deur die ywer van ander ook die eghed van julle liefde op die proef te stel.

9 Want julle ken die genade van onse Here Jesus Christus dat Hy, alhoewel Hy ryk was, terwille van julle arm geword het, sodat julle deur sy armoede ryk kan word.

10 En ek gee in hierdie saak my oordeel, want dit is voordelig vir julle, omdat julle alreeds 'n jaar gelede begin het nie alleen om te doen nie, maar ook om te wil.

11 Maar voltooi nou die daad ook, sodat, net soos die bereidheid om te wil daar was, so ook die voltooiing kan wees uit wat julle besit.

12 Want as die bereidwilligheid daar is, is dit welgevallig volgens wat iemand besit, nie volgens wat hy nie besit nie.

13 Want ek bedoel nie dat daar vir ander verligting moet wees en vir julle verdrukking nie,

14 maar dat volgens gelykheid julle oorvloed in hierdie tyd hulle gebrek kan aanvul, sodat ook hulle oorvloed julle gebrek kan aanvul en daar gelykheid kan wees.

15 Soos geskrywe is: Hy wat baie had, het nie te veel gehad nie; en hy wat weinig had, het nie te min gehad nie.

16 Maar God sy dank, wat dieselfde ywer vir julle in die hart van Titus gegee het;

17 want hy het my aansporing wel ontvang, maar omdat hy baie ywerig was, het hy uit eie beweging na julle toe vertrek.

18 En ons het ook met hom die broeder saamgestuur wat lof het in die evangelie deur al die gemeentes.

19 En dit nie alleen nie, maar hy is ook deur die gemeentes gekies as ons reisgenoot in verband met hierdie liefdewerk wat deur ons toeberei word, tot die heerlikheid van die Here self en *as bewys van julle bereidwilligheid*,

20 om te vermy dat iemand ons sou belaster in verband met hierdie groot bydrae wat deur ons toeberei word.

21 Want ons bedink wat goed is nie alleen voor die Here nie, maar ook voor die mense.

22 En ons het met hulle saamgestuur ons broeder wat ons dikwels in baie dinge beproef gevind het, dat hy ywerig is en nou baie yweriger deur sy groot vertroue in julle.

23 Wat nou Titus betref, hy is my metgesel en medewerker by julle; of ons broeders, hulle is afgesante van die gemeentes, 'n eer vir Christus.

24 Gee dan aan hulle die bewys van julle liefde en van ons roem oor julle, ook voor die gemeentes.

9 WANT wat die diensbetoning aan die heiliges betref, is dit vir my oorbodig om aan julle te skrywe.

2 Want ek ken julle bereidwilligheid waarop ek oor julle by die Macedóniërs roem—dat Acháje 'n jaar gelede gereed was, en dat die ywer wat van julle uitgegaan het, die ander aangespoor het.

3 Maar ek het die broeders gestuur, sodat ons roem oor julle in hierdie geval nie verydeld mag word nie, dat, soos ek gesê het, julle gereed kan wees,

4 sodat niemiskien, as daar Macedóniërs saam met my kom en julle nie gereed vind nie, ons, om nie te sê julle nie, beskaam word in hierdie vertroue van ons roem nie.

5 Ek het dit dus noodsaaklik geag om die broeders te versoek om vooruit te gaan na julle toe en julle vroeër aangekondigde dankoffer vooraf in orde te bring, sodat dit gereed kan wees as 'n dankoffer en nie as iets wat afgepers is nie.

6 Maar *dink* daaraan: Wie spaarsaamlik saai, sal ook spaarsaamlik maai; en wie volop saai, sal ook volop maai.

7 Laat elkeen *gee* soos hy in sy hart voorneem, nie met droefheid of uit dwang nie, want God het 'n blymoedige gewer lief.

8 En God het mag om alle genade oor julle oorvloedig te laat wees, sodat julle altyd in alle opsigte volop kan hê en oorvloedig kan wees tot elke goeie werk.

9 Soos geskrywe is: Hy het uitgestrooi, hy het aan die armes gegee, sy geregtigheid bly tot in ewigheid.

10 En mag Hy wat saad aan die saaiers verskaf, ook brood verskaf om te eet, en julle saad vermeerder en die vrug van julle geregtigheid laat toeneem,

11 sodat julle in alles ryk kan word tot alle milddadigheid, wat deur ons danksegging aan God laat toebring.

12 Want die bediening van hierdie hulpbetoning voorsien nie alleen in die behoeftes van die heiliges nie, maar is

ook oorvloedig deur baie danksegginge aan God.

13 Omdat hulle deur die bewys van hierdie diens God verheerlik oor die onderwerping van julle belydenis aan die evangelie van Christus en oor die milddadigheid van die bydrae aan hulle en aan almal,

14 terwyl hulle ook in die gebed vir julle na julle verlang vanweë die uitnemende genade van God aan julle.

15 Maar God sy dank vir sy onuitspreeklike gawe.

Paulus verdedig sy apostoliese gesag.

10 EN ek self, Paulus, bid julle by die sagmoedigheid en vriendelikhed van Christus, ek wat in julle teenwoordigheid wel nederig is onder julle, maar in my afwesigheid moedig teenoor julle—

2 ek smeek dan dat as ek teenwoordig is, ek nie moedig behoef te wees met die vertrou waarmee ek meen om dit aan te durf teen sommige wat reken dat ons volgens die vlees wandel nie.

3 Want hoewel ons in die vlees wandel, voer ons die stryd nie volgens die vlees nie;

4 want die wapens van ons stryd is nie vleeslik nie, maar kragtig deur God om vestings neer te werp,

5 terwyl ons planne verbreek en elke skans wat opgewerp word teen die kennis van God en elke gedagte gevang neem tot die gehoorsaamheid aan Christus,

6 en ons gereed hou om elke ongehoorsaamheid te straf wanneer julle gehoorsaamheid volkome is.

7 Kyk julle na wat voor oë is? Asiemand by homself vertrou dat hy aan Christus behoort, laat hy dit by homself weer ooreweeg, dat net soos hy self aan Christus behoort, ons ook so aan Christus behoort;

8 want al sou ek ook baie meer roem oor ons gesag wat die Here ons gegee het om julle op te bou en nie neer te werp nie, sal ek nie beskaamd uitkom nie—

9 anders sou dit die skyn hê asof ek julle deur die briewe wil bangmaak.

10 Want die briewe, sê hulle, is wel gewigtig en kragtig, maar die persoonlike teenwoordigheid is swak en die woord niks werd nie.

11 Laet so iemand bedink dat soos ons met die woord deur briewe in ons afwesigheid is, ons dit ook met die daad in ons aanwesigheid is.

12 Want ons waag dit nie om ons te reken of te vergelyk met sommige van die wat hulleself aanbeveel nie. Maar omdat hulle hul met hulself meet en met hulself hulle vergelyk, is hulle onverstandig.

13 Maar ons sal nie buite die maat roem nie, maar volgens die maat van die werkkring wat God ons as 'n maat toebedeel het om ook julle te bereik.

14 Want ons strek onself nie te ver uit asof ons nie by julle kan aankom nie, want ons het reeds by julle gekom met die evangelie van Christus.

15 Ons roem nie buite die maat in die arbeid van ander nie, maar ons het hoop om wanneer julle geloof toeneem, volgens ons werkkring onder julle in hoër mate toe te neem.

16 om die evangelie te verkondig in plekke anderkant julle, nie om in die werkkring van 'n ander oor wat tot stand gekom het, te roem nie.

17 Maar wie roem, moet in die Here roem.

18 Want nie hy wat homself aanbeveel, dié is beproef nie, maar hy wat deur die Here aanbeveel word.

Die valse apostels.

11 AG, as julle my net 'n bietjie wou verdra in my dwaasheid! Verdra my tog maar!

2 Want ek is jaloers oor julle met 'n goddelike jaloersheid, want ek het julle aan een man verbind, om julle as 'n reine maagd aan Christus voor te stel.

3 Maar ek vrees dat, net soos die slang Eva deur sy listigheid bedrieg het, julle sinne so miskien kan bedorwe en vervreemd raak van die opregtheid teenoor Christus.

4 Want as iemand kom en 'n ander Jesus verkondig as wat ons verkondig het, of as julle 'n ander gees ontvang as wat julle ontvang het, of 'n ander evangelie as wat julle aangeneem het, laat julle dit jul goed geval.

5 Want ek reken dat ek niks agterstaan by die uitnemendste apostels nie.

6 En al is ek ook onbedrewe in woord, dan tog nie in kennis nie; want ons het ten volle in alle opsigte openbaar geword by julle.

7 Of het ek sonde gedoen deur myself te verneder, sodat julle verhoog kan word, omdat ek die evangelie van God verniet aan julle verkondig het?

8 Ander gemeentes het ek beroof deur vergoeding te neem om julle te bedien; en toe ek by julle teenwoordig was en gebrek had, het ek niemand lastig geval nie.

9 Want in my gebrek het die broeders voorsien wat van Macedónië gekom het. En ek het my in alles in ag geneem om julle nie te beswaar nie, en ek sal my in ag neem.

10 So seker as die waarheid van Christus in my is, sal hierdie roem in die streke van Acháye my nie onteem word nie.

11 Waarom? Omdat ek julle nie liefhet nie? God weet dit.

12 Maar wat ek doen, sal ek nog doen om die aanleiding af te sny vir die wat 'n aanleiding wil hê, sodat hulle in die saak waar hulle op roem net soos ons bevind mag word.

13 Want sulke mense is valse apostels, bedrieglike arbeiders wat hulleself verandering in apostels van Christus.

14 En geen wonder nie! Want die Satan self verander hom in 'n engel van die lig.

15 Dit is dus niks anders nie wanneer sy dienaars hulle ook voordoen as dienaars van geregtigheid. Maar hulle einde sal wees volgens hulle werke.

Paulus se lyding vir die evangelie.

16 WEER sê ek dat niemand moet dink dat ek dwaas is nie; of anders, neem my maar aan as 'n dwaas, sodat ek ook 'n bietjie kan roem.

17 Wat ek spreek, sê ek nie vanweë die Here nie, maar as in dwaasheid, in hierdie vertrouwe dat ek mag roem.

18 Terwyl baie na die vlees roem, sal ek ook roem.

19 Want julle verdra graag die dwase, omdat julle so verstandig is!

20 Julle verdra dit mos as iemand knegte van julle maak, as iemand julle opeet, as iemand julle beetneem, as iemand hom aanstel, as iemand julle in die gesig slaan.

21 Tot my skande moet ek erken dat ons daarvoor te swak was; maar as iemand dit aandurf—ek spreek in dwaasheid—ek durf ook.

22 Is hulle Hebreërs? Ek ook. Is hulle Israëliete? Ek ook. Is hulle die nakomelinge van Abraham? Ek ook.

23 Is hulle dienaars van Christus?—ek praat in diensinnigheid—ek nog meer: in arbeid oorsvloediger, in slae bo die maat, in gevangenskappe baie meer, in doodsgeware dikwels.

24 Vyfmaal het ek van die Jode ontvang veertig houe op een na.

25 Driemaal is ek met stokke geslaan, eenmaal is ek gestenig, driemaal het ek skipbreuk gely, 'n nag en 'n dag het ek op die diepwater deurgebring—

26 dikwels op reis, in gevare van riviere, in gevare van rowers, in gevare van my volk, in gevare van die heidene, in gevare in die stad, in gevare in die woestyn, in gevare op see, in gevare onder valse broeders;

27 in arbeid en moeite, in slapelose nagte dikwels, in honger en dors, dikwels sonder ete, in koue en naaktheid.

28 Behalwe dit alles my daaglikse drukte, die sorg vir al die gemeentes.

29 Wie is swak en ek is nie swak nie? Aan wie word 'n struikelblok in die weg gelê en ek is nie aan die brand nie?

30 As daar geroem moet word, sal ek in die dinge van my swakheid roem.

31 Die God en Vader van onse Here Jesus Christus, geseënd tot in die ewigheid, weet dat ek nie lieg nie.

32 In Damaskus het die goewerneur van koning Arétas die stad van die Damaskéners laat bewaak om my te vang;

33 en ek is in 'n mandjie deur 'n venster in die muur neergelaat en het aan sy hande ontkom.

Die hemelse gesig en die doring in die vleses.

12 DIT is waarlik vir my nie nuttig om te roem nie, want ek sal kom tot gesigte en openbaringe van die Here.

2 Ek weet van 'n man in Christus, veertien jaar gelede—of dit in die liggaam was, weet ek nie, of buite die liggaam, weet ek nie, God weet dit—dat so iemand weggeruk is tot in die derde hemel.

3 En ek weet van so 'n man—of dit in die liggaam of buite die liggaam was, weet ek nie, God weet dit—

4 dat hy weggeruk is in die Paradys en onuitspreeklike woorde gehoor het wat 'n mens nie mag uitspreek nie.

5 Oor so 'n man sal ek roem, maar oor myself sal ek nie roem nie, behalwe in my swakhede.

6 Want as ek sou wil roem, sou ek nie 'n dwaas wees nie, want ek sou die waarheid praat; maar ek laat dit ná, sodat niemand my hoër mag skat as wat hy van my sien of wat hy van my hoor nie.

7 En dat ek my oor die voortrefflikheid van die openbaringe nie sou verhef nie, is my 'n doring in die vlees gegee, 'n engel van die Satan, om my met die vuis te slaan, dat ek my nie sou verhef nie.

8 Hieroor het ek die Here driemaal gebid, dat hy van my moet wyk.

9 En Hy het vir my gesê: My genade is vir jou genoeg, want my krag word in swakheid volbring. Baie liever sal ek dus in my swakhede roem, sodat die krag van Christus in my kan woon.

10 Daarom het ek behae in swakhede, in mishandelinge, in node, in vervolginge, in benoudhede, om Christus ontwil. Want as ek swak is, dan is ek sterk.

Belangeloosheid van Paulus.

11 AL roemende het ek dwaas geword. Julle het my daartoe genoodsaak. Want ek moes deur julle aanbeveel geword het; want ek het niks by die uitnemendste apostels agtergestaan nie, al is ek niks nie.

12 Die kentekens tog van 'n apostel is onder julle verwerklik met alle volharding deur tekens en wonders en kragtige dade.

13 Want wat is daar waarin julle oortref word deur die ander gemeentes, behalwe dat ek persoonlik julle nie lastig geval het nie? Vergeef my hierdie onreg.

14 Kyk, vir die derde keer is ek gereed om na julle te kom; en ek sal julle nie om na julle te kom; en ek sal julle nie lastig val nie, want ek soek nie julle goed nie, maar julle self; want dit is nie die kinders wat vir die ouers moet opgaan nie, maar die ouers vir die kinders.

15 En ek sal liewers baie uitgee en myself weggee vir julle siele, al word ek, terwyl ek julle oorsvloediger liefhet, minder bemin.

16 Maar laat dit so wees! Ek het julle nie beswaar nie, maar omdat ek slim was, het ek julle met lis gevang.

17 Het ek dan op julle voordeel behaal deur een van die wat ek na julle gestuur het?

18 Ek het Titus gevra en die broeder saamgestuur. Het Titus dan voordeel op julle behaal? Het ons nie in dieselfde gees, in dieselfde spore gewandel nie?

Laaste vermaninge aan die Korinthiërs; groete.

19 DINK julle weer dat ons by julle ons verdedig? Ons spreek in die teenwoordigheid van God in Christus, en dit alles, geliefdes, tot julle stigting.

20 Want ek vrees dat by my koms ek julle miskien nie sal vind soos ek wens nie, en dat ek deur julle sal gevind word soos julle nie wens nie—dat daar miskien sal wees twis, jaloesheid, toornigheid, verdeeldheid, kwaadsprekery, nuusdraery, verwaandheid, wanordelikheid; 21 dat as ek gekom het, my God my miskien weer by julle sal verneder en ek sal treur oor baie van die wat vroeër gesondig het en hulle nie bekeer het van die onreinheid en hoerery en ongebondenheid wat hulle bedryf het nie.

13 DIT is die derde keer dat ek na julle toe kom. In die mond van twee en drie getuie sal elke woord vaststaan.

2 Ek het dit vroeër gesê, en ek sê dit vooruit soos toe ek die tweede keer teenwoordig was, en ek skrywe dit nou in my afwesigheid aan die wat vroeër gesondig het en aan al die ander, dat as ek weer kom, ek nie sal spaar nie,

3 aangesien julle 'n bewys soek van Christus wat in my spreek, en Hy is teenoor julle nie swak nie, maar kragtig onder julle.

4 Want al is Hy gekruisig uit swakheid,

lewe Hy tog uit die krag van God. Want ons is ook swak in Hom, maar ons sal saam met Hom lewe vir julle deur die krag van God.

5 Onderzoek juiself of julle in die geloof is; stel juiself op die proef. Of is julle nie seker van juiself dat Jesus Christus in julle is nie—as julle tenminste nie verwerplik is nie!

6 Maar ek hoop dat julle sal insien dat ons nie verwerplik is nie.

7 Ek bid God dat julle geen kwaad mag doen nie—nie dat ons beproef mag blyk nie, maar dat julle kan doen wat goed is en ons as verwerplikes kan wees.

8 Want ons kan niks doen teen die waarheid nie, maar wel vir die waarheid.

9 Want ons is bly as ons swak is en julle sterk. En hierom bid ons ook, naamlik, julle volmaking.

10 Daarom skryf ek dit in my afwesigheid om nie, as ek teenwoordig is, strengheid te gebruik nie, volgens die gesag wat die Here my gegee het om op te bou en nie om af te breek nie.

11 Verder, broeders, wees bly; word volmaak; laat julle vermaan; wees eensgesind; hou vrede, en die God van liefde en vrede sal met julle wees.

12 Groet mekaar met 'n heilige kus. Al die heiliges groet julle.

13 Die genade van die Here Jesus Christus en die liefde van God en die gemeenskap van die Heilige Gees sy met julle almal! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

GALÁTE

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS, 'n apostel nie vanweë mense of deur 'n mens nie, maar deur Jesus Christus en God die Vader wat Hom uit die dode opgewek het, 2 en al die broeders wat by my is—aan die gemeentes van Galasië:

3 Genade vir julle en vrede van God die Vader en onse Here Jesus Christus,

4 wat Homself gegee het vir ons sondes, sodat Hy ons kan uitred uit die teenwoor-

dige bese wêreld, volgens die wil van onse God en Vader,

5 aan wie die heerlikheid toekom in alle ewigheid! Amen.

Onstandvastigheid van die Galáte. Paulus verdedig die goddelike gesag van sy apostelskap en van sy leer.

6 EK verwonder my dat julle so gou afvallig word van hom wat julle deur die genade van Christus geroep het, na 'n ander evangelie toe,

7 terwyl daar geen ander een is nie; behalwe dat daar sommige mense is wat julle in die war bring en die evangelie van Christus wil verdraai.

8 Maar al sou ons of 'n engel uit die hemel julle 'n evangelie verkondig in stryd met die wat ons julle verkondig het, laat hom 'n vervloeking wees!

9 Soos ons vantevore gesê het, sê ek nou ook weer: As iemand julle 'n evangelie verkondig in stryd met die wat julle ontvang het, laat hom 'n vervloeking wees!

10 Soek ek dan nou die guns van mense, of van God? Of probeer ek om mense te behaag? As ek nog mense behaag, dan sou ek nie 'n dienskneg van Christus wees nie.

11 Maar ek maak julle bekend, broeders, dat die evangelie wat deur my verkondig is, nie na die mens is nie.

12 Want ek het dit ook nie van 'n mens ontvang of geleer nie, maar deur 'n openbaring van Jesus Christus.

13 Want julle het gehoor van my lewenswandel vroeër in die Jodendom, dat ek die gemeente van God uitermate vervolg en dit verwoes het;

14 en dat ek in die Jodendom vooruitgegaan het bo baie van my leeftyd onder my stamgenote, terwyl ek veral 'n ywenaar was vir die oorleweringe van my voorvaders.

15 Maar toe dit God behaag het, wat my afgesonder het van die skoot van my moeder af en deur sy genade geroep het,

16 om sy Seun in my te openbaar, sodat ek Hom onder die heidene sou verkondig, het ek dadelik nie vlees en bloed geraadpleeg nie,

17 en ook nie na Jerusalem opgegaan na die wat voor my apostels was nie, maar na Arabië vertrek en weer teruggekom na Damaskus.

18 Vervolgens, drie jaar daarna, het ek na Jerusalem opgegaan om met Petrus kennis te maak en vyftien dae by hom geby;

19 en ek het niemand anders van die apostels gesien nie, behalwe Jakobus, die broer van die Here.

20 En wat ek julle skryf, voor die aangesig van God, ek lieg nie!

21 Daarna het ek gekom in die streke van Sirië en Cilicië;

22 en ek was persoonlik onbekend by die Christelike gemeentes van Judéa—

23 hulle het net gehoor: die een wat ons vroeër vervolg het, verkondig nou die geloof wat hy vroeër besig was om uit te roei.

24 En hulle het God verheerlik in my.

2 DAARNA, veertien jaar later, het ek weer na Jerusalem opgegaan met Barnabas, en Titus ook saamgeneem.

2 Maar ek het opgegaan op grond van 'n openbaring en hulle die evangelie voorgelê wat ek onder die heidene verkondig; en afsonderlik aan die wat in aansien was, dat ek nie miskien verniet sou loop of geloop het nie.

3 Maar selfs is Titus wat by my was, nie gedwing om besny te word nie, alhoewel hy 'n Griek is;

4 en dit vanweë die ingesmokkelde valse broeders wat ingesluit het om ons vryheid te bespied wat ons in Christus Jesus het, sodat hulle ons in diensbaarheid kan bring;

5 aan wie ons selfs nie 'n oomblik in onderworpenheid toegegee het nie, sodat die waarheid van die evangelie by julle bestendig kan bly.

6 Maar van die wat in aansien was—wat hulle vroeër was, maak by my geen verskil nie; God neem die persoon van die mens nie aan nie—hulle dan wat in aansien was, het my niks meer opgelê nie.

7 Maar, intendeel, toe hulle sien dat aan my die evangelie vir die onbesnedenes toevertrou is, net soos aan Petrus dié vir die besnydenis

8—want Hy wat Petrus bekragtigt het met die oog op die apostelskap vir die besnydenis, het my ook bekragtigt met die oog op die heidene—

9 en toe hulle merk die genade wat aan my gegee is, het Jakobus en Séfas en Johannes wat as pilare geag is, aan my en Barnabas die regterhand van gemeenskap gegee, sodat ons na die heidene en hulle na die besnydenis kon gaan;

10 alleen moes ons aan die armes dink—wat ek my juis ook beywer het om te doen.

11 Maar toe Petrus in Antiochië gekom het, het ek hom openlik teëgestaan, omdat hy veroordeeld gestaan het.

12 Want voordat sommige van Jakobus af gekom het, was hy gewoon om saam met die heidene te eet; maar ná hulle

koms, het hy hom teruggetrek en hom eenkant gehou uit vrees vir die wat uit die besnydenis is.

13 En saam met hom het ook die ander Jode geveins, sodat selfs Barnabas hom laat meevoer het deur hulle geveins.

14 Maar toe ek sien dat hulle nie reguit loop volgens die waarheid van die evangelie nie, het ek vir Petrus in teenwoordigheid van almal gesê: As jy wat 'n Jood is, soos 'n heidene lewe en nie soos 'n Jood nie, waarom dwing jy die heidene om soos Jode te lewe?

15 Ons wat van nature Jode en nie sondaars uit die heidene is nie,

16 omdat ons weet dat die mens nie geregverdig word uit die werke van die wet nie, maar alleen deur die geloof in Jesus Christus, selfs ons het in Christus Jesus geglo, sodat ons geregverdig kan word uit die geloof in Christus en nie uit die werke van die wet nie; omdat uit die werke van die wet geen vlees geregverdig sal word nie.

17 Maar as ons wat streef om in Christus geregverdig te word, self ook sondaars bevind is, is Christus dan 'n dienaar van die sonde? Dit tog nie!

18 Want as ek weer opbou wat ek afgebreek het, dan betoon ek myself 'n oortreder;

19 want deur die wet het ek vir die wet gesterwe om vir God te lewe.

20 Ek is met Christus gekruisig, en ek leef nie meer nie, maar Christus leef in my. En wat ek nou in die vlees lewe, leef ek deur die geloof in die Seun van God wat my liefgehad het en Homself vir my oorgegee het.

21 Ek verwerp nie die genade van God nie; want as daar geregtigheid deur die wet is, dan het Christus tevergeefs gesterwe.

Die wet is onmagtig om te red, maar dit lei na Christus en die geloof.

3 ONVERSTANDIGE Galáte, wie het julle betower om die waarheid nie gehoorsaam te wees nie, julle voor wie se oë Jesus Christus geskilder is as onder julle gekruisig?

2 Dit alleen wil ek van julle weet: het julle die Gees ontvang uit die werke van die wet of uit die prediking van die geloof?

3 Is julle so onverstandig? Nadat julle

met die Gees begin het, eindig julle nou met die vlees?

4 Het julle verniet so baie gely? As dit maar verniet was!

5 Hy wat julle dan die Gees verleen en kragte onder julle werk, *doen Hy dit* uit die werke van die wet of uit die prediking van die geloof?

6 Net soos Abraham in God geglo het en dit is hom tot geregtigheid gereken.

7 Julle verstaan dan dat die wat uit die geloof is, hulle is kinders van Abraham.

8 En die Skrif wat vooruit gesien het dat God die heidene uit die geloof sou regverdig, het vooraf aan Abraham die evangelie verkondig met die woorde: In jou sal al die volke geseën word.

9 Sodat die wat uit die geloof is, geseën word saam met die gelowige Abraham.

10 Want almal wat uit die werke van die wet is, is onder die vloek; want daar is geskrywe: Vervloek is elkeen wat nie bly in alles wat geskryf is in die boek van die wet om dit te doen nie.

11 En dat niemand deur die wet by God geregverdig word nie, is duidelik; want die regverdige sal uit die geloof lewe.

12 Maar die wet is nie uit die geloof nie; maar die mens wat hierdie dinge doen, sal daardeur lewe.

13 Christus het ons losgekoop van die vloek van die wet deur vir ons 'n vloek te word; want daar is geskrywe: Vervloek is elkeen wat aan 'n hout hang.

14 Sodat die seën van Abraham na die heidene kan kom in Christus Jesus, en dat ons die belofte van die Gees deur die geloof kan ontvang.

15 Broeders, ek spreek menslikerwys: selfs 'n mens se testament wat bekragtig is, maak niemand tot niet of voeg daaraan toe nie.

16 Nou is aan Abraham die belofte toegesê en aan sy saad. Hy sê nie: En aan die sade, asof dit sien op baie nie, maar op een: En aan jou saad—dit is Christus.

17 Maar ek sê dit—die wet wat vier honderd en dertig jaar later gekom het, maak die verbond wat deur God in Christus vantevore bekragtig is, nie kragteloos om die belofte tot niet te maak nie.

18 Want as die erfenis uit die wet is, dan is dit nie meer uit die belofte nie. Maar God het dit aan Abraham deur 'n belofte genadiglik geskenk.

19 Wat beteken die wet dan? Dit is

bygevoeg om die oortredinge ontwil, tot dat die saad aan wie die belofte gedoen is, sou kom; en dit is deur engele beskik deur bemiddeling van 'n middelaar.

20 En die middelaar is nie net vir een nie; maar God is een.

21 Is die wet dan teen die belofte van God? Dit tog nie! Want as daar 'n wet gegee was wat krag het om lewendig te maak, dan sou die geregtigheid werklik uit die wet wees.

22 Maar die Skrif het alles ingesluit onder die sonde, sodat die belofte uit die geloof in Jesus Christus aan die gelowiges kon gegee word.

23 Maar voordat die geloof gekom het, is ons onder die wet in bewaring gehou, ingesluit met die oog op die geloof wat geopenbaar sou word.

24 Die wet was dus ons tugmeester na Christus toe, sodat ons geregverdig kan word uit die geloof.

25 Maar nou dat die geloof gekom het, is ons nie meer onder 'n tugmeester nie.

26 Want julle is almal kinders van God deur die geloof in Christus Jesus;

27 want julle almal wat in Christus gedoop is, het julle met Christus bekleed.

28 Daar is nie *meer* Jood of Griek nie, daar is nie *meer* slaaf of vryman nie, daar is nie *meer* man en vrou nie; want julle is almal een in Christus Jesus.

29 En as julle aan Christus behoort, dan is julle die nageslag van Abraham en volgens die belofte erfgename.

Die evangelie maak vry van die wet.

4 MAAR ek sê: Solank as die erfgenam 'n kind is, verskil hy niks van 'n slaaf nie al is hy heer van alles; 2 maar hy staan onder voogde en bestuurders tot op die tyd vantevore deur die vader bepaal.

3 So was ons ook, toe ons kinders was, in diensbaarheid onder die eerste beginsels van die wêreld.

4 Maar toe die volheid van dietyd gekom het, het God sy Seun uitgestuur, gebore uit 'n vrou, gebore onder die wet,

5 om die wat onder die wet was, los te koop, sodat ons die aanneming tot kinders kan ontvang.

6 En omdat julle kinders is, het God die Gees van sy Seun in julle harte uitgestuur, en Hy roep: Abba Vader!

7 Daarom is jy nie meer slaaf nie, maar

kind; en as jy kind is, dan ook erfgenam van God deur Christus.

8 Maar destyds, toe julle God nie geken het nie, het julle dié gedien wat van nature geen gode is nie;

9 maar nou dat julle God ken, of lievers deur God geken is, hoe keer julle weer terug na die swakke en armoedige eerste beginsels wat julle weer van voor af aan wil dien?

10 Julle neem dae en maande en tye en jare waar.

11 Ek vrees vir julle dat ek miskien tevergeefs aan julle gearbei het.

12 Broeders, ek bid julle, word soos ek, want ek is ook soos julle. Julle het my geen onreg aangedoen nie;

13 maar julle weet dat ek ten gevolge van krankheid van die vlees die eerste keer die evangelie aan julle verkondig het;

14 en my beproewing in my vlees het julle nie verag of verfoei nie, maar julle het my ontvang as 'n engel van God, ja, as Christus Jesus.

15 Wat was dan julle saligprysing? Want ek gee vir julle getuigenis dat julle, as dit moontlik was, julle oë uitgegrawe en vir my sou gegee het.

16 Het ek dan julle vyand geword deur julle die waarheid te vertel?

17 Hulle ywer vir julle is nie goed nie, maar hulle wil ons buitensluit, sodat julle kan ywer vir hulle.

18 Dit is goed as daar altyd geywer word in 'n goeie saak en nie alleen wanneer ek by julle teenwoordig is nie,

19 my kinders, vir wie ek weer in barensnood is totdat Christus in julle 'n gestalte kry.

Sara en Hagar, voorbeelde van die twee verbonde.

20 EN ek sou wens om nou by julle teenwoordig te wees en my stem te ver-ander, want ek is buiterraad met julle.

21 Julle wat onder die wet wil wees, sê vir my, luister julle nie na die wet nie?

22 Want daar is geskrywe dat Abraham twee seuns gehad het, een uit die slavin en een uit die vrye.

23 Maar die een uit die slavin is gebore na die vlees, en die ander een uit die vrye deur die belofte.

24 Dit is sinnebeelde, want dié vroue staan vir twee verbonde: een, van die

berg Sinaï afkomstig, wat vir die slawerny kinders baar—dit is Hagar;

25 Want Hagar staan vir die berg Sinaï in Arabië en kom ooreen met die teenwoordige Jerusalem en is met haar kinders saam in slawerny.

26 Maar Jerusalem daarbo is vry; en dit is die moeder van ons almal.

27 Want daar is geskrywe: Verbly jou, onvrugbare wat nie baar nie; breek uit en roep, jy wat geen barensnood het nie; want die kinders van die eensame is meer as van haar wat 'n man het.

28 Maar ons, broeders, is soos Isak, kinders van die belofte;

29 maar soos destyds hy wat na die vlees gebore is, hom wat na die Gees was, vervolg het, so is dit nou ook.

30 Maar wat sê die Skrif? Werp die slavin en haar seun uit, want nooit mag die seun van die slavin saam met die seun van die vrye erwe nie.

31 Daarom, broeders, ons is nie kinders van die slavin nie, maar van die vrye.

Vermaning om die Christelike vryheid te handhaaf.

5 STAAN dan vas in die vryheid waarmee Christus ons vrygemaak het en laat julle nie weer onder die juk van diensbaarheid bring nie.

2 Kyk, ek, Paulus, sê vir julle dat as julle jul laat besny, Christus vir julle tot geen nut sal wees nie.

3 En ek betuig dit weer aan elke mens wat hom laat besny, dat hy onder verpligting is om die hele wet te onderhou.

4 Julle wat geregverdig wil wees deur die wet, is losgemaak van Christus; julle het van die genade verval.

5 Want óns verwag deur die Gees uit die geloof die geregtigheid waarop ons hoop.

6 Want in Christus Jesus het nóg die besnydenis nóg die onbesnedenheid enige krag, maar die geloof wat deur die liefde werk.

7 Julle het goed geloof; wie het julle verhinder om die waarheid gehoorsaam te wees?

8 Hierdie oortuiging kom nie van Hom wat julle roep nie.

9 'n Bietjie suurdeeg maak die hele deeg suur.

10 Ek vertrou van julle in die Here dat julle nie anders sal dink nie; maar die een wat julle in die war bring, sal die oordeel dra, wie dit ook mag wees.

11 Maar ek, broeders, as ek nog die besnydenis verkondig, waarom word ek nog vervolg? Dan is die struikelblok van die kruis vernietig!

12 Ag, as die wat julle opstandig maak, hulleself tog maar ook wou vermink!

13 Want julle is tot vryheid geroep, broeders; gebruik net nie julle vryheid as 'n aanleiding vir die vlees nie, maar dien mekaar deur die liefde.

14 Want die hele wet word vervul in een woord, naamlik: Jy moet jou naaste liefhê soos jouself.

15 Maar as julle mekaar byt en opeet, pas op dat julle nie die een deur die ander verteer word nie.

Die werke van die vlees en die vrug van die Gees.

16 MAAR ek sê: Wandel deur die Gees, dan sal julle nooit die begeerlikheid van die vlees volbring nie;

17 want die vlees begeer teen die Gees, en die Gees teen die vlees; en hulle staan teenoor mekaar, sodat julle nie kan doen wat julle wil nie.

18 Maar as julle deur die Gees gelei word, dan is julle nie onder die wet nie.

19 En die werke van die vlees is openbaar, naamlik owerspel, hoerery, onreinheid, ongebondenheid;

20 afgodery, towery, vyandskap, twis, jaloersheid, toornigheid, naywer, tweedrag, partyskap;

21 afguns, moord, dronkenskap, brassery en dergelike dinge, waarvan ek julle vooraf sê, soos ek al vroeër gesê het, dat die wat sulke dinge doen, die koninkryk van God nie sal beërwe nie.

22 Maar die vrug van die Gees is liefde, blydskap, vrede, lankmoedigheid, vriendelikheid, goedheid, getrouheid, sagmoedigheid, selfbeheersing.

23 Teen sulke dinge is die wet nie.

24 Maar die wat aan Christus behoort, het die vlees met sy hartstogte en begeerlikhede gekruisig.

25 As ons deur die Gees lewe, laat ons ook deur die Gees wandel.

26 Laat ons nie word soekers van ydele eer wat mekaar uittart en mekaar beny nie.

Laaste vermaninge. Groete.

6 BROEDERS, as 'n mens ewenwel deur een of ander misdaad oorval word, moet julle wat geestelik is, so een

reg help met die gees van sagmoedigheid, terwyl jy op jouself let, dat jy ook nie versoek word nie.

2 Dra mekaar se laste en vervul so die wet van Christus.

3 Want as iemand meen dat hy iets is, terwyl hy niks is nie, mislei hy homself.

4 Maar laat elkeen sy eie werk op die proef stel; en dan sal hy grond van roem hê alleen wat homself betref en nie wat die ander een betref nie.

5 Want elkeen sal sy eie pak dra.

6 Maar laat hom wat in die Woord onderwys ontvang, meedel van alle goeie dinge aan hom wat onderwys gee.

7 Moenie dwaal nie; God laat Hom nie bespot nie; want net wat die mens saai, dit sal hy ook maai.

8 Hy wat in sy vlees saai, sal uit die vlees verderf maai; maar hy wat in die Gees saai, sal uit die Gees die ewige lewe maai.

9 En laat ons nie moeg word om goed te doen nie, want op die regte tyd sal ons maai as ons nie verslap nie.

10 Laat ons dan, terwyl ons geleentheid het, aan almal goed doen, maar die meeste aan die huisgenote van die geloof.

11 Kyk met watter groot letters ek met my eie hand aan julle skrywe.

12 Almal wat 'n mooi vertoning in die vlees wil maak, dié dwing julle om julle te laat besny net om nie terwille van die kruis van Christus vervolg te word nie.

13 Want ook hulle wat besny word, hou self nie die wet nie; maar hulle wil hê dat julle besny moet word, sodat hulle in julle vlees kan roem.

14 Maar wat my betref, mag ek nooit roem nie, behalwe in die kruis van onse Here Jesus Christus deur wie die wêreld vir my gekruisig is en ek vir die wêreld.

15 Want in Christus Jesus het nóg die besnydenis nóg die onbesnedenheid enige krag, maar 'n nuwe skepsel.

16 En mag daar vrede en barmhartigheid wees oor almal wat sal wandel volgens hierdie reël en oor die Israel van God!

17 Verder moet niemand my moeite aandoen nie, want ek dra die littekens van die Here Jesus in my liggaam.

18 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle gees, broeders! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

EFÉSIËRS

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS, 'n apostel van Jesus Christus deur die wil van God, aan die heiliges wat in Efese is en die gelowiges in Christus Jesus:

2 Genade vir julle en vrede van God, onse Vader, en die Here Jesus Christus!

Die seëninge van God in Jesus Christus, Bewerker van ons verlossing en Hoof van die gemeente.

3 GESEËND is die God en Vader van onse Here Jesus Christus wat ons geseën het met alle geestelike seëninge in die hemele in Christus,

4 soos Hy ons in Hom uitverkies het voor die grondlegging van die wêreld om heilig en sonder gebrek voor Hom in liefde te wees,

5 deurdat Hy ons voorbeskik het om ons as sy kinders vir Homself aan te neem deur Jesus Christus, na die welbehoe van sy wil,

6 tot lof van die heerlikheid van sy genade waarmee Hy ons begenadig het in die Geliefde.

7 In Hom het ons die verlossing deur sy bloed, die vergifnis van die misdade na die rykdom van sy genade

8 wat Hy oorvloedig aan ons bewys het in alle wysheid en verstand,

9 deurdat Hy aan ons die verborgenheid van sy wil bekend gemaak het na sy welbehagewat Hy by Homselfvoorgeneem het,

10 om die volheid van die tye te reël, met die doel om alle dinge wat in die hemele sowel as wat op die aarde is onder een hoof in Christus te verenig—

11 in Hom in wie ons ook 'n erfdeel ontvang het nadat ons vantevore daarvoor verordineer is ooreenkomstig die voorneme van Hom wat alles werk volgens die raad van sy wil,

12 sodat ons kan wees tot lof van sy heerlijkheid, ons wat eerste op Christus gehoop het,

13 in wie julle ook, nadat julle die woord van die waarheid, die evangelie van julle verlossing, gehoor het, in wie julle, nadat julle ook geglo het, verseël is met die Heilige Gees van die belofte

14 wat die onderpand is van ons erfdeel om sy eiendom te verlos tot lof van sy heerlijkheid.

15 Daarom—vandat ek gehoor het van die geloof in die Here Jesus wat onder julle is en die liefde vir al die heiliges—

16 hou ek ook nie op om vir julle te dank as ek aan julle in my gebede dink nie,

17 dat die God van onse Here Jesus Christus, die Vader van die heerlijkheid, aan julle die Gees van wysheid en openbaring in kennis van Hom mag gee;

18 verligte oë van julle verstand, sodat julle kan weet wat die hoop van sy roeping en wat die rykdom van die heerlijkheid van sy erfdeel onder die heiliges is;

19 en wat die uitnemende grootheid van sy krag is vir ons wat glo, na die werking van die krag van sy sterkte

20 wat Hy gewerk het in Christus toe Hy Hom uit die dode opgewek het en Hom laat sit het aan sy regterhand in die hemele,

21 bo alle owerheid en mag en krag en heerskappy en elke naam wat genoem word, nie alleen in hierdie wêreld nie, maar ook in die toekomstige.

22 En Hy het alle dinge onder sy voete onderwerp en Hom as 'n Hoof bo alle dinge aan die gemeente gegee

23 wat sy liggaam is, die volheid van Hom wat alles in almal vervul.

Verlossing uit genade.

2 EN julle het Hy lewendig gemaak, wat dood was deur die misdade en die sondes

2 waarin julle vantevore gewandel het volgens die loop van hierdie wêreld, volgens die owerste van die mag van die lug, van die gees wat nou werk in die kinders van die ongehoorsaamheid,

3 onder wie ons almal ook vroeër gewandel het in die begeerlikhede van ons vlees toe ons die wil van die vlees en van die sinne gedoen het; en ons was van nature kinders van die toorn net soos ook die ander.

4 Maar God wat ryk is in barmhartigheid, het ons deur sy grote liefde waarmee Hy ons liefgehad het,

5 ook toe ons dood was deur die misdade, lewendig gemaak saam met Christus—uit genade is julle gered—

6 en saam opgewek en saam laat sit in die hemele in Christus Jesus,

7 sodat Hy in die eeu wat kom, kan betoon die uitnemende rykdom van sy genade in goedertierenheid oor ons in Christus Jesus.

8 Want uit genade is julle gered, deur die geloof, en dit nie uit julleself nie—dit is die gawe van God;

9 nie uit die werke nie, sodat niemand mag roem nie.

10 Want ons is sy maaksel, geskape in Christus Jesus tot goeie werke wat God voorberei het, sodat ons daarin kan wandel.

Heidene en Jode met God deur die kruis van Christus versoen.

11 DAAROM, onthou dat julle wat vroeër heidene in die vlees was en onbesnedenes genoem word deur die sogenoemde besnydenis wat in die vlees met hande verrig word—

12 dat julle in dié tyd sonder Christus was, vervreemd van die burgerskap van Israel en vreemdelinge ten aansien van die verbonde van die belofte, sonder hoop en sonder God in die wêreld.

13 Maar nou in Christus Jesus het julle wat vroeër ver was, naby gekom deur die bloed van Christus.

14 Want Hy is ons vrede, Hy wat albei een gemaak en die middelmur van skeiding afgebreek het

15 deurdat Hy in sy vlees die vyandskap

tot niet gemaak het, naamlik die wet van geboeie wat in insettinge bestaan; sodat Hy, deur vrede te maak, die twee in Homself tot een nuwe mens kon skeep

16 en albei in een liggaam met God kon versoen deur die kruis, nadat Hy daaraan die vyandskap doorgemaak het.

17 En Hy het die evangelie van vrede kom verkondig aan julle wat ver was en aan die wat naby was;

18 want deur Hom het ons albei die toegang deur een Gees tot die Vader.

19 So is julle dan nie meer vreemdelinge en bywoners nie, maar medeburgers van die heiliges en huisgenote van God,

20 gebou op die fondament van die apostels en profete, terwyl Jesus Christus self die hoeksteen is,

21 in wie die hele gebou, saamgevoeg, verrys tot 'n heilige tempel in die Here,

22 in wie julle ook saam opgebou word tot 'n woning van God in die Gees.

Die verborgenheid van die roeping van die heidene. Die apostelskap van Paulus.

3 OM hierdie rede is ek, Paulus, die gevangene van Christus Jesus vir julle wat heidene is—

2 as julle tenminste gehoor het van die bediening van die genade van God wat aan my verleen is vir julle,

3 dat Hy aan my deur 'n openbaring bekend gemaak het die verborgenheid, soos ek vantevore kortliks geskrywe het;

4 waardeur julle, as julle dit lees, my insig in die verborgenheid van Christus kan verstaan,

5 wat in ander tye aan die mensekinders nie bekend gemaak is nie soos dit nou aan sy heilige apostels en profete geopenbaar is deur die Gees, naamlik

6 dat die heidene mede-erfgename is en mededele van die liggaam en mededeelgenote aan sy belofte in Christus deur die evangelie

7 waarvan ek 'n dienaar geword het volgens die gawe van die genade van God wat aan my gegee is ooreenkomstig die werking van sy krag.

8 Aan my, die geringste van al die heiliges, is hierdie genade gegee om onder die heidene die evangelie te verkondig van die onnaspeurlike rykdom van Christus;

9 en vir almal aan die lig te bring wat

die gemeenskap is van die verborgenheid wat van ewigheid af verborge was in God wat alles geskape het deur Jesus Christus,

10 sodat nou deur die gemeente bekend kan gemaak word aan die owerhede en magte in die hemele die menigvuldige wysheid van God,

11 volgens die ewige voorneme wat Hy opgevat het in Christus Jesus, onse Here,

12 in wie ons die vrymoedigheid en die toegang het met vertroude deur die geloof in Hom.

13 Daarom bid ek dat julle nie moedeloos word oor my verdrukkinge vir julle nie. Dit is julle eer.

Gebed van Paulus vir die Efesiërs.

14 OM hierdie rede buig ek my knieë voor die Vader van onse Here Jesus Christus,

15 van wie elke geslag in die hemele en op die aarde sy naam ontvang,

16 dat Hy aan julle mag gee na die rykdom van sy heerlijkheid om met krag versterk te word deur sy Gees in die innerlike mens,

17 sodat Christus deur die geloof in julle harte kan woon, van julle wat in die liefde gewortel en gegrond is,

18 en julle in staat kan wees om saam met al die heiliges ten volle te begryp wat die breedte en lengte en diepte en hoogte is,

19 en die liefde van Christus te ken wat die kennis oortref, sodat julle vervul kan word tot al die volheid van God.

20 En aan Hom wat mag het om te doen ver bo alles wat ons bid of dink, volgens die krag wat in ons werk,

21 aan Hom die heerlijkheid in die gemeente in Christus Jesus deur alle geslagte in der ewigheid! Amen.

Die eenheid van die geloof.

4 EK vermaan julle dan, ek, die gevangene in die Here, om te wandel waardig die roeping waarmee julle groep is,

2 met alle nederigheid en sagmoedigheid, met lankmoedigheid, terwyl julle mekaar in liefde verdra

3 en ernstig strewende om die eenheid van die Gees te bewaar deur die band van die vrede.

4 Dit is een liggaam en een Gees, soos julle ook geroep is in een hoop van julle roeping;

5 een Here, een geloof, een doop, 6 een God en Vader van almal wat oor almal en deur almal en in julle almal is.

7 Maar aan elkeen van ons is die genade gegee volgens die mate van die gawe van Christus.

8 Daarom sê Hy: Toe Hy opgevaar het in die hoogte, het Hy die gevangene gevangene geneem en gawes aan die mense gegee.

9 Maar dit: Hy het opgevaar—wat beteken dit anders as dat Hy ook eers neergedaal het in die onderste dele van die aarde?

10 Hy wat neergedaal het, is dieselfde as Hy wat opgevaar het bokant al die hemele, sodat Hy alles kan vervul.

11 En Hy het gegee sommige as apostels, ander as profete, ander as ewangeliste, ander as herders en leraars,

12 om die heiliges toe te rus vir hulle dienswerk, tot opbouing van die liggaam van Christus,

13 totdat ons almal kom tot die eenheid van die geloof en van die kennis van die Seun van God, tot 'n volwasse man en die mate van die volle grootte van Christus;

14 sodat ons nie meer kinders mag wees nie wat soos golwe geslinger en heen en weer gedrywe word deur elke wind van lering, deur die bedriëry van die mense, deur sluheid om listiglik tot dwaling te bring;

15 maar, terwyl ons in liefde die waarheid betrag, in alles mag opgroei in Hom wat die Hoof is, naamlik Christus,

16 uit wie die hele liggaam—saamgevoeg en saamverbonde deur die ondersteuning wat elke lid gee volgens die werking van elke afsonderlike deel in sy mate—die groei van die liggaam bevorder vir sy eie opbouing in liefde.

Die Christelike heiligmaking teenoor die bedorwe sedes van die heidene.

17 DIT sê en betuig ek dan in die Here, dat julle nie meer moet wandel soos die ander heidene ook wandel in die verdwaasdheid van hulle gemoed nie,

18 mense wat verduisterd is in die verstand en vervreemd van die lewe van God deur die onkunde wat in hulle is vanweë die verharding van hulle hart;

19 wat ongevoelig geword het en hulle oorgegee het aan die ongebondenheid om in hebsug allerhande onreinheid te bedrywe.

20 Maar julle het Christus nie so leer ken nie,

21 as julle tenminste van Hom gehoor het en in Hom onderrig is soos die waarheid is in Jesus:

22 dat julle, wat die vorige lewenswandel betref, die oue mens moet aflê wat deur die begeerlikhede van die verleiding te gronde gaan,

23 en dat julle vernuwe moet word in die gees van julle gemoed

24 en julle met die nuwe mens moet beklee wat na God geskape is in ware geregtigheid en heiligheid.

25 Daarom, lê die leuen af en spreek die waarheid, elkeen met sy naaste; want ons is mekaar se lede.

26 Word toornig en moenie sondig nie; laat die son nie ondergaan oor julle toorn nie;

27 en gee vir die duiwel geen plek nie.

28 Laat die een wat steel, nie meer steel nie; maar laat hom liever arbeï deur met sy hande te werk wat goed is, sodat hy iets kan hê om mee te deel aan die een wat gebrek het.

29 Laat daar geen vuil woord uit julle mond uitgaan nie, maar net 'n woord wat goed is vir die nodige stigting, sodat dit genade kan gee aan die wat dit hoor.

30 En moenie die Heilige Gees van God bedroef nie deur wie julle verseël is tot die dag van verlossing.

31 Alle bitterheid en woede en toorn en geskreeu en lastering moet van julle geweier word, saam met alle boosheid.

32 Maar wees vriendelik en vol ontferming teenoor mekaar; vergeef mekaar soos God ook in Christus julle vergewe het.

5 WEES dan navolgers van God soos geliefde kinders;

2 en wandel in liefde, soos Christus ons ook liefgehad het en Hom vir ons oorgegee het as 'n gawe en offer aan God tot 'n lieflike geur.

3 Maar hoerery en allerhande onreinheid of hebsug moet onder julle selfs nie genoem word nie, soos dit die heiliges betaam;

4 ook nie gemeenheid en dwase of lawwe

praatjies wat nie pas nie, maar liewers danksegging.

5 Want dit moet julle weet dat geen hoereerder of onreine of gierigaard, wat 'n afgodedienaar is, 'n erfdeel het in die koninkryk van Christus en van God nie.

6 Laat niemand julle met ydel woorde verlei nie, want daardeur kom die toorn van God oor die kinders van die ongehoorsaamheid.

7 Wees dan nie hulle deelgenote nie.

8 Want vroeër was julle duisternis, maar nou is julle lig in die Here—wandel soos kinders van die lig.

9 Want die vrug van die Gees bestaan in alle goedheid en geregtigheid en waarheid.

10 En beproef wat die Here welbehaaglik is;

11 en hou nie gemeenskap met die onvrugbare werke van die duisternis nie, maar bestraf dit liewers.

12 Want wat in die geheim deur hulle gedoen word, is skandelik selfs om te noem.

13 Maar al die dinge wat deur die lig bestraf word, word openbaar; want alles wat openbaar word, is lig.

14 Daarom sê Hy: Ontwaak, jy wat slaap, en staan op uit die dode, en Christus sal oor jou skyn.

15 Pas dan op dat julle nougeset wandel, nie as onwyse nie, maar as wyse;

16 en koop die tyd uit, omdat die dae boos is.

17 Daarom moet julle nie onverstandig wees nie, maar verstaan wat die wil van die Here is.

18 Moenie dronk word van wyn nie—daarin is losbandigheid; maar word met die Gees vervul.

19 Spreek onder mekaar met psalms en lofsange en geestelike lieder; en sing en psalmsing in julle hart tot eer van die Here,

20 terwyl julle God die Vader altyd vir alles dank in die Naam van onse Here Jesus Christus

21 en aan mekaar onderdanig is in die vrees van God.

Huislike pligte.

22 VROU, wees aan julle eie manne onderdanig, soos aan die Here.

23 Want die man is die hoof van die vrou soos Christus ook Hoof is van die

gemeente; en Hy is die Verlosser van die liggaam.

24 Maar soos die gemeente aan Christus onderdanig is, so moet die vrou dit ook aan hulle eie manne in alles wees.

25 Manne, julle moet jul eie vroue liefhê, soos Christus ook die gemeente liefgehad en Homself daarvoor oorgegee het

26 om dit te heilig, nadat Hy dit gereinig het met die waterbad deur die woord,

27 sodat Hy die gemeente aan Homself kan voorstel, verheerlik, sonder vlek of rimpel of iets dergeliks; maar dat dit heilig en sonder gebrek kan wees.

28 So behoort die manne hulle eie vroue lief te hê soos hulle eie liggame. Wie sy eie vrou liefhet, het homself lief;

29 want niemand het ooit sy eie vlees gehaai nie, maar hy voed en koester dit net soos die Here die gemeente.

30 Want ons is lede van sy liggaam, van sy vlees en van sy bene.

31 Daarom moet die man sy vader en sy moeder verlaat en sy vrou aankleef, en hulle twee sal een vlees word.

32 Hierdie verborgenheid is groot, maar ek sê dit met die oog op Christus en op die gemeente.

33 In alle geval moet elkeen van julle ook afsonderlik sy eie vrou liefhê net soos homself, en die vrou moet die man vrees.

6 KINDERS, julle moet jul ouers gehoorsaam wees in die Here, want dit is reg.

2 Eer jou vader en jou moeder—dit is die eerste gebod met 'n belofte—

3 sodat dit goed mag gaan met jou en jy lank mag lewe op die aarde.

4 En vaders, moenie julle kinders vertoon nie, maar voed hulle op in die tug en vermaning van die Here.

5 Slawe, wees gehoorsaam aan julle here na die vlees, met vrees en bewing, in opregtheid van julle hart, soos aan Christus;

6 nie met oëdiens soos mensebeheersers nie, maar soos diensknegte van Christus wat die wil van God van harte doen

7 en met goedwilligheid die Here dien en nie mense nie,

8 omdat julle weet dat elkeen vir die goeie wat hy doen, loon van die Here sal ontvang, of hy 'n slaaf is of 'n vryman.

9 En here, doen dieselfde teenoor hulle en laat staan die dreigemente, omdat

julle weet dat ook julle eie Here in die hemele is en by Hom geen aanneming van die persoon is nie.

Die wapenrusting van God.

10 **EINDELIK**, my broeders, word kragtig in die Here en in die krag van sy sterkte.

11 Trek die volle wapenrusting van God aan, sodat julle staande kan bly teen die liste van die duiwel.

12 Want ons worstelstryd is nie teen vlees en bloed nie, maar teen die owerhede, teen die magte, teen die wêreldheersers van die duisternis van hierdie eeu, teen die bese geeste in die lug.

13 Daarom, neem die volle wapenrusting van God op, sodat julle weerstand kan bied in die dag van onheil en, nadat julle alles volbring het, staande kan bly.

14 Staan dan vas, julle lende met die waarheid omgord, met die borswapen van die geregtigheid aan,

15 en as skoene aan julle voete die bereidheid vir die evangelie van vrede.

16 Behalwe dit alles neem op die skild van die geloof waarmee julle al die vurige pyle van die Bose sal kan uitblus.

17 En neem aan die helm van verlossing en die swaard van die Gees—dit is die woord van God—

18 terwyl julle met alle gebed en smeking by elke geleentheid bid in die Gees, en juis daartoe waak met alle volharding en smeking vir al die heiliges

19 en vir my, sodat 'n woord my gegee mag word as ek my mond oopmaak om met vrymoedigheid die verborgenheid van die evangelie bekend te maak,

20 waarvoor ek 'n gesant is in 'n ketting, sodat ek daarin vrymoediglik mag spreek soos ek moet spreek.

Die brief deur Tichikus gestuur. Groete.

21 **EN** dat julle ook my omstandighede kan ken, hoe dit met my gaan, alles sal Tichikus, die geliefde broeder en getroue dienaar in die Here, julle bekend maak.

22 Ek het hom juis daarvoor na julle gestuur, dat julle ons omstandighede kan ken en hy julle harte kan troos.

23 Vrede vir die broeders en liefde, met geloof, van God die Vader en die Here Jesus Christus!

24 Die genade sy met almal wat onse Here Jesus Christus in onverganklikheid liefhet! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

FILIPPENSE

Opskrif en seëngroet.

I PAULUS en Timótheüs, diensknegte van Jesus Christus, aan al die heiliges in Christus Jesus wat in Filippi is, saam met die opsieners en diakens:

2 Genade vir julle en vrede van God onse Vader en die Here Jesus Christus!

Paulus se liefde vir die Filippense. Vrug van sy gevangenskap.

3 **EK** dank my God elke maal as ek aan julle dink—

4 en ek bid altyd in al my gebede vir julle almal met blydschap—

5 oor julle gemeenskap aan die evangelie van die eerste dag af tot nou toe,

6 omdat ek juis hierop vertrou, dat Hy wat 'n goeie werk in julle begin het, dit sal voleindig tot op die dag van Jesus Christus;

7 soos dit vir my reg is om dit van julle almal te dink, omdat ek julle in my hart dra, aangesien julle almal in my boeie sowel as in die verdediging en bevestiging van die evangelie deelgenote van my genade is.

8 Want God is my getuie hoe ek na julle almal verlang met die innige tederheid van Jesus Christus.

9 En dit bid ek dat julle liefde nog meer en meer oorvloedig mag word in kennis en alle ervaring,

10 om te toets die dinge wat wesenlik

is, sodat julle rein en vir niemand 'n hinderpaal mag wees nie, tot op die dag van Christus,

11 vervul met die vrug van geregtigheid wat daar is deur Jesus Christus tot heerlikheid en lof van God.

12 En ek wil hê dat julle moet weet, broeders, dat wat my wedervaar het, eerder op bevordering van die evangelie uitgeloop het,

13 sodat my boeie openbaar geword het in Christus onder die hele keiserlike lyfwag en by al die ander,

14 en die meeste van die broeders wat in die Here deur my boeie vertrou gekry het, dit des te meer waag om die woord onbevrees te spreek.

15 Sommige preek Christus wel ook uit afguns en twis, maar ander ook uit welwillendheid:

16 die eerste verkondig Christus uit naywer, nie met suiwer bedoelinge nie, met die mening om aan my boeie verdrukking toe te voeg;

17 maar die ander uit liefde, omdat hulle weet dat ek bestem is tot die verdediging van die evangelie.

18 Maar wat maak dit? In alle geval op allerlei wyse, óf dit onder 'n voorwendel óf in waarheid is, word Christus verkondig; en hierin verbly ek my en sal ek my ook verbly.

19 Want ek weet dat dit deur julle gebed en die ondersteuning van die Gees van Jesus Christus my tot verlossing sal strek,

20 volgens my reikhalende verwagting en hoop dat ek in niks beskaam sal word nie; maar dat Christus met alle vrymoedigheid, soos altyd so ook nou, groot gemaak sal word in my liggaam, óf dit deur die lewe of deur die dood is.

21 Want vir my is die lewe Christus en die sterwe wins.

22 Maar as ek in die vlees moet lewe, dan beteken dit vir my vrugbare arbeid; en wat ek sal kies, weet ek nie.

23 Want ek word van weerskante gedring: ek het verlange om heen te gaan en met Christus te wees, want dit is verreweg die beste;

24 maar om in die vlees te bly, is nodiger om julle ontwil.

25 En dit vertrou en weet ek dat ek sal bly, ja saam met julle almal sal bly tot julle bevordering en blydschap in die geloof,

26 sodat julle roem oorvloedig kan wees in Christus Jesus oor my deur my teenwoordigheid weer by julle.

Vermaning om te volhard. Broederlike eenheid, ootmoed, heiligmaking.

27 **ALLEENLIK**, gedra julle waardig die evangelie van Christus, sodat, of ek kom en julle sien, en of ek afwesig is, ek van julle omstandighede kan hoor dat julle in een gees vasstaan en, een van siel, saamstry vir die geloof van die evangelie,

28 en dat julle jul in geen opsig laat afskrik deur die teëstanders nie. Dit is vir hulle wel 'n bewys van verderf, maar vir julle van verlossing, en dit van God;

29 omdat dit aan julle terwille van Christus genadiglik gegee is om nie alleen in Hom te glo nie, maar ook vir Hom te ly,

30 terwyl julle dieselfde stryd het as wat julle in my gesien het en nou van my hoor.

2 AS daar dan enige troos in Christus is, as daar enige vertroosting van liefde, as daar enige gemeenskap van die Gees, as daar enige innige tederheid en ontferming is,

2 maak dan my blydschap volkome deur eensgesind te wees en dieselfde liefde te hê, een van siel, een van sin.

3 Moenie iets doen uit selfsug of uit ydele eer nie, maar in nederigheid moet die een die ander hoër ag as homself.

4 Julle moet nie elkeen na sy eie belange omsien nie, maar elkeen ook na die ander syne.

5 Want hierdie gesindheid moet in julle wees, wat ook in Christus Jesus was.

6 Hy wat in die gestalte van God was, het dit geen roof geag om aan God gelyk te wees nie,

7 maar het Homself ontledig deur die gestalte van 'n dienskneg aan te neem en in die gelykenis van mense te kom;

8 en in gedaante gevind as 'n mens, het Hy Homself verneder deur gehoorsaam te word tot die dood toe, ja die dood van die kruis.

9 Daarom het God Hom ook uitermate verhoog en Hom 'n naam gegee wat bo elke naam is,

10 sodat in die Naam van Jesus sou buig elke knie van die wat in die hemel

en die wat op die aarde en die wat onder die aarde is,

11 En elke tong sou bely dat Jesus Christus die Here is tot heerlikheid van God die Vader.

12 Dus, my geliefdes, soos julle altyd gehoorsaam gewees het, nie asof in my teenwoordigheid alleen nie, maar baie meer nou in my afwesigheid, werk julle eie verlossing uit met vrees en bewing;

13 Want dit is God wat in julle werk om te wil sowel as om te werk na sy welbehae.

14 Doen alles sonder murmuring en teespraak,

15 sodat julle onberispelik en opreg kan wees, kinders van God sonder gebrek onder 'n krom en verdraaide geslag onder wie julle skyn soos ligte in die wêreld,

16 deurdat julle die woord van die lewe vashou my tot 'n roem teen die dag van Christus, dat ek nie verniet geloof of verniet gearbei het nie.

17 Maar al word ek as 'n drankoffer uitgegiet oor die offer en bediening van julle geloof, verbly ek my, ja verbly my saam met julle almal;

18 en om dieselfde rede moet julle ook bly wees en julle saam met my verbly.

Timótheüs en Epafrodítus gesante van Paulus aan die Filippense.

19 EN ek hoop in die Here Jesus om Timótheüs gou na julle te stuur, sodat ek ook welgemoed kan wees as ek julle omstandighede te wete gekom het.

20 Want ek het niemand van dieselfde gesindheid wat julle belange opreg sal behartig nie;

21 want hulle soek almal hulle eie belange, nie dié van Christus Jesus nie.

22 Maar julle ken sy beproefdheid, dat hy, soos 'n kind sy vader, saam met my in die evangelie gedien het.

23 Ek hoop dan om hom dadelik te stuur, so gou as ek sien hoe dit met my sal gaan;

24 en ek vertrou in die Here dat ek self ook spoedig sal kom.

25 Maar ek het dit noodsaaklik geag om Epafrodítus, my broeder en mede-werker en medestryder, julle afgevaardigde en bedienaar van my behoefte, na julle te stuur,

26 want hy het na julle almal verlang en was besorg, omdat julle gehoor het dat hy siek was.

27 Want hy was ook siek tot by die dood; maar God was hom barmhartig, en nie hom alleen nie, maar ook my, dat ek nie droefheid of droefheid sou hê nie.

28 Ek het hom dus des te spoediger gestuur, sodat julle hom kan sien en weer julle verbly en ek minder bedroef kan wees.

29 Ontvang hom dan in die Here met alle blydschap en hou sulke manne in eer.

30 Want terwille van die werk van Christus het hy tot naby die dood gekom en sy lewe gewaag om aan te vul wat julle kortgekom het in die diensbetoning aan my.

Waarskuwing teen valse apostels. Vermaning om die vrugte van die Gees voort te bring.

3 VERDER, my broeders, verbly julle in die Here. Dit is vir my nie lastig om dieselfde dinge aan julle te skrywe nie, en dit gee julle sekerheid.

2 Let op die honde; let op die slegte arbeiders; let op die versnyding.

3 Want óns is die besnydenis, ons wat God in die Gees dien en in Christus Jesus roem en nie op die vlees vertrou nie;

4 alhoewel ek rede het om ook te vertrou op die vlees. As iemand anders meen dat hy op die vlees kan vertrou, ek nog meer.

5 Ek is besny op die agste dag, uit die geslag van Israel, uit die stam van Benjamin, 'n Hebreër uit die Hebreërs; wat die wet betref, 'n Fariseër;

6 wat ywer betref, 'n vervolger van die gemeente; wat die geregtigheid in die wet betref, onberispelik.

7 Maar wat vir my wins was, dit het ek om Christus ontwil skade geag.

8 Ja waarlik, ek ag ook alles skade om die uitnemendheid van die kennis van Christus Jesus, my Here, terwille van wie ek alles prysgegee het en as drek beskou, om Christus as wins te verkry;

9 en in Hom gevind te word, nie met my geregtigheid wat uit die wet is nie, maar met dié wat deur die geloof in Christus is, die geregtigheid wat uit God is deur die geloof;

10 sodat ek Hom ken en die krag van sy opstanding en die gemeenskap aan sy lyde terwyl ek aan sy dood gelykvormig word;

11 of ek miskien die opstanding uit die dode kan bereik.

12 Nie dat ek dit al verkry het of al volmaak is nie, maar ek jaag dit na of ek dit ook kan gryp, omdat ek ook deur Christus Jesus gegryp is.

13 Broeders, ek reken nie dat ek self dit gegryp het nie.

14 Maar een ding—ek vergeet die dinge wat agter is en strek my uit na wat voor is, en jaag na die doel om die prys te kry van die hoë roeping van God in Christus Jesus.

15 Laat ons dan almal wat volmaak is, so gesind wees; en as julle anders gesind is, sal God dit ook aan julle openbaar.

16 Maar wat ons reeds bereik het—laat ons volgens dieselfde reël wandel, laat ons eensgesind wees.

17 Wees ook my navolgers, broeders, en let op die wat so wandel soos julle ons tot voorbeeld het.

18 Want baie—van wie ek julle dit dikwels gesê het en nou ook onder trane sê—wandel as vyande van die kruis van Christus.

19 Hulle einde is die verderf, hulle god is die buik en hulle eer is in hulle skande; hulle dink oor aardse dinge.

20 Want ons burgerskap is in die hemele vanwaar ons ook as Verlosser verwag die Here Jesus Christus

21 wat ons vernederde liggaam van gedaante sal verander, om gelykvormig te word aan sy verheerlikte liggaam volgens die werking waardeur Hy ook alles aan Homself kan onderwerp.

4 DAAROM, my geliefde broeders, na wie ek ook verlang, my blydschap en kroon, staan so vas in die Here, geliefdes.

2 Ek vermaan Euodia en ek vermaan Síntiché om eensgesind te wees in die Here.

3 En ek vra jou ook, opregte metgesel, wees hierdie vrou behulpsaam wat met my saamgestry het in die evangelie, ook saam met Klemens en my ander mede-arbeiders, wie se name in die boek van die lewe is.

4 Verbly julle altyd in die Here; ek herhaal: Verbly julle!

5 Laat julle vriendelikheid aan alle mense bekend word. Die Here is naby.

6 Wees oor niks besorg nie, maar laat julle begeertes in alles deur gebed en

smeking met danksegging bekend word by God.

7 En die vrede van God wat alle verstand te bowe gaan, sal julle harte en julle sinne bewaar in Christus Jesus.

8 Verder, broeders, alles wat waar is, alles wat edel is, alles wat regverdig is, alles wat rein is, alles wat lieflik is, alles wat loflik is—watter deug en watter lof daar ook mag wees, dit moet julle bedink.

9 En wat julle geleer en ontvang en gehoor en in my gesien het, dit moet julle doen; en die God van vrede sal met julle wees.

Erkenlikheid van Paulus vir die gawe wat hy van die Filippense ontvang het. Groete.

10 EK het my grootliks verbly in die Here dat julle nou eindelijk weer opgeleef het om aan my belange te dink; waaraan julle ook gedink het, maar julle het die geleentheid nie gehad nie.

11 Nie dat ek dit sê uit gebrek nie, want ek het geleer om vergenoeg te wees met die omstandighede waarin ek is.

12 Ek weet om verneder te word, ek weet ook om oorvloed te hê; in elke opsig en in alle dinge is ek onderrig: om versadig te word sowel as om honger te ly, om oorvloed te hê sowel as om gebrek te ly.

13 Ek is tot alles in staat deur Christus wat my krag gee.

14 Nogtans het julle goed gedoen toe julle deelgeneem het in my verdrukking.

15 En julle, Filippense, weet ook dat in die begin van die evangelie, toe ek van Macedónië vertrek het, geen gemeente deelgeneem het in my rekening van uitgawe en inkomste nie, behalwe julle alleen.

16 Want ook in Thessaloníka het julle vir my behoefte meer as eenmaal iets gestuur.

17 Nie dat ek die gawe soek nie, maar ek soek die vrug wat oorvloedig word op julle rekening.

18 Maar ek het alles ontvang, en ek het oorvloed. Ek het dit volop nou dat ek van Epafrodítus ontvang het wat deur julle gestuur is, 'n lieflike geur, 'n welgevallige offer, welbehaaglik by God.

19 En my God sal elke behoefte van julle vervul na sy rykdom in heerlikheid deur Christus Jesus.

20 Aan onse God en Vader die heerlikheid tot in alle ewigheid! Amen.
21 Groet elke heilige in Christus Jesus. Die broeders wat saam met my is, groet julle.

22 Al die heiliges, en veral die wat aan die keiserlike huis behoort, groet julle.

23 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle almal! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

KOLOSSENSE

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS, 'n apostel van Jesus Christus deur die wil van God, en die broeder Timótheüs,

2 aan die heilige en gelowige broeders in Christus wat in Kolosse is: Genade vir julle en vrede van God onse Vader en die Here Jesus Christus!

Geloof en liefde van die Kolossense. Gebed vir hulle geestelike welsyn. Jesus Christus, Bewerker van ons verlossing, die Beeld van die onsigbare God, Skepper van alles, Hoof van die gemeente.

3 ONS dank die God en Vader van onse Here Jesus Christus altyd as ons vir julle bid,

4 omdat ons gehoor het van julle geloof in Christus Jesus en julle liefde vir al die heiliges,

5 vanweë die hoop wat weggeleë is vir julle in die hemele, waarvan julle vroeër gehoor het deur die woord van die waarheid van die evangelie

6 wat julle bereik het sowel as die hele wêreld; en dit dra vrug, net soos onder julle ook van die dag af dat julle dit gehoor het en die genade van God in waarheid leer ken het;

7 soos julle ook geleer het van Épafra, ons geliefde mededienskne, wat 'n getroue dienaar van Christus vir julle is,

8 wat ook julle liefde in die Gees aan ons te kenne gegee het.

9 Daarom hou ons ook nie op nie, van die dag af dat ons dit gehoor het, om vir julle te bid en te vra dat julle vervul mag word met die kennis van sy wil in alle wysheid en geestelike insig,

10 sodat julle waardig die Here mag wandel om Hom in alles te behaag en julle in elke goeie werk vrug mag dra en in die kennis van God mag groei,

11 en met alle krag bekragtig word volgens die mag van sy heerlikheid tot alle lydzaamheid en lankmoedigheid met blydschap,

12 en die Vader dank wat ons bekwaam gemaak het om deel te hê aan die erfdeel van die heiliges in die lig—

13 Hy wat ons verlos het uit die mag van die duisternis en oorgebring het in die koninkryk van die Seun van sy liefde,

14 in wie ons die verlossing het deur sy bloed, naamlik die vergifnis van die sondes.

15 Hy is die Beeld van die onsielike God, die Eersgeborene van die hele skepping;

16 want in Hom is alle dinge geskape wat in die hemele en op die aarde is, wat sienlik en onsielike is, trone sowel as heerskappye en owerhede en magte—alle dinge is deur Hom en tot Hom geskape.

17 En Hy is voor alle dinge en in Hom hou alle dinge stand.

18 En Hy is die Hoof van die liggaam, die gemeente; Hy wat die begin is, die Eersgeborene uit die dode, sodat Hy in alles die eerste kan wees.

19 Want dit het die Vader behaag dat in Hom die ganse volheid sou woon

20 en dat Hy deur Hom alles met Homself sou versoen nadat Hy vrede gemaak het deur die bloed van sy kruis, deur Hom alles met Homself sou versoen, die dinge op die aarde sowel as die dinge in die hemele.

21 Ook julle wat vroeër vervreemd was en vyandig gesind deur die bose werke, het Hy nou versoen

22 in die liggaam van sy vlees deur die dood, om julle heilig en sonder gebrek en onberispelik voor Hom te stel;

23 as julle tenminste gefondeer en vas bly in die geloof en julle nie laat afbring van die hoop van die evangelie nie, wat julle gehoor het en wat verkondig is aan die ganse mensdom onder die hemel, waarvan ek, Paulus, 'n dienaar geword het.

Arbeid en stryd van Paulus in sy bediening.

24 NOU verbly ek my in my lyding vir julle en vul aan wat aan die verdrukkinge van Christus in my vlees ontbreek vir sy liggaam wat die gemeente is;

25 waarvan ek 'n dienaar geword het volgens die bediening van God wat aan my gegee is in julle belang, om die woord van God te vervul,

26 naamlik die verborgenheid wat van die eeue en geslagte af verborge was, maar nou geopenbaar is aan sy heiliges,

27 aan wie God wou bekend maak wat die rykdom van die heerlikheid van hierdie verborgenheid onder die heidene is, dit is Christus onder julle, die hoop van die heerlikheid.

28 Hom verkondig ons, terwyl ons elke mens vermaan en elke mens in alle wysheid onderrig, om elke mens volmaak in Christus Jesus voor te stel;

29 waarvoor ek arbei en stry volgens sy werking wat in my werk met krag.

2 WANT ek wil hê dat julle moet weet hoe 'n grote stryd ek oor julle het en oor die wat in Laodicéa is en almal wat my aangesig in die vlees nie gesien het nie,

2 dat hulle harte vertroos mag word, deurdat hulle saamgevoeg word in die liefde en tot alle rykdom van die volle versekerdheid van insig, om die verborgenheid te leer ken van God en die Vader en van Christus

3 in wie al die skatte van wysheid en kennis verborge is.

Vermaning teen valse leringe.

4 DIT sê ek, sodat niemand julle mag verlei met drogredes nie.

5 Want al is ek ook na die vlees afwesig,

tog is ek by julle in die gees, en ek verbly my om julle goeie orde te sien en die vastigheid van julle geloof in Christus.

6 Aangesien julle dan Christus Jesus, die Here, aangeneem het, wandel in Hom, 7 gewortel en opgebou in Hom en bescerpt in die geloof, soos julle geleer is, terwyl julle daarin oorvloedig is in danksegging.

8 Pas op dat niemand julle as 'n buit wegvoer deur die wysbegeerte en nietige misleiding nie, volgens die oorlewing van die mense, volgens die eerste beginsels van die wêreld en nie volgens Christus nie.

9 Want in Hom woon al die volheid van die Godheid liggaamlik;

10 en julle het die volheid in Hom wat die Hoof is van alle owerheid en mag;

11 in wie julle ook besny is met 'n besnydenis wat nie met hande verrig word nie, deur die liggaam van die sondige vlees af te lê deur die besnydenis van Christus,

12 omdat julle saam met Hom begrawe is in die doop, waarin julle ook saam opgewek is deur die geloof in die werking van God wat Hom uit die dode opgewek het.

13 En julle wat dood was deur die misdade en die onbesnedenheid van julle vlees, het Hy saam met Hom lewendig gemaak deurdat Hy julle al die misdade vergeef het

14 en die skuldbrief teen ons, wat met sy insettinge ons vyandig was, uitgedelg en weggeruim het deur dit aan die kruis vas te nael,

15 nadat Hy die owerhede en magte uitgeklee en hulle in die openbaar ten toon gestel en daardeur oor hulle getriomfeer het.

16 Laat niemand julle dan oordeel in spysse of in drank of met betrekking tot 'n fees of nuwe maan of sabbat nie,

17 wat 'n skaduwee is van die toekomstige dinge; maar die liggaam behoort aan Christus.

18 Laat niemand julle van jul prys berowe nie, al sou hy behae hê in nederigheid en verering van die engele en indring in wat hy nie gesien het nie, en sonder oorsaak opgeblase wees deur sy vleeslike gesindheid,

19 en nie vashou aan die Hoof nie, uit wie die hele liggaam deur die gewrigte en verbindings ondersteuning ontvang

en saamgebind word en so met goddelike groei groot word.

20 As julle dan saam met Christus die eerste beginsels van die wêreld afgesterf het, waarom is julle onderworpe aan insettinge asof julle *nog* in die wêreld lewe?

21 *Naamlik* raak nie, smaak nie, roer nie aan nie—

22 almal dinge wat deur die gebruik bestem is om te vergaan—volgens die gebooie en leringe van mense;

23 wat, alhoewel dit 'n skyn van wysheid het in eiesinnige godsdiens en nederigheid en in gestrengheid teen die liggaam, geen waarde het nie, maar strek tot versadiging van die vlees.

Vermaning tot heiligmaking en broederlike liefde.

3 AS julle dan saam met Christus opgewek is, soek die dinge daarbo waar Christus is en aan die regterhand van God sit.

2 Bedink die dinge wat bo is, nie wat op die aarde is nie.

3 Want julle het gesterwe, en julle lewe is saam met Christus verborge in God.

4 Wanneer Christus wat ons lewe is, geopenbaar word, dan sal julle ook saam met Hom in heerlijkheid geopenbaar word.

5 Maak dood dan julle lede wat op die aarde is, *naamlik* hoerery, onreinheid, hartstog, slegte begeertes en gierigheid, wat afgodediens is;

6 waardeur die toorn van God kom oor die kinders van die ongehoorsaamheid, 7 waarin julle ook vroër gewandel het toe julle daarin geleef het.

8 Maar nou moet julle ook dit alles aflê, *naamlik* toorn, woede, boosheid, laster, skandelige taal uit julle mond.

9 Lieg nie vir mekaar nie, omdat julle die oue mens met sy werke afgelê het

10 en julle met die nuwe mens julle beklee het wat vernuwe word tot kennis na die beeld van sy Skepper,

11 waar daar nie Griek en Jood, besnedene en onbesnedene, barbaar, Scith, slaaf, vryman is nie; maar Christus is alles en in almal.

12 Beklee julle dan as uitverkorenes van God, heiliges en geliefdes, met innerlike ontferming, goedertierenheid, nederigheid, sagmoedigheid, lankmoedigheid.

13 Verdra mekaar en vergewe mekaar as die een teen die ander 'n klag het; soos Christus julle vergeef het, so moet julle ook doen.

14 En *beklee julle* bo dit alles met die liefde wat die band van die volmaaktheid is.

15 En laat die vrede van God, waartoe julle ook in een liggaam geroep is, in julle harte heers, en wees dankbaar.

16 Laat die woord van Christus ryklik in julle woon in alle wysheid. Leer en vermaan mekaar met psalms en lofsange en geestelike liedere, en sing in julle hart met dankbaarheid tot eer van die Here.

17 En wat julle ook al doen in woord of in daad, *doen* alles in die Naam van die Here Jesus en dank God die Vader deur Hom.

Huislike pligte.

18 **VROUE**, wees julle manne onderdanig soos dit betaamlik is in die Here.

19 Manne, julle moet jul vroue liefhê en nie teen hulle verbitter word nie.

20 Kinders, julle moet jul ouers in alles gehoorsaam wees, want dit is die Here welbehaaglik.

21 Vaders, moenie julle kinders terg, sodat hulle moedeloos word nie.

22 Slawe, julle moet jul here na die vlees in alles gehoorsaam wees; nie met oëdiens soos mensebehaers nie, maar in eenvoudigheid van hart, omdat julle God vrees.

23 En wat julle ook al doen, doen dit van harte soos vir die Here en nie vir mense nie,

24 omdat julle weet dat julle van die Here die erfenis as vergelding sal ontvang, want julle dien die Here Christus.

25 Maar wie onreg doen, sal die onreg wat hy gedoen het, terug ontvang; en daar is geen aanneming van die persoon nie.

4 **BETOON** reg en billikheid, here, aan julle slawe, omdat julle weet dat julle ook 'n Here in die hemele het.

Vermaning om te bid en wysheid te betrag.

2 **VOLHARD** in die gebed en waak daarin met danksegging;

3 en bid tegelykertyd ook vir ons, dat God vir ons die deur van die woord mag open om te spreek van die verborgenheid van Christus, waarvoor ek ook in boeie is,

4 dat ek dit openbaar kan maak soos ek dit behoort te spreek.

5 Wandel in wysheid teenoor die wat buite is, en koop die tyd uit.

6 Laat julle woord altyd aangenaam wees, met sout besprinkel, sodat julle kan weet hoe julle iedereen moet antwoord.

Sending van Tichikus en Onesimus. Groete.

7 **AL** my omstandighede sal Tichikus, die geliefde broeder en getroue dienaar en medediensknege in die Here, julle bekend maak.

8 Ek het hom na julle gestuur juis hiervoor, om julle toestande te leer ken en julle harte te vertroos,

9 saam met Onesimus, die getroue en geliefde broeder wat van julle mense is. Hulle sal julle alles bekend maak wat hier voorval.

10 Aristarchus, my medegevangene, groot julle; en Markus, die neef van Barnabas, oor wie julle bevele ontvang het; as hy by julle kom, ontvang hom;

11 ook Jesus wat Justus genoem word,

manne wat uit die besnydenis. Hulle alleen is my medewerkers vir die koninkryk van God en hulle was 'n troos vir my.

12 Epafras wat een van julle is, 'n diensknege van Christus, groot julle en stry altyd vir julle in die gebede, dat julle volmaak en volkome mag staan in die ganse wil van God.

13 Want ek gee vir hom getuienis dat hy 'n groot ywer het vir julle en vir die wat in Laodicéa en die wat in Hierápolis is.

14 Die genesheer Lukas, die geliefde, en Demas groot julle.

15 Groet die broeders in Laodicéa en Nimfas en die gemeente wat in sy huis is.

16 En wanneer hierdie brief by julle gelees is, maak dat dit ook in die gemeente van die Laodicense gelees word en dat julle ook dié uit Laodicéa lees.

17 En sê vir Archippus: Gee ag op die bediening wat jy ontvang het in die Here, dat jy dit vervul.

18 Die groete van Paulus, met my eie hand. Dink aan my boeie. Die genade sy met julle! Amen.

DIE EERSTE BRIEF
VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

THESSALONICENSE

Opskrif en seëngroet.

1 **PAULUS** en Silvánus en Timótheüs aan die gemeente van die Thessalonicense wat in God die Vader en die Here Jesus Christus is: Genade vir julle en vrede van God onse Vader en die Here Jesus Christus!

Vrug van die evangelie in Thessalonika, en die getrouheid van die gemeente daar.

2 **ONS** dank God altyd oor julle almal as ons aan julle dink in ons gebede

3 en onophoudelik ons in gedagte hou die werk van julle geloof en die arbeid

van julle liefde en die lydsamheid van julle hoop op onse Here Jesus Christus, voor onse God en Vader,

4 omdat ons weet van julle verkiesing, broeders wat deur God bemin word.

5 Want ons evangelie het tot julle nie gekom in woord alleen nie, maar ook in krag en in die Heilige Gees en in volle versekerdheid, soos julle weet hoedanig ons onder julle om julle ontwil gewees het.

6 En julle het navolgers van ons geword en van die Here deurdat julle die woord in baie verdrukking ontvang het met die blydskap van die Heilige Gees,

7 sodat julle voorbeelde geword het vir al die gelowiges in Macedónië en Acháje.

8 Want van julle uit het die woord van die Here weerklink nie alleen in Macedónië en Acháje nie, maar ook op elke plek het julle geloof in God uitgegaan, sodat ons nie nodig het om daar iets van te sê nie.

9 Want hulle vertel self aangaande ons hoe 'n ingang ons by julle gehad het en hoe julle van die afgode julle bekeer het tot God, om die lewende en waaragtige God te dien.

10 en sy Seun uit die hemele te verwag, wat Hy uit die dode opgewek het, Jesus wat ons van die toekomstige toorn verlos.

Hoe Paulus sy bediening onder die Thessalonicense uitgeoefen het.

2 JULLE weet tog self, broeders, dat ons ingang by julle nie tevergeefs was nie;

2 maar alhoewel ons vantevore, soos julle weet, in Filippi gely het en mishandel is, het ons in onse God vrymoedigheid gehad om aan julle die evangelie van God te verkondig onder veel stryd.

3 Want ons vermaning was nie uit dwaling of uit onsuiverheid of uit bedrog nie;

4 maar soos ons deur God waardig geag is dat die evangelie aan ons toevertrou sou word, so spreek ons, nie om mense te behaag nie, maar God wat ons harte beproef.

5 Want ons het, soos julle weet, ons nooit met vleitaal opgehou of met bedekte hebsug nie. God is getuie.

6 Ook het ons nie eer van mense, óf van julle óf van ander gesoek nie, al kon ons as apostels van Christus met gesag optree.

7 Maar ons was vriendelik onder julle soos 'n pleegmoeder haar kinders koester.

8 Terwyl ons so na julle verlang het, was dit ons aangenaam om aan julle nie alleen die evangelie van God mee te deel nie, maar ook ons eie lewe, omdat julle vir ons dierbaar geword het.

9 Julle onthou tog, broeders, ons arbeid en inspanning; want terwyl ons nag en dag gewerk het om niemand van julle te beswaar nie, het ons die evangelie van God aan julle verkondig.

10 Julle is getuie, en God, hoe heilig en regverdig en onberispelik ons teenoor julle wat glo, ons gedra het,

11 hoe ons, soos julle weet, net soos 'n vader sy kinders, elkeen van julle vermaan en bemoedig het

12 en betuig het dat julle waardiglik moet wandel voor God wat julle na sy koninkryk en heerlikheid roep.

13 Daarom dank ons God ook sonder ophou dat, toe julle die woord van God ontvang het wat deur ons verkondig is, julle dit aangeneem het nie as die woord van mense nie, maar soos dit waarlik is, as die woord van God wat ook werk in julle wat glo.

14 Want julle, broeders, het navolgers geword van die gemeentes van God wat in Christus Jesus is in Judéa, omdat julle ook dieselfde dinge gely het van julle eie stamgenote net soos hulle van die Jode,

15 wat ook die Here Jesus en hulle eie profete doodgemaak en ons vervolgt het en God nie behaag nie en teen alle mense gekant is,

16 deurdat hulle ons verhinder om tot die heidene te spreek dat hulle gered kan word, sodat hulle die maat van hulle sondes gedurig vol kan maak. Maar die toorn het oor hulle gekom tot die einde toe.

Begeerte van Paulus om die Thessalonicense weer te sien. Sy blydschap en wense toe Timótheüs hom die berigte gebring het.

17 MAAR nadat ons, broeders, van julle vir 'n kort tydjie geskeie was—in persoon, nie met die hart nie—het ons met groot verlange des te meer ons bewywer om julle aangesig te sien.

18 Daarom wou ons na julle toe kom, ek, Paulus, meer as eenmaal; maar die Satan het ons verhinder.

19 Want wie anders as julle is ons hoop of blydschap of kroon van roem in die teenwoordigheid van onse Here Jesus Christus by sy koms?

20 Want julle is ons eer en blydschap.

3 DAAROM, toe ons dit nie langer kon uithou nie, het ons besluit om in Athéne alleen agter te bly;

2 en ons het Timótheüs, ons broeder en dienaar van God en ons medewerker in die evangelie van Christus, gestuur om julle te versterk en julle te bemoedig in julle geloof,

3 sodat niemand mag verontrus word onder hierdie verdrukkinge nie; want

julle weet self dat ons hiervoor bestemd is.

4 Want ook toe ons by julle was, het ons julle vooruit gesê dat ons verdruk sal word, soos dit ook gebeur het en soos julle weet.

5 Daarom, toe ek dit nielanger kon uithou nie, het ek ook gestuur om julle geloof te wete te kom, of nie miskien die versoeker julle versoek het en ons arbeid tevergeefs sou wees nie.

6 Maar nou dat Timótheüs net van julle af by ons aangekom het en ons die goeie tyding van julle geloof en liefde gebring het, en dat julle altyd 'n goeie herinnering aan ons behou en verlang om ons te sien soos ons ook vir julle—

7 daarom, broeders, is ons in al ons verdrukking en nood vertroos oor julle deur jul geloof.

8 Want nou leef ons, as julle vas staan in die Here.

9 Want watter dank kan ons God vergelde oor julle vir al die blydschap waarmee ons om julle ontwil ons verbly voor onse God,

10 terwyl ons nag en dag baie ernstig bid om julle aangesig te sien en te voltooi wat aan julle geloof ontbreek?

11 Maar mag onse God en Vader self en onse Here Jesus Christus ons weg na julle toe rig;

12 en mag die Here julle ryk en oorvloedig in liefde maak vir mekaar en vir almal, soos ons ook teenoor julle is,

13 sodat Hy julle harte kan versterk om onberispelik te wees in heiligheid voor onse God en Vader by die wederkoms van onse Here Jesus Christus met al sy heiliges.

Vermaninge tot heiligmaking, broederlike liefde en werksaamheid.

4 VERDER dan, broeders, vra en vermaan ons julle in die Here Jesus dat julle, soos julle van ons geleer het hoe julle moet wandel en God behaag, nog meer oorvloedig mag wees.

2 Want julle weet watter bevele ons julle deur die Here Jesus gegee het.

3 Want dit is die wil van God—julle heiligmaking; dat julle jul moet onthou van die hoerery;

4 dat elkeen van julle moet weet om sy eie vrou te verkry in heiligheid en eer,

5 nie in hartstogtelike begeerlikheid soos die heidene wat God nie ken nie;

6 dat niemand sy broeder in die handel

moet bedrieg en benadeel nie, omdat die Here 'n wreker is oor al hierdie dinge, soos ons vir julle ook vantevore gesê en betuig het.

7 Want God het ons nie tot onreinheid geroep nie, maar tot heiligmaking.

8 Daarom, die een wat dit verwerp, verwerp nie 'n mens nie, maar God wat ook sy Heilige Gees aan ons gegee het.

9 Oor die broederliefde het julle nie nodig dat ons julle skrywe nie, want julle is self deur God geleer om mekaar lief te hê; 10 en julle doen dit ook aan al die broeders in die hele Macedónië; maar ons vermaan julle, broeders, om meer oorvloedig te wees

11 en julle eer daarin te stel om rustig te lewe en julle eie sake te behartig en met julle eie hande te werk soos ons julle beveel het;

12 sodat julle welvoeglik kan wandel teenoor die wat buit is en aan niks behoefte mag hê nie.

Oor die opstanding uit die dode en die wederkoms van Christus.

13 MAAR, broeders, ek wil nie hê dat julle onkundig moet wees met betrekking tot die ontslapenes nie, sodat julle nie treur soos die ander wat geen hoop het nie.

14 Want as ons glo dat Jesus gesterwe en opgestaan het, dan sal God ook so die wat in Jesus ontslaap het, saam met Hom bring.

15 Want dit sê ons vir julle deur die woord van die Here, dat ons wat in die lewe oorbly tot by die wederkoms van die Here, die ontslapenes hoegenaamd nie sal vóór wees nie.

16 Want die Here self sal van die hemel neerdaal met 'n geroep, met die stem van 'n aartsengel en met geklank van die basuin van God; en die wat in Christus gesterf het, sal eerste opstaan.

17 Daarna sal ons wat in die lewe oorbly, saam met hulle in wolke weggevoer word die Here tegemoet in die lug; en so sal ons altyd by die Here wees.

18 Bemoedig mekaar dan met hierdie woorde.

5 MAAR oor die tye en geleenthede, broeders, het julle nie nodig dat aan julle geskryf word nie;

2 want julle self weet baie goed dat die dag van die Here kom net soos 'n dief in die nag.

3 Want wanneer hulle sê: Vrede en veiligheid—dan oorval 'n skielike verderf hulle soos die barensood 'n swanger vrou, en hulle sal sekerlik nie ontvlug nie.

4 Maar julle, broeders, is nie in duisternis, dat die dag julle soos 'n dief sou oorval nie.

5 Julle is almal kinders van die lig en kinders van die dag; ons is nie van die nag of die duisternis nie.

6 Laat ons dan nie slaap soos die ander nie, maar laat ons waak en nugter wees.

7 Want die wat slaap, slaap in die nag; en die wat dronk word, is in die nag dronk.

8 Maar laat ons wat van die dag is, nugter wees, met die borswapen van geloof en liefde aan, en as helm die hoop op die verlossing.

9 Want God het ons nie bestem tot toorn nie, maar om die verlossing te verkry deur onse Here Jesus Christus

10 wat vir ons gesterf het, sodat ons, of ons waak en of ons slaap, saam met Hom kan lewe.

11 Daarom, bemoedig mekaar, en bou die een die ander op soos julle ook doen.

Verskillende voorskrifte, wense en groete.

12 MAAR ons vra julle, broeders, erken die wat onder julle arbei en julle voorgangers is in die Here en julle vermaan;

13 en bewys hulle in liefde die hoogste

agting terwille van hulle werk. Hou vrede onder mekaar.

14 En ons versoek julle, broeders, vermaan die onordelike mense, bemoedig die kleinmoediges, ondersteun die swakkes, wees lankmoedig teenoor almal.

15 Sorg dat niemand 'n ander kwaad vir kwaad vergeld nie; maar jaag altyd na wat goed is, teenoor mekaar sowel as teenoor almal.

16 Wees altyddeur bly.

17 Bid sonder ophou.

18 Wees in alles dankbaar, want dit is die wil van God in Christus Jesus oor julle.

19 Blus die Gees nie uit nie.

20 Verag die profesieë nie.

21 Beproof alle dinge; behou die goeie.

22 Onthou julle van elke vorm van kwaad.

23 En mag Hy, die God van die vrede, julle volkome heilig maak, en mag julle gees en siel en liggaam geheel-en-al onberispelik bewaar word by die wederkoms van onse Here Jesus Christus!

24 Hy wat julle roep, is getrou; Hy sal dit ook doen.

25 Broeders, bid vir ons.

26 Groet die broeders almal met 'n heilige kus.

27 Ek besweer julle by die Here dat hierdie brief aan al die heilige broeders voorgelees word.

28 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle! Amen.

DIE TWEDE BRIEF

VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN DIE

THESSALONICENSE

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS en Silvanus en Timotheüs aan die gemeente van die Thessalonicense in God onse Vader en die Here Jesus Christus:

2 Genade vir julle en vrede van God onse Vader en die Here Jesus Christus!

Die vooruitgang en standvastigheid van die gemeente in geloof en liefde nie-teenstaande die vervolginge.

3 ONS moet God altyd oor julle dank, broeders, soos dit ook billik is, omdat julle geloof grootliks toeneem en dieliefde van elkeen van julle almal tot mekaar groter word,

4 sodat ons self in die gemeentes van God oor julle roem vanweë jul lydsaamheid en geloof onder al julle vervolginge en die verdrukkinge wat julle verduur—

5 'n teken van die regverdige oordeel van God, dat julle waardig geag mag word vir die koninkryk van God waarvoor julle ook ly;

6 aangesien dit reg is by God om aan die wat julle verdruk, verdrukking te vergelde,

7 en aan julle wat verdruk word, verligting te gee saam met ons in die openbaring van die Here Jesus uit die hemel met sy magtige engele

8 in vuur en vlam, wanneer Hy wraak uitoefen op die wat God nie ken nie en op die wat aan die evangelie van onse Here Jesus nie gehoorsaam is nie.

9 Hulle sal as straf ondergaan 'n ewige verderf, weg van die aangesig van die Here en van die heerlijkheid van sy sterkte,

10 wanneer Hy kom om verheerlik te word in sy heiliges en bewonder te word in almal wat glo, in daardie dag; want ons getuienis het by julle geloof gevind.

11 Daarom bid ons ook altyd vir julle dat onse God julle die roeping mag waardig ag, en dat Hy alle welgevallen aan wat goed is en alle werk van die geloof met krag volkome mag maak,

12 sodat die Naam van onse Here Jesus Christus in julle verheerlik kan word en julle in Hom, ooreenkomstig die genade van onse God en die Here Jesus Christus.

Die wederkoms van Christus sal voorafgegaan word deur die openbaring van die Antichris.

2 MAAR ons vra julle, broeders, met die oog op die wederkoms van onse Here Jesus Christus en ons vereniging met Hom,

2 om nie gou julle verstand te verloor of verskrik te word nie—deur gees of deur woord of deur brief as synde deur ons geskrywe—asof die dag van Christus al daar is.

3 Laat niemand julle op enige manier mislei nie, want eers moet die afval kom en die mens van sonde geopenbaar word, die seun van die verderf,

4 die teëstander wat hom verhef bo elkeen wat God genoem word of voorwerp van aanbidding is, sodat hy in die

tempel van God as God sal sit en voorgee dat hy God is.

5 Onthou julle nie dat ek dit altyd vir julle gesê het toe ek nog by julle was nie?

6 En nou, julle weet wat hom teëhou, sodat hy op sy tyd geopenbaar kan word.

7 Want die verborgenheid van die ongeregtigheid is al aan die werk, net hy wat nou teëhou, moet uit die weg geruim word;

8 en dan sal die ongeregtige geopenbaar word, hy wat die Here met die asem van sy mond sal verdelg en deur die verskynning van sy wederkoms tot niet sal maak,

9 hy wie se koms is volgens die werking van die Satan met allerhande kragtige dade en tekens en wonders van die leuen

10 en met allerhande verleiding van ongeregtigheid in die wat verlore gaan, omdat hulle die liefde tot die waarheid nie aangeneem het om gered te word nie.

11 En daarom sal God hulle die krag van die dwaling stuur, om die leuen te glo,

12 sodat almal geoordeel kan word wat die waarheid nie geglo het nie, maar behaag gehad het in die ongeregtigheid.

13 Maar ons moet God altyd oor julle dank, broeders wat deur die Here bemin word, dat God julle van die begin af verkies het tot verlossing deur heiligmaking van die Gees en deur geloof in die waarheid,

14 waartoe Hy julle geroep het deur ons evangelie om die heerlijkheid van onse Here Jesus Christus te verkry.

15 So dan, broeders, staan vas en hou julle aan die voorskrifte wat julle geleer het óf deur 'n woord óf deur 'n brief van ons.

16 En mag onse Here Jesus Christus self en onse God en Vader wat ons liefgehad het en 'n ewige troos en goeie hoop in genade gegee het,

17 julle harte vertroos en julle versterk in alle goeie woorde en werke!

Verskillende vermaninge. Groete.

3 VERDER, broeders, bid vir ons dat die woord van die Here syloop mag hê en verheerlik word net soos by julle; 2 en dat ons verlos mag word van die

verkeerde en slegte mense, want die geloof is nie die deel van almal nie.

3 Maar die Here is getrou; Hy sal julle versterk en bewaar van die Bose.

4 En ons vertrou van julle in die Here dat julle doen en ook sal doen wat ons julle beveel.

5 Mag die Here julle harte rig tot die liefde van God en die lydsamheid van Christus!

6 Ons beveel julle, broeders, in die Naam van onse Here Jesus Christus, dat julle jul onttrek aan elke broeder wat onordelik wandel en nie volgens die voorskrif wat hy van ons ontvang het nie.

7 Want julle weet self hoe julle ons moet navolg, want ons het ons nie onordelik onder julle gedra nie;

8 ook het ons nie brood by iemand vernie geëet nie; maar ons het met arbeid en inspanning nag en dag gewerk om nie iemand van julle tot las te wees nie.

9 Nie dat ons nie die reg het nie, maar om onself vir julle as 'n voorbeeld te stel, dat julle ons kan navolg.

10 Want ook toe ons by julle was, het ons julle dit altyd beveel: as iemand nie wil werk nie, moet hy ook nie eet nie.

11 Want ons hoor dat sommige onder julle onordelik wandel, dat hulle nie werk nie, maar bemoeisiek is.

12 Sulke mense beveel en vermaan ons deur onse Here Jesus Christus, om rustig te werk en hulle eie brood te eet.

13 En julle, broeders, moenie in goeddoen verflou nie.

14 En as iemand aan ons woord in hierdie brief nie gehoorsaam is nie, merk dié man en hou nie gemeenskap met hom nie, sodat hy skaam kan word.

15 En beskou hom nie as 'n vyand nie, maar vermaan hom as 'n broeder.

16 En mag Hy, die Here van die vrede, julle altyd vrede gee op allerlei wyse! Mag die Here met julle almal wees!

17 Die groete van Paulus, met my eie hand, wat 'n teken is in elke brief; so skryf ek.

18 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle almal! Amen.

DIE EERSTE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN

TIMÓTHEÛS

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS 'n apostel van Jesus Christus, volgens die bevel van God, onse Verlosser, en van die Here Jesus Christus, onse Hoop,

2 aan Timótheüs, my ware kind in die geloof: Genade, barmhartigheid, vrede van God onse Vader en Christus Jesus, onse Here!

3 Soos ek jou versoek het toe ek na Macedónië op reis was, moet jy in Efese wag, om sekere persone te beveel dat hulle geen ander leer moet leer nie,

4 en hulle nie besighou met fabels en eindelose geslagregisters nie, wat net twisvrae bevorder meer as stigting van God wat in die geloof is.

5 Maar die doel van die gebod is liefde uit 'n rein hart en 'n goeie gewete en 'n ongeveinsde geloof,

6 waarvan sommige mense afgedwaal en hulle afgewend het na onsinnige praatjies;

7 hulle wil leraars van die wet wees, alhoewel hulle nie verstaan wat hulle sê of die dinge wat hulle beslis beweer nie.

8 Maar ons weet dat die wet goed is as iemand dit wettiglik gebruik,

9 en hy dit weet dat die wet nie gegee is vir die regverdige nie, maar vir die onregverdige en onordelike mense, goddelose en sondears, onheiliges en ongewydes, vadermoorders en moedermoorders, moordenaars,

10 hoerceders, sodomiete, mensediewe,

leuenaars, meinediges en wat daar anders met die gesonde leer in stryd is,

11 volgens die evangelie van die heerlikheid van die evangele God wat aan my toevertrou is.

12 En ek dank Hom wat my krag gegee het, Christus Jesus, onse Here, dat Hy my getrou geag en in die bediening gestel het—

13 my wat vroeër 'n lasteraar en 'n vervolger en 'n geweldenaar was. Maar aan my is barmhartigheid bewys, omdat ek dit onwetend gedoen het in ongelooft.

14 En die genade van onse Here was baie oorvloedig met geloof en liefde wat in Christus Jesus is.

15 Dit is 'n betroubare woord en werd om ten volle aangeneem te word, dat Christus Jesus in die wêreld gekom het om sondears te red van wie ek die vernaamste is.

16 Maar daarom is aan my barmhartigheid bewys, dat Jesus Christus in my as die vernaamste al sy lankmoedigheid kon betoon, om 'n voorbeeld te wees vir die wat in Hom sal glo en so die ewige lewe verkry.

17 Aan die Koning van die eeue, die onverderflike, onsielike, alleen wyse God, kom toe die eer en die heerlikheid tot in alle ewigheid. Amen.

18 Hierdie boodskap vertrou ek aan jou toe, my kind Timótheüs, ooreenkomstig die profesieë wat vroeër aangaande jou uitgespreek is, sodat jy daardeur die goeie stryd kan stry

19 en aan die geloof en 'n goeie gewete vashou. Sommige het dit van hulle weggestoot en aan die geloof skipbreuk gely,

20 onder wie daar is Himenëus en Alexander wat ek aan die Satan oorgegee het, sodat hulle kan leer om nie te laster nie.

Gebed vir alle mense.

2 IN die eerste plek vermaan ek dan dat smeking, gebede, voorbedes, danksegginge gedoen moet word vir alle mense;

2 vir konings en almal wat hooggeplaas is, sodat ons 'n rustige en stil lewe kan lei in alle godsvrug en waardigheid.

3 Want dit is goed en aangenaam voor God, onse Verlosser,

4 wat wil hê dat alle mense gered word en tot kennis van die waarheid kom.

5 Want daar is een God en een Middeelaar tussen God en die mense, die mens Christus Jesus,

6 wat Homself gegee het as 'n losprys vir almal, as die getuie op die regte tyd,

7 waarvoor ek aangestel is as 'n prediker en apostel—ek sê die waarheid in Christus, ek lieg nie—'n leraar van die heidene in geloof en waarheid.

8 Ek wil dan hê dat die manne op elke plek moet bid en heilige hande ophêf sonder toorn en twis.

Pligte van die vrou.

9 SO ook moet die vrou hulle versier met behoorlike kleding, gepaard met beskeidenheid en ingetoënheid, nie met vleegsels of goud of pèrels of kosbare klere nie,

10 maar, soos dit vroue betaam wat die godsvrug bely, met goeie werke.

11 Die vrou moet haar in stilte laat leer in alle onderdanigheid.

12 Ek laat die vrou egter nie toe om onderrig te gee of oor die man te heers nie; maar sy moet haar stil hou.

13 Want Adam is eerste gemaak, daarna Eva.

14 En Adam is nie verlei nie, maar die vrou het haar laat verlei en in oortreding gekom.

15 Maar sy sal gered word deur kinders te baar, as hulle bly in geloof en liefde en heiligmaking, met ingetoënheid.

Pligte van die opsieners en diakens.

3 DIT is 'n betroubare woord: as iemand na 'n opsienersamp verlang, begeer hy 'n voortreflike werk.

2 'n Opsienersaan moet onberispelik wees, die man van een vrou, nugter, ingetoë, fatsoenlik, gasvry, bekwaam om te onderrig;

3 geen drinker, geen vegter, geen vuilgewinsoeker nie, maar vriendelik; geen strydlustige, geen geldgierige nie;

4 een wat sy eie huis goed bestier en sy kinders met alle waardigheid in onderdanigheid hou.

5 Maar as iemand nie weet om sy eie huis te regeer nie, hoe sal hy vir die gemeente van God sorg dra?

6 Hy moet nie 'n nuweling wees nie, sodat hy nie verwaand word en in die selfde oordeel as die duiwel val nie.

7 Maar hy moet ook goeie getuienis hê van die buitestaanders, sodat hy nie in veragting en in die strik van die duiwel val nie.

8 Net so moet die diakens waardig wees, nie uit twee monde spreek nie, nie verslaaf aan wyn nie, geen vuilgewinsoekers nie,

9 manne wat die verborgenheid van die geloof in 'n rein gewete hou.

10 En hulle moet ook eers 'n proeftyd deurmaak; daarna, as hulle onberispelik is, kan hulle dien.

11 Net so moet die vroue eerbaar wees, geen kwaadsprekers nie, nugter, betroubaar in alles.

12 Die diakens moet manne van een vrou wees en hulle kinders en eie huise goed regeer.

13 Want die wat goed gedien het, verkry vir hulle 'n eervolle plek en veel vrymoedigheid in die geloof in Christus Jesus.

14 Ek skryf jou hierdie dinge in die hoop om gou na jou te kom.

15 Maar as ek vertoef, dan kan jy weet hoe iemand hom moet gedra in die huis van God, wat die gemeente is van die lewende God, 'n pilaar en grondslag van die waarheid.

16 En onteenseglik, die verborgenheid van die godsaligheid is groot: God is geopenbaar in die vlees, is geregverdig in die Gees, het verskyn aan engele, is verkondig onder die heidene, is geglo in die wêreld, is opgeneem in heerlikheid.

Die afval van die laaste dae.

4 MAAR die Gees sê uitdruklik dat in die laaste tye sommige van die geloof afvallig sal word en verleidende geeste en leringe van duiwels sal aanhang

2 deur die geveinsdheid van leuenaars wat gebrandmerk is in hulle eie gewete,

3 wat verbied om te trou en gebied dat die mense hulle moet onthou van voedsel wat God geskape het om met danksegging gebruik te word deur die gelowiges en die wat die waarheid ken.

4 Want elke skepsel van God is goed, en niks is verwerplik as dit met danksegging ontvang word nie;

5 want dit word geheilig deur die woord van God en die gebied.

Oor getrouheid en werksaamheid in die bediening.

6 AS jy hierdie dinge aan die broeders voorhou, sal jy 'n goeie dienaar van Jesus Christus wees en jouself voed met die woorde van die geloof en van die goeie leer waarvan jy 'n navorger geword het.

7 Maar verwerp onheilige en oudwyfse fabels, en oefen jou in die godsaligheid.

8 Want die liggaamlike oefening is vir weinig nuttig, maar die godsaligheid is nuttig vir alles, omdat dit die belofte van die teenwoordige en die toekomstige lewe het.

9 Dit is 'n betroubare woord en werd om ten volle aangeneem te word;

10 want hiervoor arbei ons ook en word ons gesmaad, omdat ons gehoop het op die lewende God wat 'n Behouder is van alle mense, insonderheid van die gelowiges.

11 Beveel en leer hierdie dinge.

12 Laat niemand jou jonkheid verag nie, maar wees 'n voorbeeld vir die gelowiges in woord, in wandel, in liefde, in gees, in geloof, in reinheid.

13 Totdat ek kom, moet jy aanhou met voorlesing, vermaning en lering.

14 Verwaarloos nie die genadegawe wat in jou is nie, wat jou gegee is deur die profesie met die handoplegging van die ouderlingskap.

15 Wees vlytig in hierdie dinge, leef daarin, sodat jou vooruitgang vir almal duidelik kan wees.

16 Let op jouself en op die leer; volhard daarin; want deur dit te doen, sal jy jouself red sowel as die wat jou hoor.

Die grysaards en die weduwees.

5 'n BEJAARDE man moet jy nie hard bestraf nie, maar vermaan hom soos 'n vader, jongeres soos broers,

2 bejaarde vroue soos moeders, jongeres soos susters in alle reinheid.

3 Eer die weduwees wat waarlik weduwees is.

4 Maar as 'n weduwee kinders of klein-kinders het, laat hulle eers leer om teenoor hulle eie huis eerbied te betoon en vergelding te doen aan hulle ouers; want dit is goed en aangenaam voor God.

5 En sy wat waarlik weduwee is en al-

leen gelaat is, hoop op God en bly in smeking en gebede nag en dag.

6 Maar sy wat losbandig is, is lewendig dood.

7 Beveel ook hierdie dinge, sodat hulle onberispelik kan wees.

8 Maar iemand wat vir sy eie mense, en veral sy huisgenote, nie sorg nie, het die geloof verloën en is slegter as 'n ongelowige.

9 Laat 'n weduwee gekies word nie minder as sestig jaar oud nie, wat die vrou van een man gewees het

10 en getuienis het van goeie werke, as sy kinders grootgemaak het, gasvry gewees het, die voete van die heiliges gewas het, verdruktes gehelp het en elke goeie werk nagestreef het.

11 Maar jy moet die jong weduwees afwys; want wanneer hulle tot oneer van Christus wellustig word, wil hulle trou

12 en kom onder 'n oordeel, omdat hulle hul eerste geloof verwerp het.

13 En tegelykertyd leer hulle ook om ledig by die huise rond te gaan; en nie alleen is hulle ledig nie, maar ook praat-siek en bemoetsiek, want hulle praat wat nie behoorlik is nie.

14 Ek wil dan hê dat die jong weduwees moet trou, kinders baar, hulle huise regeer en die teëparty geen aanleiding gee om kwaad te praat nie.

15 Want sommige het al afgewyk agter die Satan aan.

16 As 'n gelowige man of 'n gelowige vrou weduwees het, moet dié aan hulle hulp verleen; en laat die gemeente nie beswaar word nie, sodat dit die wat waarlik weduwees is, kan help.

Oor die regte van leraars. Verskillende raadgewinge.

17 LAAT die ouderlinge wat goed regeer, dubbele eer waardig geag word, veral die wat arbei in woord en leer.

18 Want die Skrif sê: Jy mag 'n os wat dors, nie mulband nie; en: Die arbeider is sy loon werd.

19 Moenie 'n beskuldiging teen 'n ouderling aanneem nie, behalwe op die getuienis van twee of drie.

20 Bestraf die wat sondig in die teenwoordigheid van almal, sodat ook die ander kan vrees.

21 Ek besweer jou voor God en die Here Jesus Christus en die uitverkore engele dat jy hierdie dinge sonder

vooordeel in ag neem en niks uit partydigheid doen nie.

22 Moenie haastig iemand die hande opleë nie, en moet ook nie met die sondes van ander gemeenskap hê nie. Hou jou rein.

23 Moenie langer water alleen drink nie, maar gebruik 'n bietjie wyn terwille van jou maag en jou herhaalde swakhede.

24 Die sondes van sommige mense is baie duidelik en gaan voor hulle uit in die oordeel, maar dit volg sommige eers agterna.

25 Net so is ook die goeie werke baie duidelik, en ook die wat anders is, kan nie weggesteek word nie.

Die pligte van slawe.

6 ALMAL wat slawe is onder 'n juk moet hulle eie here alle eer waardig ag, sodat die Naam van God en die leer nie belaster mag word nie.

2 En die wat gelowige here het, moet hulle nie verag omdat hulle broeders is nie, maar moet hulle des te meer dien, omdat hulle wat die weldaad ontvang, gelowiges en geliefdes is. Leer hierdie dinge en wek daartoe op.

Vermaning en algemene raadgewinge.

3 AS iemand iets anders leer en nie instem met die gesonde woorde van onse Here Jesus Christus en met die leer wat volgens die godsaligheid is nie,

4 dié is verwaand en verstaan niks nie, maar het 'n sieklike sug na twisvrae en woordstryd waaruit ontstaan afguns,

5 nuttelose stryery van mense wat verdorwe in hulle verstand en van die waarheid beroof is, en dink dat die godsaligheid winsgewend is. Onttrek jou aan sulke mense.

6 Maar die godsaligheid saam met vergenoegdheid is 'n groot wins.

7 Want ons het niks in die wêreld ingebring nie; dit is duidelik dat ons ook nie iets daaruit kan wegdra nie.

8 Maar as ons voedsel en klere het, moet ons daarmee vergenoeg wees.

9 Maar die wat ryk wil word, val in versoeking en strikke en baie dwase skadelike begeerlikhede wat die mense laat wegsink in verderf en ondergang.

10 Want die geldgierigheid is 'n wortel van alle ewuels; en omdat sommige dit begeer, het hulle afgedwaal van die geloof en hulleself met baie smarte deurboor.

11 Maar jy, man van God, vlug van hierdie dinge weg, en jaag ná die geregtigheid, godsaligheid, geloof, liefde, lydzaamheid, sagmoedigheid.

12 Stry die goeie stryd van die geloof, gryp na die ewige lewe waartoe jy ook geroep is en die goeie belydenis voor baie getuie afgelê het.

13 Ek gebied jou voor die aangesig van God wat aan alle dinge die lewe gee, en van Christus Jesus wat voor Pontius Pilatus die goeie belydenis betuig het,

14 dat jy die gebod onbevleek, onberispelik bewaar tot op die verskyning van onse Here Jesus Christus

15 wat op sy eie tyd sal vertoon word deur die salige en enigste Heerser, die Koning van die konings en Here van die here,

16 wat alleen onsterflikheid besit en 'n ontoeganklike lig bewoon, wat geen

mens gesien het nie of kan sien nie, aan wie toekom eer en ewige krag. Amen.

17 Beveel die rykes in die teenwoordige wêreld om nie hoogmoedig te wees nie en ook nie hulle hoop te stel op die onsekerheid van die rykdom nie, maar op die lewendende God wat ons alles ryklik verleen om te geniet;

18 dat hulle goed moet doen en ryk wees in goeie werke, vrygêwig, mededeelsaam,

19 en vir hulle 'n skat weglê, 'n goeie fondament vir die toekoms, sodat hulle die ewige lewe kan verwerf.

20 O Timótheüs, bewaar jou pand en vermy die onheilige, onsinnige praatjies en teëweringe van die valslik sogenaamde kennis

21 waarvan sommige belydenis gedoen het en, wat die geloof betref, op 'n dwaalweg geraak het. Mag die genade met jou wees! Amen.

DIE TWEDE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN

TIMÓTHEÛS

Opskrif en seëngroet.

I PAULUS, 'n apostel van Jesus Christus deur die wil van God, ooreenkomstig die belofte van die lewe wat in Christus Jesus is,

2 aan Timótheüs, my geliefde kind: Genade, barmhartigheid, vrede van God die Vader en Christus Jesus, onse Here!

Liefde van Paulus vir Timótheüs. Vermaning om standvastig te wees in die geloof en in die bediening.

3 EK dank God watek van my voorouers af in 'n rein gewete dien, wanneer ek onophoudelik aan jou dink in my gebede nag en dag,

4 terwyl ek baie verlang om jou te sien as ek aan jou trane dink, sodat ek vervul kan word met blydschap,

5 en as ek my herinner die ongeveinsde geloof wat in jou is, wat eers gewoon het in jou grootmoeder Lois en in jou

moeder Eunice, en wat—daarvan is ek oortuig—ook in jou is.

6 Om hierdie rede herinner ek jou daaraan om die genadegawe van God aan te wakker wat in jou is deur die oplegging van my hande.

7 Want God het ons nie 'n gees van vreesagtigheid gegee nie, maar van krag en liefde en selfbeheersing.

8 Skaam jou dan nie oor die getuienis van onse Here of oor my, sy gevangene nie, maar ly saam verdrukkinge vir die evangelie na die krag van God

9 wat ons gered en geroep het met 'n heilige roeping, nie volgens ons werke nie, maar volgens sy eie voorneme en genade wat ons geskenk is in Christus Jesus van ewigheid af;

10 maar wat nou geopenbaar is deur die verskyning van onse Verlosser, Jesus Christus, wat die dood tot niet gemaak het en die lewe en die onverderflikheid

aan die lig gebring het deur die ewangelie,

11 waarvoor ek aangestel is as prediker en apostel en leraar van die heidene.

12 Om hierdie rede ly ek ook hierdie dinge; maar ek skaam my nie, want ek weet in wie ek geglo het, en ek is oortuig dat Hy mag het om my pand te bewaar tot dié dag toe.

13 Hou as voorbeeld van gesonde woorde dié wat jy van my gehoor het, in die geloof en liefde wat in Christus Jesus is.

14 Bewaar jou goeie pand deur die Heilige Gees wat in ons woon.

15 Jy weet dit dat almal wat in Asië is, hulle van my afgekeer het, onder wie Figëllus en Hermógenes is.

16 Mag die Here aan die huis van Onesiforus barmhartigheid bewys, want hy het my dikwels verkwik en hom oor my kettings nie geskaam nie;

17 maar toe hy in Rome gekom het, het hy my baie ywerig gesoek en gevind.

18 Mag die Here hom skenk dat hy barmhartigheid mag verkry van die Here in dié dag! En jy, weet baie goed hoeveel dienste hy in Efese bewys het.

2 JY dan, my seun, wees sterk deur die genade wat in Christus Jesus is; 2 en wat jy van my gehoor het onder baie getuie, vertrou dit toe aan getroue manne wat bekwaam sal wees om ook ander te leer.

3 Ly dan verdrukking soos 'n goeie krygsman van Jesus Christus.

4 Niemand wat 'n krygsman is, wikkell hom in die werksaamhede van die lewensonderhoud nie, sodat hy die een kan beoog haag wat hom vir die diens gewerf het.

5 En verder, as iemand aan 'n wedstryd deelneem, word hy nie bekroon as hy nie volgens die reëls geweddywer het nie.

6 Die landbouer wat swaar werk, behoort eerste van die vrugte te geniet.

7 Dink na oor wat ek sê; en mag die Here jou insig gee in alles!

8 Onthou dat Jesus Christus, uit die geslag van Dawid, uit die dode opgewek is volgens my evangelie,

9 waarin ek verdrukking ly tot die boei toe soos 'n kwaaddoener; maar die woord van God is nie gebonde nie.

10 Daarom verdra ek alles terwille van die uitverkorenes, sodat hulle ook die

verlossing wat in Christus Jesus is, kan verkry met die ewige heerlikheid.

11 Dit is 'n betroubare woord; want as ons met Hom gesterf het, sal ons ook met Hom lewe.

12 As ons verdra, sal ons met Hom regeer. As ons Hom verloën, sal Hy ons ook verloën.

13 As ons ontrou is, Hy bly getrou; Hy kan Homself nie verloën nie.

Gedrag teenoor die wat hulle afkeer van die gesonde leer en van die Christelike reinheid.

14 HERINNER aan hierdie dinge en betuig voor die Here dat hulle geen woordestryd moet voer wat tot geen nut is nie, maar net tot ondergang van die hoorders.

15 Lê jou daarop toe om jou beproef aan God voor te stel as 'n werker wat hom nie hoef te skaam nie, wat die woord van die waarheid reg sny.

16 Maar die onheilige, onsinnige praatjies moet jy vermy, want hulle sal al verder voortgaan in goddeloosheid,

17 en hulle woord sal voortwoeker soos 'n kanker, onder wie daar Himenéüs en Filétus is

18 wat van die waarheid afgedwaal het, omdat hulle sê dat die opstanding al plaasgevind het; en hulle keer die geloof van sommige om.

19 Ewenwel, die fondament van God staan vas met hierdie seël: Die Here ken die wat syne is; en: Laat elkeen wat die Naam van Christus noem, afstand doen van die ongeregtigheid.

20 Maar in 'n groot huis is daar nie alleen voorwerpe van goud en silwer nie, maar ook van hout en erdewerk; en sommige tot eer, maar ander tot oer.

21 As iemand hom dus hiervan deeglik reinig, sal hy 'n voorwerp tot eer wees, geheilig en bruikbaar vir die Here, toeberei vir elke goeie werk.

22 Maar vlug vir die begeerlikhede van die jonkheid en jaag ná geregtigheid, geloof, liefde, vrede, saam met die wat die Here uit 'n rein hart aanroep.

23 En die dwase en onverstandige strydvrage moet jy afwys, omdat jy weet dat dit twis verwek;

24 en 'n dienskneg van die Here moet nie twis nie, maar vriendelik wees teenoor almal, bekwaam om te onderrig en een wat kwaad kan verdra.

25 Hy moet die weerspanniges in sagmoedigheid teregwys, of God hulle nie miskien bekering sal gee tot die kennis van die waarheid nie,

26 en hulle weer nugter kan word, vry van die strik van die duiwel nadat hulle deur hom gevang was om sy wil te doen.

Verskrinklike verdorwenheid van die laaste dae.

3 MAAR weet dit, dat daar sware tye in die laaste dae sal ontstaan.

2 Want die mense sal liefhebbers van hulleself wees, geldgieriges, grootpraters, trotsaards, lasteraars, ongehoorsaam aan hulle ouers, ondankbaar, onheilig,

3 sonder natuurlike liefde, onversoenlik, kwaadsprekers, bandeloos, wreed, sonder liefde vir die goeie,

4 verraaiers, roekeloos, verwaand, meer liefhebbers van vermaak as liefhebbers van God;

5 mense wat 'n gedaante van godsaligheid het, maar die krag daarvan verloën het. Keer jou ook van hierdie mense af.

6 Want uit hulle is die wat in die huise insluip en arme vroue gevange neem wat met sondes belaa is en deur allerhande begeerlikhede gedryf word,

7 wat altyd leer en nooit tot die kennis van die waarheid kan kom nie.

8 En net soos Jannes en Jambres Moses teëgestaan het, so staan ook hierdie mense die waarheid teë, mense wat verdorwe is in die verstand, ongeskik ten opsigte van die geloof.

9 Maar hulle sal nie verder voortgaan nie, want hulle dwaasheid sal vir almal duidelik wees, soos ook dié van daardie manne geword het.

Vermaning om te volhard in die gesonde leer en om by elke geleentheid te preek.

10 MAAR jy het my navolger geword in leer, lewenswandel, planne, geloof, lankmoedigheid, liefde, lydsaamheid,

11 vervolginge, lyding, soos my te beurt geval het in Antiochië, in Ikonium, in Listre. Watter vervolginge het ek al nie verdra nie! En die Here het my uit almal verlos.

12 En almal wat ook godvrugtig wil lewe in Christus Jesus, sal vervolg word.

13 Maar goddelose mense en bedrieërs sal voortgaan van kwaad tot erger, hulle wat verlei en verlei word.

14 Maar bly jy in wat jy geleer het en waarvan jy verseker is, omdat jy weet van wie jy dit geleer het,

15 en dat jy van kleins af die heilige Skrifte ken wat jou wys kan maak tot saligheid deur die geloof in Christus Jesus.

16 Die hele Skrif is deur God ingegee en is nuttig tot lering, tot wederlegging, tot teregwysing, tot onderwysing in die geregtigheid,

17 sodat die mens van God volkome kan wees, vir elke goeie werk volkome toegerus.

4 EK besweer jou dan voor God en die Here Jesus Christus wat die lewende en dode sal oordeel by sy verskyning en sy koninkryk,

2 verkondig die woord; hou aan tydig en ontydig; weerlê, bestraf, vermaan in alle lankmoedigheid en lering;

3 want daar sal 'n tyd wees wanneer hulle die gesonde leer nie sal verdra nie, maar, omdat hulle in hul gehoor gestreel wil wees, vir hulle 'n menigte leraars sal versamel volgens hulle eie begeerlikhede,

4 en die oor sal afkeer van die waarheid en hulle sal wend na die fabels.

5 Maar wees jy in alles nugter; ly verdrukking; doen die werk van 'n evangelis; vervul jou bediening.

Paulus wys op sy einde en vra Timótheüs om na hom te kom. Mededeling aangaande verskillende persone.

6 WANT ek word alreeds as 'n dankoffer uitgegiet en die tyd van my heengaan is naby.

7 Ek het die goeie stryd gestry; ek het die wedloop voleindig; ek het die geloof behou.

8 Verder is vir my weggelê die kroon van die geregtigheid wat die Here, die regverdige Regter, my in dié dag sal gee; en nie aan my alleen nie, maar ook aan almal wat sy verskyning liefgehad het.

9 Beywer jou om gou na my te kom. 10 Want Demas het my verlaat, omdat hy die teenwoordige wêreld liefgekry het, en het na Thessalonika vertrek, Krescens na Galásië, Titus na Dalmásië.

11 Lukas is alleen by my. Markus moet jy gaan haal en saam met jou bring, want hy kan my baie tot diens wees.

12 Tíchikus het ek na Éfese gestuur.

13 As jy kom, moet jy die reismantel bring wat ek by Karpus in Troas laat bly het, en die boeke, veral die perkamente.

14 Alexander, die kopersmid, het my baie kwaad aangedoen. Mag die Here hom vergeld na sy werke!

15 Jy moet ook vir hom oppas, want hy het ons woorde sterk teëgestaan.

16 In my eerste verdediging het niemand my bygestaan nie, maar almal het my verlaat. Mag dit hulle nie toegereken word nie!

17 Maar die Here het my bygestaan en my krag gegee, sodat deur my die prediking heeltemal volbring kan word

en al die heidene dit kan hoor; en ek is uit die bek van die leeu verlos.

18 En die Here sal my verlos van elke bose werk en my red om in sy hemelse koninkryk in te gaan. Aan Hom die heerlikheid tot in alle ewigheid! Amen.

19 Groet Prisca en Aquila en die huis van Onesiforus.

20 Erástus het in Korinthe gebly. Trófimus het ek siek in Miléte laat agterbly.

21 Beywer jou om voor die winter te kom. Eubúlus en Pudens en Linus en Klaudia en al die broeders groot jou.

22 Mag die Here Jesus Christus met jou gees wees! Die genade sy met julle! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN

TITUS

Opskrif en seëngroet.

1 PAULUS, 'n dienskneg van God en 'n apostel van Jesus Christus, tot bevordering van die geloof van die uitverkorenes van God en die kennis van die waarheid wat na die godsaligheid is, 2 in die hoop van die ewige lewe wat God, wat nie kan lieg nie, van ewigheid af belooft het,

3 maar op die regte tyd sy woord bekend gemaak het deur die prediking wat aan my toevertrou is, ooreenkomstig die gebod van God, ons Verlosser—aan Titus, my ware kind volgens die gemeenskaplike geloof:

4 Genade, barmhartigheid, vrede van God die Vader en die Here Jesus Christus, ons Verlosser!

Titus word belas met die bestuur van die gemeente van Kreta en met die bestryding van die valse leraars.

5 OM hierdie rede het ek jou in Kreta agtergelaat, dat jy nog verder kan regmaak wat oorgebly het en van stad tot stad ouderlinge kan aanstel soos ek jou beveel het—

6 as iemand onberispelik is, die man van een vrou, gelowige kinders het wat nie beskuldig word van losbandigheid of tugtelos is nie.

7 Want 'n opsiener moet onberispelik wees as 'n rentmeester van God, nie eiesinnig, nie oplopend, geen drinker, geen vegter, geen vuilgewinsoeker nie;

8 maar gasvry, een wat die goeie liefhet, ingetoë, regverdig, heilig, een wat homself beheers;

9 een wat vashou aan die betroubare woord wat volgens die leer is, sodat hy in staat kan wees om met die gesonde leer te vermaan sowel as om die teesprekers te weerlê.

10 Want daar is baie wat tugtelos is, wat onsin praat en verleiërs is, veral die wat uit die besnydenis is;

11 hulle mond moet gestop word. Hulle keer hele huise onderste-bo deur te leer wat nie betaam nie terwille van vuil wins.

12 Een uit hulle, hulle eie profeet, het gesê: Die Kretense is altyd leuenaars, ongediertes, lui buike.

13 Hierdie getuënis is waar. Daarom

moet jy hulle skerp bestraf, sodat hulle gesond in die geloof kan wees

14 en hulle nie besig hou met Joodse fabels en gebooe van mense wat van die waarheid afwyk nie.

15 Alle dinge is rein vir die reines; vir die besoedeldes ewenwel en ongelowiges is niks rein nie, maar hulle verstand sowel as hulle gewete is besoedel.

16 Hulle bely dat hulle God ken, maar hulle verloën Hom deur die werke, omdat hulle gruwelik en ongehoorsaam is en ongeskik vir elke goeie werk.

Hoe Titus ou manne, vroue, jong manne en slawe moet vermaan. Hy self moet 'n voorbeeld vir almal wees.

2 MAAR spreek jy wat by die gesonde leer pas.

2 Die ou manne moet nugter wees, waardig, ingetoë; gesond in die geloof, in die liefde, in die lydsaamheid.

3 Die ou vroue moet ook in hulle gedrag wees soos dit die heiliges betaam, geen kwaadsprekers nie en aan baie wyn verslaaf nie, maar leraresse van wat goed is,

4 sodat hulle die jong vroue kan leer om hulle manne en kinders lief te hê,

5 ingetoë te wees, kuis, huiselik, goed, aan hulle eie manne onderdanig, sodat die woord van God nie belaster word nie.

6 Vermaan die jong manne net so om ingetoë te wees.

7 Betoon jou in alles 'n voorbeeld van goeie werke, met onvervaltheid in die leer, waardigheid, opregtheid.

8 Laat die woord gesond en onweerspreklik wees, sodat die teëstanders beskaam kan word en niks slegs kan hê om van julle te sê nie.

9 Die slawe moet onderdanig wees aan hul eie here, hulle in alles behaag en nie teëpraat nie;

10 hulle moet niks ontvreemd nie, maar alle goeie trou betoon, sodat hulle die leer van God, ons Verlosser, in alles kan versier.

Die reddende genade het aan almal verskyn. Wat dit beteken.

11 WANT die reddende genade van God het aan alle mense verskyn

12 en leer ons om die goddeloosheid en wêreldse begeerlikhede te verloën, ingetoë en regverdig en vroom in die teenwoordige wêreld te lewe,

13 terwyl ons die salige hoop en die verskyning van die heerlikheid verwag van die grote God en ons Verlosser, Jesus Christus,

14 wat Homself vir ons gegee het om ons te verlos van alle ongeregtigheid en vir Homself 'n volk as sy eiendom te reinig, ywerig in goeie werke.

15 Spreek hierdie dinge en vermaan en bestraf in alle erns. Laat niemand jou verag nie.

3 HERINNER hulle om onderdanig te wees aan owerhede en magte, om gehoorsaam te wees, bereid vir elke goeie werk;

2 om niemand te belaster nie, nie strydligtig te wees nie, vriendelik te wees en aan alle mense alle sagmoedigheid te bewys.

3 Want ons was ook vroeër onverstandig, ongehoorsaam, op 'n dwaalweg, verslaaf aan allerhande begeerlikhede en singenot; ons het in boosheid en afguns gelewe; ons was haatlik en het mekaar gehaat.

4 Maar toe die goedertierenheid van God, ons Verlosser, en sy liefde tot die mens verskyn het—

5 nie op grond van die werke van geregtigheid wat ons gedoen het nie, maar na sy barmhartigheid het Hy ons gered deur die bad van die wedergeboorte en die vernuwung deur die Heilige Gees

6 wat Hy ryklik uitgestort het op ons deur Jesus Christus, ons Verlosser;

7 sodat ons, geregverdig deur sy genade, erfgename kan word ooreenkomsdig die hoop van die ewige lewe.

8 Dit is 'n betroubare woord en ek wil hê dat jy hierdie dinge moet bevestig, sodat die wat in God glo, sorg mag dra om goeie werke voor te staan; dit is wat goed en nuttig is vir die mense.

9 Maar vermy dwase strydvrage en geslagregisters en twis en stryery oor die wet, want dit is nutteloos en dwaas.

10 Aan 'n man wat partyskap verwek, moet jy jou onttrek ná die eerste en tweede vermaning,

11 wetende dat so iemand op 'n verkeerde pad is en sonde doen en selfveroordeeld staan.

Besondere aanbevelinge, groete en heilwense.

12 WANNEER ek Artemas of Tichikus na jou stuur, doen dan jou bes om na my

te kom in Nikópolis, want ek het besluit om daar te oorwinter.

13 My maat Senas, die wetgeleerde, en Apólos ywerig voorhelp, sodat dit hulle aan niks ontbreek nie.

14 Ons mense moet ook leer om vir die

noodsaaklike behoeftes goeie werke voor te staan, sodat hulle nie onvrugbaar mag wees nie.

15 Almal wat saam met my is, groet jou. Groet die wat ons liefhet in die geloof. Die genade sy met julle almal! Amen.

DIE BRIEF VAN DIE APOSTEL PAULUS

AAN

FILÉMON

Opskrif, seëngroet en danksegging.

1 PAULUS, 'n gevangene van Christus Jesus, en die broeder Timótheüs, aan Filémon, die geliefde en ons medearbeider,

2 en aan Áppia, die geliefde suster, en aan Archíppus, ons medestryder, en aan die gemeente wat in jou huis is:

3 Genade vir julle en vrede van God onse Vader en die Here Jesus Christus!

4 Ek dank my God altyd wanneer ek aan jou in my gebede dink,

5 omdat ek van jou liefde en geloof hoor, wat jy teenoor die Here Jesus en al die heiliges het,

6 dat die gemeenskap van jou geloof kragtig mag word deur die kennis van al wat goed in julle is tot eer van Christus Jesus.

7 Want ons het grote blydschap en troos oor jou liefde, omdat deur jou, broeder, die harte van die heiliges verkwik is.

Paulus pleit vir die bekeerde slaaf, Onesimus, wat van sy heer weggeloop het.

8 DAAROM, al het ek baie vrymoedigheid in Christus om jou te beveel wat betaamlik is,

9 pleit ek liewers terwille van die liefde. Ek, Paulus, as 'n ou man en nou ook 'n gevangene van Jesus Christus,

10 pleit by jou vir my kind, Onesimus, wat ek verwek het in my boeie,

11 wat vroeër vir jou nutteloos was, maar nou baie nuttig vir jou en vir my. Ek stuur hom terug;

12 maar neem jy hom, dit is my eie hart, aan.

13 Ek wou hom by my hou, sodat hy my in die boeie van die evangelie in jou plek kan dien.

14 Maar sonder jou goedkeuring wou ek niks doen nie, sodat jou goedheid nie uit dwang sou wees nie, maar uit vrywilligheid.

15 Want miskien is hy om hierdie rede van jou vir 'n tydjie geskei, dat jy hom vir ewig kan besit,

16 nie meer as 'n slaaf nie, maar méér as 'n slaaf, as 'n geliefde broeder in die vlees sowel as in die Here, veral vir my, hoeveel te meer vir jou.

17 As jy my dan vir 'n metgesel hou, neem hom aan net soos vir my.

18 En as hy jou benadeel het of iets skuld, sit dit op my rekening—

19 ek, Paulus, het dit met my eie hand geskrywe: ek sal betaal—om nie te sê jou eie nie, want jy is daarby jou eie persoon ook aan my verskuldig.

20 Ja, broeder, mag ek tog van jou voordeel trek in die Here! Verkwik my hart in die Here.

21 In vertroue op jou gehoorsaamheid het ek aan jou geskrywe, omdat ek weet dat jy nog meer sal doen as wat ek sê.

Persoonlike meedeling; groete en heilwense.

22 EN berei tegelykertyd ook herberg vir my, want ek hoop dat ek deur julle gebede aan julle sal geskenk word.

23 Epafras, my medegevangene in Christus Jesus, groet jou;

24 ook Markus, Aristárchus, Demas en Lukas, my medearbeiders.

25 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle gees! Amen.

DIE BRIEF

AAN DIE

HEBREËRS

Voortreflikheid van Christus bo die engele.

1 NADAT God baiekeer en op baie maniere in die ou tyd gespreek het tot die vaders deur die profete, het Hy in hierdie laaste dae tot ons gespreek deur die Seun

2 wat Hy as erfgenaam van alles aangestel het, deur wie Hy ook die wêreld gemaak het.

3 Hy, wat die afskynsel is van sy heerlikheid en die afdruksel van sy wese en alle dinge dra deur die woord van sy krag, nadat Hy deur Homself die reiniging van ons sondes bewerk het, het gaan sit aan die regterhand van die Majesteit in die hoogte,

4 terwyl Hy soveel uitnemender geword het as die engele namate Hy 'n voortrefliker naam geërf het as hulle.

5 Want aan wie van die engele het Hy ooit gesê: U is my Seun, vandag het Ek U gegeneer? en weer: Ek sal vir Hom 'n Vader wees, en Hy sal vir My 'n Seun wees?

6 En wanneer Hy weer die Eersgeborene in die wêreld inbring, sê Hy: En al die engele van God moet Hom aanbid.

7 En van die engele sê Hy wel: Hy wat van sy boodskappers winde maak en van sy dienaars vuurvlamme;

8 maar van die Seun: U troon, o God, is tot in alle ewigheid, die septer van u koninkryk is 'n regverdige septer;

9 U het geregtigheid liefgehad en ongeregtigheid gehaat; daarom het, o God, u God U gesalf met vreugde-olie bo u metgeselle;

10 en: U, o Here, het in die begin die aarde gegrondves en die hemele is werke van u hande.

11 Hulle sal vergaan, maar U bly; en hulle sal almal soos 'n kleed verslyt,

12 en soos 'n mantel sal U hulle toerol,

en hulle sal verander, maar U is dieselfde en u jare het geen einde nie.

13 En vir watter een van die engele het Hy ooit gesê: Sit aan my regterhand totdat Ek u vyande gemaak het 'n voetbank van u voete?

14 Is hulle nie almal dienende geeste wat vir diens uitgestuur word terwille van die wat die saligheid sal beërwe nie?

Christus, as Seun van die mens bo die engele, is Hoëpriester en kan medelyde met ons swakhede hê.

2 DAAROM moet ons des te meer ag gee op wat ons gehoor het, dat ons nie miskien wegdrywe nie.

2 Want as die woord deur engele gespreek, onwankelbaar was, en elke oortreding en ongehoorsaamheid regverdige vergelding ontvang het,

3 hoe sal ons ontvlug as ons so 'n groot saligheid veronagsaam wat, nadat dit eers deur die Here verkondig is, aan ons bevestig is deur die wat dit gehoor het,

4 terwyl God ook nog saam getuig het deur tekens en wonders en allerhande kragtige dade en bedélinge van die Heilige Gees volgens sy wil?

5 Want aan die engele het Hy die toekomstige wêreld waarvan ons spreek, nie onderwerp nie;

6 maar iemand het êrens getuig en gesê: Wat is die mens, dat U aan hom dink, of die mensekind, dat U hom besoek?

7 U het hom 'n weinig minder as die engele gemaak; met heerlikheid en eer het U hom gekroon en hom oor die werke van u hande aangestel.

8 Alle dinge het U onder sy voete onderwerp. Want in die onderwerping van alle dinge aan hom het Hy niks uitgesonder wat aan hom nie onderworpe is nie. Maar nou sien ons nog nie dat alle dinge aan hom onderwerp is nie;

9 maar ons sien Hom, naamlik Jesus, wat 'n weinig minder as die engele gemaak is vanweë die lyde van die dood, met heerlikheid en eer gekroon, sodat Hy deur die genade van God vir elkeen die dood sou smaak.

10 Want dit het Hom betaam, terwille van wie alle dinge en deur wie alle dinge is, as Hy baie kinders na die heerlikheid wou bring, om die Bewerker van hulle verlossing deur lyde te volmaak.

11 Want Hy wat heilig maak sowel as hulle wat geheilig word, is almal uit Een; om hierdie rede skaam Hy Hom nie om hulle broeders te noem nie

12 wanneer Hy sê: Ek sal u Naam aan my broeders verkondig, in die gemeente sal Ek U prys;

13 en verder: Ek sal my vertrou op Hom stel; en verder: Hier is Ek en die kinders wat God My gegee het.

14 Aangesien die kinders dan vlees en bloed deelagtig is, het Hy dit ook op dieselfde manier deelagtig geword, sodat Hy deur die dood hom tot niet kon maak wat mag oor die dood het—dit is die duiwel—

15 en almal kon bevry wat hulle hele lewe lank uit vrees vir die dood aan slawerny onderworpe was.

16 Want waarlik, Hy bekommer Hom nie oor die engele nie, maar oor die geslag van Abraham bekommer Hy Hom.

17 Daarom moes Hy in alle opsigte aan sy broeders gelyk word, sodat Hy 'n barmhartige en getroue hoëpriester kon wees in die dinge wat in betrekking tot God staan, om die sondes van die volk te versoen.

18 Want deurdat Hy self onder versoeking gely het, kan Hy dié help wat versoek word.

Christus groter as Moses; waarskuwing teen ongeloof en ongehoorsaamheid.

3 DAAROM, heilige broeders, deelgenote van die hemelse roeping, let op die Apostel en Hoëpriester van ons belydenis, Christus Jesus,

2 wat getrou was aan Hom wat Hom aangestel het, net soos Moses ook in sy hele huis.

3 Want Hy is meer heerlikheid waardig geag as Moses, namate hy wat die huis gebou het, meer eer het as die huis;

4 want elke huis word deur iemand

gebou, maar Hy wat alle dinge gebou het, is God.

5 En Moses was wel getrou in sy hele huis as 'n dienaar om te getuig van wat nog gespreek sou word,

6 maar Christus as Seun oor sy eie huis. En ons is sy huis as ons net die vrymoedigheid en die roem van die hoop tot die einde toe onwrikbaar vashou.

7 Daarom, soos die Heilige Gees spreek: Vandag as julle sy stem hoor,

8 verhard julle harte nie soos in die verbittering, op die dag van die versoeking in die woestyn nie,

9 waar julle vaders My versoek, My beproef het en my werke veertig jaar lank gesien het.

10 Daarom het Ek vertoorn geword op daardie geslag en gesê: Altyd dwaal hulle met die hart. Maar hulle het my weë nie leer ken nie;

11 sodat Ek in my toorn gesweer het: Hulle sal in my rus nie ingaan nie.

12 Sorg daarvoor, broeders, dat daar nie miskien in een van julle 'n bese en ongelowige hart is deurdat Hy van die lewende God afvallig word nie.

13 Maar vermaan mekaar elke dag solank as dit vandag genoem word, sodat niemand van julle deur die verleiding van die sonde verhard mag word nie.

14 Want ons het deelgenote van Christus geword, as ons net die beginsel van ons vertrou tot die einde toe onwrikbaar vashou;

15 omdat daar gesê word: Vandag as julle sy stem hoor, verhard julle harte nie soos in die verbittering nie.

16 Wie was dit dan wat gehoor het en Hom verbitter het? Was dit nie almal wat onder leiding van Moses uit Egipte gegaan het nie?

17 En op wie was Hy veertig jaar lank vertoorn? Was dit nie op die wat gesondig het, wie se lyke in die woestyn geval het nie?

18 En vir wie het Hy gesweer dat hulle in sy rus nie sal ingaan nie, behalwe vir die ongehoorsames?

19 En ons sien dat hulle deur ongeloof nie kon ingaan nie.

4 LAAT ons dan vrees dat terwyl die belofte om in sy rus in te gaan nog standhou, dit nie miskien sal blyk dat iemand van julle agtergebly het nie.

2 Want aan ons is die evangelie ook

verkondig net soos aan hulle; maar die woord van die prediking het hulle nie gebaat nie, omdat dit by die hoorders nie met die geloof verenig was nie.

3 Want ons wat geglo het, gaan die rus in, soos Hy gesê het: Daarom het Ek in my toorn gesweer: hulle sal in my rus nie ingaan nie—alhoewel sy werke van die grondlegging van die wêreld af volbring is.

4 Want Hy het êrens van die sewende dag so gespreek: En God het op die sewende dag van al sy werke gerus;

5 en nou hier weer: Hulle sal in my rus nie ingaan nie.

6 Terwyl dit dan so is dat sommige daarin ingaan, en diegene aan wie die evangelie eers verkondig is, deur ongehoorsaamheid nie ingegaan het nie,

7 bepaal Hy weer 'n sekere dag, naamlik vandag, as Hy soveel later deur Dawid spreek soos gesê is: Vandag as julle sy stem hoor, verhard julle harte nie.

8 Want as Josua aan hulle rus gegee het, sou Hy nie van 'n ander dag daarna spreek nie.

9 Daar bly dus 'n sabbatsrus oor vir die volk van God;

10 want wie in sy rus ingegaan het, rus ook self van sy werke soos God van syne.

11 Laat ons dan ons beywer om in te gaan in dié rus, sodat niemand in dieselfde voorbeeld van ongehoorsaamheid mag val nie.

12 Want die woord van God is lewendig en kragtig en skerper as enige tweesnydende swaard, en dring deur tot die skeiding van siel en gees en van gewrigte en murg, en is 'n beoordelaar van die oorlegginge en gedagtes van die hart.

13 En daar is geen skepsel onsigbaar voor Hom nie, maar alles is oop en bloot voor die oë van Hom met wie ons te doen het.

Christus oortref die hoëpriesters van die ou verbond.

14 TERWYL ons dan 'n groot Hoëpriester het wat deur die hemele deurgegaan het, naamlik Jesus, die Seun van God, laat ons die belydenis vashou.

15 Want ons het nie 'n hoëpriester wat nie met ons swakhede kan medelyde hê nie, maar een wat in alle opsigte versoek is net soos ons, maar sonder sonde.

16 Laat ons dan met vrymoedigheid na die troon van die genade gaan, sodat ons barmhartigheid kan verkry en genade vind om op die regte tyd gehelp te word.

5 WANT elke hoëpriester wat uit die mense aangestel word, tree ten behoewe van mense op in die dinge wat in betrekking tot God staan, om gawes en offers vir die sondes te bring

2 as een wat kan saamvoel met die onwetendes en dwalendes, omdat hy self ook met swakheid bevange is.

3 En daarom juis moet hy, net soos vir die volk, so ook vir homself vanweë die sondes offer.

4 En niemand neem die waardigheid vir homself nie, maar hy wat deur God geroep word, net soos Aäron.

5 So het Christus ook Homself nie verheerlik om Hoëpriester te word nie, maar Hy het Hom verheerlik wat vir Hom gesê het: U is my Seun, vandag het Ek U gegeneer.

6 Soos Hy ook op 'n ander plek sê: U is priester vir ewig volgens die orde van Melgisédék.

7 Hy wat in die dae van sy vlees gebede en smekinge met sterke groep en trane aan Hóm geoffer het wat Hom uit die dood kon red, en ook verhoor is uit die angs—

8 Hy, al was Hy die Seun, het gehoorsaamheid geleer uit wat Hy gelyk het;

9 en nadat Hy volmaak is, het Hy vir almal wat Hom gehoorsaam is, 'n Bewerker van ewige verlossing geword

10 en is deur God genoem 'n hoëpriester volgens die orde van Melgisédék;

11 waaroor ons veel te sê het wat swaar is om te verklaar, omdat julle traag geword het om te hoor.

12 Want hoewel julle vanweë die tyd leraars behoort te wees, het julle weer nodig dat 'n mens julle die eerste beginsels van die woorde van God moet leer, en julle het weer behoefte gekry aan melk en nie aan vaste spysie nie.

13 Want elkeen wat melk gebruik, is onervare in die woord van geregtigheid, omdat hy 'n kind is.

14 Maar vaste spysie is vir volwassenes, vir die wat geestesvermoëns besit deur die gewoonte geoef, om goed van kwaad te onderskei.

6 DAAROM moet ons nie bly by die begin van die prediking aangaande Christus nie, maar na die volmaaktheid voortgaan sonder om weer die fondament te lê van die bekering uit dooie werke en van die geloof in God,

2 van die leer van die doop en van die handoplegging en van die opstanding van die dode en van die ewige oordeel.

3 En dit sal ons doen as God dit toelaat.

4 Want dit is onmoontlik om die wat eenmaal verlig geword het en die hemelse gawe gesmaak en die Heilige Gees deelagtig geword het,

5 en die goeie woord van God gesmaak het en die kragte van die toekomstige wêreld,

6 en afvallig geword het—om dié weer tot bekering te vernu, omdat hulle ten opsigte van hulself die Seun van God weer kruisig en openlik tot skande maak.

7 Want die grond wat die reën indrink wat dikwels daarop val, en nuttige plante voortbring terwille van hulle vir wie dit ook bewerk word, het deel aan die seën van God.

8 Maar as dit dorings en distels oplewer, deug dit nie en is naby die vervloeking—die einde daarvan is verbranding.

9 Maar, geliefdes, ons is omtrent julle van beter dinge oortuig, dinge wat saamhang met die saligheid, al spreek ons ook so.

10 Want God is nie onregverdig om julle werk te vergeet en die liefdearbeid wat julle betoon het vir sy Naam nie, omdat julle die heiliges gedien het en nog dien.

11 Maar ons verlang dat elkeen van julle dieselfde ywer mag toon om te kom tot die volkome sekerheid van die hoop tot die einde toe;

12 sodat julle nie traag word nie, maar navolgers van hulle wat deur geloof en lankmoedigheid erfgename van die belofte is.

13 Want toe God aan Abraham die belofte gegee het, het Hy, omdat Hy by geen meerdere kon sweer nie, by Homself gesweer

14 en gesê: Voorwaar, Ek sal jou ryklik seën en jou grootliks vermeerder.

15 En so het hy die belofte verkry nadat hy geduldig gewag het.

16 Want mense sweer by een wat meer

is, en die eed van bevestiging is vir hulle die einde van alle teëspraak.

17 Daarom het God, omdat Hy nog kragtiger aan die erfgename van die belofte die onveranderlikheid van sy raad wou toon, dit met 'n eed gewaarborg;

18 sodat ons deur twee onveranderlike dinge waarin dit onmoontlik is dat God sou lieg, kragtige bemoediging kan hê, ons wat ontvlug het, om aan die hoop wat voorlê, vas te hou;

19 en ons het dit as 'n anker van die siel wat veilig en vas is en ingaan tot binnekanke die voorhangsel

20 waar Jesus as voorloper vir ons ingegaan het, Hy wat volgens die orde van Melgisédék 'n hoëpriester geword het vir ewig.

Die priesterskap van Melgisédék 'n tiepe van die ewige priesterskap van Christus.

7 WANT hierdie Melgisédék was koning van Salem, priester van die allerhoogste God, wat vir Abraham tegemoet gegaan het by sy terugkeer toe hy die konings verslaan het, en hom geseën het;

2 aan wie Abraham ook 'n tiende deel van alles gegee het—hy was in die eerste plek, volgens uitleg, koning van die geregtigheid en dan ook koning van Salem, dit is koning van vrede;

3 sonder vader, sonder moeder, sonder geslagregister, sonder begin van dae of lewenseinde, maar gelyk gemaak aan die Seun van God, bly hy priester altyddeur.

4 Let nou op hoe groot hierdie man was aan wie selfs Abraham, die aartsvader, 'n tiende van die buit gegee het.

5 Nou het hulle wat uit die seuns van Levi die priesterskap ontvang, wel 'n gebod om van die volk tiendes te neem volgens die wet, dit is van hulle broers, ofskoon hulle uit die lende van Abraham voortgekome is;

6 maar hy wat nie uit hulle sy geslagregister aflei nie, het van Abraham tiendes geneem en die besitter van die belofte geseën.

7 Nou word sonder enige teëspraak die mindere deur die meerdere geseën.

8 En hier neem wel sterflike mense tiendes, maar dáár een van wie getnuig word dat hy lewe.

9 En, om so te sê, het ook Levi wat tiendes ontvang, deur Abraham tiendes gegee;

10 want hy was nog in die lende van sy vader toe Melgisédék hom tegemoet gegaan het.

11 As daar dan volkomenheid deur die Levietiese priesterskap was—want met die oog daarop het die volk die wet ontvang—waarom was dit nog nodig dat 'n ander priester moes opstaan volgens die orde van Melgisédék en dat hy dit nie volgens die orde van Aäron genoem word nie?

12 Want met verandering van die priesterskap kom daar noodsaaklik ook verandering van wet;

13 omdat hy met die oog op wie hierdie dinge gesê word, aan 'n ander stam behoort het waaruit niemand die altaar bedien het nie.

14 Want dit is volkome duidelik dat onse Here uit Juda voortgespruit het, en met betrekking tot hierdie stam het Moses van die priesterskap niks gesê nie.

15 En nog baie duideliker is dit as daar 'n ander priester opstaan na die ewebeeld van Melgisédék,

16 een wat dit geword het nie kragtens die wet van 'n vleeslike gebod nie, maar uit die krag van die onvernietigbare lewe.

17 Want Hy getuig: U is priester vir ewig volgens die ordé van Melgisédék.

18 Want aan die een kant is daar die opheffing van die voorafgaande gebod weens die swakheid en nuttelosheid daarvan,

19 omdat die wet niks volkome gemaak het nie; maar aan die ander kant is daar die invoering van 'n beter hoop waardeur ons tot God nader.

20 En vir sover dit nie sonder eedswering was nie—want hulle het sonder eedswering priesters geword,

21 maar Hy met eedswering deur die Een wat vir Hom gesê het: Die Here het gesweer en dit sal Hom nie berou nie: U is priester vir ewig volgens die orde van Melgisédék—

22 in sover het Jesus van 'n beter verbond borg geword.

23 En hulle het wel priesters geword in 'n groot aantal, omdat hulle deur die dood verhinder is om aan te bly;

24 maar Hy, omdat Hy vir ewig bly, besit 'n priesterskap wat nie op ander oorgaan nie.

25 Daarom kan Hy ook volkome red die wat deur Hom tot God gaan, omdat Hy altyd leef om vir hulle in te tree.

26 Want so 'n hoëpriester was vir ons gepas, een wat heilig, onskuldig, onbesmet, afgeskeie van die sondaars is, en wat hoër as die hemele geword het;

27 wat nie elke dag nodig het, soos die hoëpriesters, om eers vir sy eie sondes offers te bring en dan vir dié van die volk nie. Want dit het Hy net eenmaal gedoen toe Hy Homself geoffer het.

28 Want die wet stel as hoëpriesters aan mense met swakhede, maar die woord van die eedswering wat ná die wet gekom het, stel die Seun aan wat vir ewig volmaak is.

Die ou verbond is 'n voorbeeld en is verbygaande. Christus is die Middelaar van 'n beter en ewige verbond.

8 DIE hoofsaak nou van wat ons gesê het, is dit: Ons het so 'n Hoëpriester wat gaan sit het aan die regterhand van die troon van die Majesteit in die hemele, 2 'n bedienaar van die heilige dinge en van die ware tabernakel wat die Here opperig het en nie 'n mens nie.

3 Want elke hoëpriester word aangestel om gawes en offers te bring. Daarom moes Hy ook iets hê om te offer.

4 Want as Hy op aarde was, sou Hy selfs geen priester wees nie, omdat daar priesters is wat volgens die wet die gawes offer,

5 hulle wat 'n afbeeldsel en skaduwee van die hemelse dinge bedien, soos Moses 'n goddelike bevel ontvang het toe hy die tabernakel moes voltooi; want Hy het gesê: Kyk dat jy alles maak volgens die voorbeeld wat jou op die berg getoon is.

6 Maar nou het Hy 'n voortrefliker bediening verkry vir sover Hy ook Middelaar is van 'n beter verbond wat op beter beloftes wettelik gegrond is.

7 Want as daardie eerste een onberispelik was, sou daar nie plek vir 'n tweede gesoek word nie.

8 Want Hy berisp hulle en sê: Kyk, daar kom dae, spreek die Here, dat Ek met die huis van Israel en die huis van Juda 'n nuwe verbond tot stand sal bring,

9 nie volgens die verbond wat Ek met hulle vaders gemaak het op die dag toe Ek hulle aan die hand geneem het om hulle uit Egipteland uit te lei nie; want hulle het nie gebly by my verbond nie, en Ek het hulle veronagsaam, spreek die Here.

10 Want dit is die verbond wat Ek ná dié dae sal maak met die huis van Israel, spreek die Here: Ek sal my wette in hulle verstand gee en dit op hulle hart skrywe; en Ek sal vir hulle 'n God wees, en hulle sal vir My 'n volk wees.

11 En hulle sal nie meer elkeen sy naaste en elkeen sy broer leer en sê: Ken die Here nie; want almal sal My ken, klein en groot onder hulle.

12 Want Ek sal barmhartig wees oor hulle ongeregthede en aan hulle sondes en hulle oortredinge nooit meer dink nie.

13 As Hy sê 'n nuwe verbond, het Hy die eerste oud gemaak; en wat oud word en verouder, is naby die verdwyning.

Die offers van die ou verbond moes gedurig herhaal word, omdat hulle onvolmaak was. Die offer van Christus het eenmaal plaasgevind en was heeltemal voldoende.

9 SO het dan die eerste verbond sowel verordeninge vir die erediens asook sy aardse heiligdom gehad.

2 Want die tabernakel is so ingerig: die eerste, waarin die kandelaar was en die tafel en die toonbrode, wat die Heilige genoem word;

3 en agter die tweede voorhangsel die tabernakel wat genoem word die Allerheiligste

4 waarin 'n goue wierookbak was en die ark van die verbond, rondom heeltemaal met goud oortrek, waarin die goue kruik met die manna was en die staf van Aäron wat gebloei het en die tafels van die verbond;

5 en daarbo-op die gerûbs van die heerlikheid wat die versoendeksel oorskadu het, waaroor nie nou afsonderlik kan gespreek word nie.

6 En nadat hierdie dinge so ingerig was, het die priesters wel gedurig in die eerste tabernakel ingegaan om die dienste te vervul,

7 maar in die tweede die hoëpriester alleen, eenmaal in die jaar, nie sonder bloed nie, wat hy offer vir homself en vir dié sondes van die volk uit onwetendheid begaan—

8 waarmee die Heilige Gees dit duidelik maak, dat die weg na die heiligdom nog nie geopen is solank as die eerste tabernakel nog standhou nie.

9 Dit was 'n beeld met die oog op die

teenwoordige tyd waarin daar gawes en offers gebring word, wat hom wat die diens doen, na die gewete nie volkome kan maak nie,

10 omdat dit net bestaan het in spys en drank en verskillende wassing en vleeslike verordeninge wat opgelê is tot op die tyd van herstelling.

11 Maar Christus wat opgetree het as Hoëpriester van die toekomstige weldade, het deur die groter en volmakter tabernakel wat nie met hande gemaak is nie, dit wil sê, wat nie aan hierdie skepping behoort nie,

12 ook nie deur die bloed van bokke en kalwers nie, maar deur sy eie bloed, eenmaal ingegaan in die heiligdom en 'n ewige versoening teweeg gebring.

13 Want as die bloed van stiere en bokke en die as van 'n vers wat die verontreinigdes besprinkel, heilig maak tot reiniging van die vlees,

14 hoeveel te meer sal die bloed van Christus wat Homself deur die ewige Gees aan God sonder gebrek geoffer het, julle gewete reinig van dooie werke om die lewende God te dien!

15 En daarom is Hy Middelaar van 'n nuwe testament, sodat, terwyl daar 'n dood plaasgevind het vir die versoening van die oortredinge onder die eerste testament, die wat geroepe is, die belofte van die ewige erfenis kan ontvang.

16 Want waar 'n testament is, moet noodsaaklik die dood van die testamentmaker aangekondig word;

17 want 'n testament is geldig by sterfgevallen, aangesien dit nooit van krag is solank as die testamentmaker nog lewe nie.

18 Daarom is ook die eerste testament nie sonder bloed ingewy nie;

19 want toe elke gebod volgens die wet deur Moses aan die hele volk aangekondig is, het hy die bloed van die kalwers en bokke saam met water en skarlakerooi wol en hisop geneem en die boek self en die hele volk besprinkel

20 en gesê: Dit is die bloed van die testament wat God met die oog op julle verorden het.

21 En hy het ook die tabernakel en al die gereedskap van die diens net so met die bloed besprinkel.

22 En byna alles word met bloed gereinig volgens die wet, en sonder bloedvergiëting vind daar geen vergifnis plaas nie.

23 Dit was dus nodig dat die afbeeldinge van die dinge in die hemele deur hierdie offers moes gereinig word, maar die hemelse dinge self deur beter offers as hierdie.

24 Want Christus het nie ingegaan in 'n heiligdom met hande gemaak, 'n teëbeeld van die ware nie, maar in die hemel self om nou voor die aangesig van God vir ons te verskyn;

25 ook nie om Homself dikwels te offer, soos die hoëpriester elke jaar in die heiligdom ingaan met bloed wat nie sy eie is nie—

26 want dan moes Hy dikwels gely het van die grondlegging van die wêreld af. Maar nou het Hy eenmaal in die voleinding van die eue verskyn om die sonde te vernietig deur sy offer.

27 En net soos die mense bestemd is om eenmaal te sterwe en daarna die oordeel,

28 so sal Christus ook, nadat Hy eenmaal geoffer is om die sondes van baie weg te neem, vir die tweede maal sonder sonde verskyn aan die wat Hom verwag tot saligheid.

10 WANT die wet wat 'n skaduwee het van die toekomstige weldade, nie die beeld self van die dinge nie, kan nooit deur dieselfde offers wat jaar na jaar gedurig gebring word, die wat toetree tot volmaaktheid lei nie.

2 Anders sou hulle opgehou het om geoffer te word, omdat die wat die diens verrig, nadat hulle eenmaal gereinig is, geen bewussyn meer van sondes sou gehad het nie.

3 Maar in dié offers is daar jaar na jaar 'n herinnering aan die sondes;

4 want die bloed van stiere en bokke kan onmoontlik die sonde wegneem.

5 Daarom sê Hy as Hy in die wêreld inkom: Slagoffer en spysoffer wou U nie hê nie, maar U het vir My 'n liggaam berei.

6 Brandoffers en sondoffers het U nie behaag nie.

7 Toe het Ek gesê: Kyk, Ek kom—in die boekrol is dit van My geskrywe—om u wil, o God, te doen.

8 Nadat Hy hierbo gespreek het: Slagoffer en spysoffer en brandoffers en sondoffers wou U nie hê en het U nie behaag nie—wat volgens die wet geoffer word—

9 het Hy daarna gesê: Kyk, Ek kom

om u wil, o God, te doen. Hy neem die eerste weg om die tweede te stel.

10 Deur hierdie wil is ons geheilig deur die offer van die liggaam van Jesus Christus, net eenmaal.

11 En elke priester staan wel dag vir dag om die diens waar te neem en dieselfde slagoffers dikwels te bring wat tog nooit die sondes kan wegneem nie;

12 maar Hy het, nadat Hy een slagoffer vir die sondes gebring het, vir altyd gaan sit aan die regterhand van God

13 en wag nou verder totdat sy vyande gemaak is 'n voetbank van sy voete.

14 Want deur een offer het Hy vir altyd volmaak die wat geheilig word.

15 En ook die Heilige Gees gee aan ons getuienis;

16 want nadat Hy tevore gesê het: Dit is die verbond wat ek met hulle sal maak ná dié dae, spreek die Here verder: Ek sal my wette gee in hulle hart en in hulle verstand sal Ek dit inskrywe,

17 en aan hulle sondes en hulle ongeëgtigheid sal Ek nooit meer dink nie.

18 Waar daar nou vergifnis is van hierdie dinge, is daar geen offer meer vir die sonde nie.

Vermaning om in die geloof te volhard.

19 TERWYL ons dan, broeders, vrymoedigheid het om in die heiligdom in te gaan deur die bloed van Jesus

20 op die nuwe en lewende weg wat Hy vir ons ingewy het deur die voorhangsel heen, dit is sy vlees,

21 en ons 'n groot priester oor die huis van God het,

22 laat ons toetree met 'n waaragtige hart in volle geloofsversekerdheid, die harte deur besprenkeling gereinig van 'n slegte gewete en die liggaam gewas met rein water.

23 Laat ons die belydenis van die hoop onwankelbaar vashou, want Hy wat dit beloop het, is getrou;

24 en laat ons op mekaar ag gee om tot liefde en goeie werke aan te spoor;

25 en laat ons ons onderlinge byeenkoms nie versuim soos sommige die gewoonte het nie, maar laat ons mekaar vermaan, en dit des te meer namate julle die dag sien naderkom.

26 Want as ons opsetlik sondig, nadat ons die kennis van die waarheid ontvang het, bly daar geen offer vir die sondes meer oor nie,

27 maar 'n verskriklike verwagting van oordeel en 'n vuurgloed wat die teëstanders sal verteer.

28 As iemand die wet van Moses verwerp, dan sterf hy sonder ontferming op die getuienis van twee of drie;

29 hoeveel swaarder straf, dink julle, sal hy verdien wat die Seun van God vertrap het en die bloed van die testament waardeer hy geheilig is, onrein geag en die Gees van genade gesmaad het?

30 Want ons ken Hom wat gesê het: My kom die wraak toe, Ek sal vergelde, spreek die Here; en weer: Die Here sal sy volk oordeel.

31 Vreeslik is dit om te val in die hande van die lewende God.

32 Maar onthou die vorige dae waarin julle, toe julle verlig geword het, 'n groot lydensworsteling deurstaan het, 33 gedeeltelik omdat julle deur smaad en verdrukkinge 'n skouspel geword het, gedeeltelik omdat julle deelgenote geword het van die wat in so 'n toestand verkeer het.

34 Want julle het ook saam met my gevoel in my boeie, en julle het die beroofing van julle goed met blydschap aanvaar, omdat julle wis dat julle in julsief 'n beter en blywende besitting in die hemele het.

35 Werp dan julle vrymoedigheid, wat 'n groot beloning het, nie weg nie.

36 Want julle het lydsaamheid nodig, om, nadat julle die wil van God gedoen het, die belofte te verkry.

37 Want nog 'n klein tydjie, en Hy wat kom, sal kom en nie versuim nie.

38 Maar die regverdige sal uit die geloof lewe; en as hy hom onttrek, het my siel geen welbehag in hom nie.

39 Maar by ons is daar geen onttrekking tot verderf nie, maar geloof tot behoudenis van die siel.

Die aard van die geloof; voorbeelde uit die Ou Testament.

11 DIE geloof dan is 'n vaste troue op die dinge wat ons hoop, 'n bewys van die dinge wat ons nie sien nie.

2 Want daardeur het die mense van die ou tyd getuienis ontvang.

3 Deur die geloof verstaan ons dat die wêreld deur die woord van God toeberei is, sodat die dinge wat gesien word, nie ontstaan het uit sienlike dinge nie.

4 Deur die geloof het Abel 'n beter offer aan God gebring as Kain, waardeer hy getuienis ontvang het dat hy regverdig was, omdat God oor sy gawes getuienis gegee het; en deur dieselfde geloof spreek hy nog nadat hy dood is.

5 Deur die geloof is Henog weggenem om die dood nie te sien nie; en hy is nie gevind nie, omdat God hom weggenem het; want voor sy wegneming het hy getuienis ontvang dat hy God behaag het.

6 En sonder geloof is dit onmoontlik om God te behaag; want hy wat tot God gaan, moet glo dat Hy is en 'n beloner is van die wat Hom soek.

7 Deur die geloof het Noag, toe hy 'n goddelike waarskuwing ontvang het oor wat nog nie gesien was nie, met eerbiedige vrees die ark klaargemaak vir die redding van sy huisgesin, waardeur hy die wêreld veroordeel het en 'n erfgename geword het van die geregtigheid wat volgens die geloof is.

8 Deur die geloof het Abraham, toe hy geroep is, gehoorsaam weggetrek na die plek wat hy as 'n erfenis sou ontvang; en hy het weggetrek sonder om te weet waar hy sal kom.

9 Deur die geloof het hy as vreemdeling gaan woon in die land van belofte soos in 'n vreemde land en in tente gewoon met Isak en Jakob, die mede-erfgename van dieselfde belofte.

10 Want hy het die stad verwag wat fundamente het, waarvan God die boumeester en oprigter is.

11 Deur die geloof het Sara self ook krag ontvang om bevrug te word; en toe sy oor die leeftyd was, het sy gebaar, omdat sy Hom getrou geag het wat dit beloop het.

12 Daarom is daar ook gebore uit een, en dit 'n verstorwene, kinders soos sterre van die hemel in menigte en soos die sand aan die strand van die see, wat ontelbaar is.

13 In die geloof het hulle almal gesterwe sonder om die belofte te verkry, maar hulle het dit uit die verte gesien en geglo en begroet, en het bely dat hulle vreemdelinge en bywoners op aarde was.

14 Want die wat sulke dinge sê, verklaar dat hulle 'n vaderland soek.

15 En as hulle bly dink het aan dié vaderland waar hulle uitgetrek het, sou hulle geleentheid gehad het om terug te keer.

16 Maar nou verlang hulle na 'n beter een, dit is 'n hemelse. Daarom skaam God Hom nie om hulle God genoem te word nie, want Hy het vir hulle 'n stad toeberei.

17 Deur die geloof het Abraham, toe hy op die proef gestel is, Isak geoffer; ja, hy wat die beloftes ontvang het, het sy eniggeborene geoffer.

18 Van wie gesê is: In Isak sal jou nageslag genoem word—want hy het gereken dat God mag het om selfs uit die dode op te wek;

19 daaruit het hy hom ook, om so te spreek, terug ontvang.

20 Deur die geloof het Isak Jakob en Esau geseën met die oog op die toekoms.

21 Deur die geloof het Jakob op sy sterfbed altwee die seuns van Josef geseën; en hy het aanbid terwyl hy leun op die knop van sy staf.

22 Deur die geloof het Josef aan die einde van sy lewe melding gemaak van die uittoeg van die kinders van Israel en aangaande sy gebeente bevel gegee.

23 Deur die geloof is Moses ná sy geboorte deur sy ouers drie maande lank weggesteek, omdat hulle gesien het dat die seuntjie mooi was; en hulle was nie bang vir die gebod van die koning nie.

24 Deur die geloof het Moses, toe hy grootgeword het, geweier om die seun van Farao se dogter genoem te word,

25 omdat hy verkies het om liever sleg behandel te word saam met die volk van God as om 'n tydlang die genot van die sonde te hê,

26 en hy die smaad van Christus groter rykdom geag het as die skatte van Egipte, want hy het uitgesien na die beloning.

27 Deur die geloof het hy Egipte verlaat sonder om die toorn van die koning te vrees, want hy het volgehou soos een wat die Onsielike sien.

28 Deur die geloof het hy die pasga ingestel en die besprenkeling van die bloed, sodat die verderwer hulle eersgeborenes nie sou aanraak nie.

29 Deur die geloof het hulle die Rooi See deurgegaan soos oor droë grond, terwyl die Egiptenaars, toe hulle dit probeer, verdrink het.

30 Deur die geloof het die mure van Jerigo geval nadat daar sewe dae lank omheen getrek was.

31 Deur die geloof het Ragab, die hoer,

nie saam met die ongehoorsames omgekrom nie, omdat sy die spioene in vrede ontvang het.

32 En wat sal ek nog meer sê? Want die tyd sal my ontbreek as ek van Gideon, Barak en Simson en Jesta, Dawid en Samuel en die profete sou verhaal;

33 wat deur die geloof koninkryke ooreweldig het, geregtigheid uitgeoefen, beloftes verkry, bekke van leuens toegestop,

34 die krag van vuur uitgeblus, die skerpte van die swaard ontvlug, krag uit swaakheid ontvang het, dapper gewees het in die oorlog, leërs van vreemdes op die vlug gedryf het.

35 Vroue het hulle dode deur opstanding teruggekry, en ander is gefolter en wou geen bevryding aanneem nie, om 'n beter opstanding te kan verkry.

36 Ander weer het die proef van bespottings en géselinge deurstaan, ook van boei en gevangenis.

37 Hulle is gestenig, in stukke gesaag, versoek, deur die swaard vermoor. Hulle het rondgehoop in skaapvelle en in bokvelle; hulle het gebrek gely, hulle is verdruk, mishandel—

38 die wêreld was hulle nie werd nie—hulle het in woestyne rondgedwaal en op berge en in spelonke en skeure in die grond.

39 En alhoewel hulle almal deur die geloof getuënis ontvang het, het hulle die belofte nie verkry nie,

40 omdat God iets beters oor ons beskik het, sodat hulle nie sonder ons volmaak sou word nie.

Volharding onder beproewing volgens die voorbeeld van Christus.

12 DAAROM dan, terwyl ons so 'n groot wolk van getuie rondom ons het, laat ons ook elke las afê en die sonde wat ons so maklik omring, en met volharding loop die wedloop wat voor ons lê,

2 die oog gevestig op Jesus, die Leidsman en Voleinder van die geloof, wat vir die vreugde wat Hom voorgehou is, die kruis verdra het, die skande verag het en aan die regterkant van die troon van God gaan sit het.

3 Want julle moet ag gee op Hom wat so 'n teësprak van die sondaars teen Hom verdra het, sodat julle in jul siele nie vermoeid word en verslap nie.

4 Julle het nog nie ten bloede toe weerstand gebied in julle stryd teen die sonde nie.

5 En julle het die vermaning heeltemal vergeet wat julle as seuns toespreek: My seun, ag die tugtiging van die Here nie gering nie en beswyk nie as jy deur Hom bestraf word nie;

6 want die Here tugtig hom wat Hy liefhet, en Hy gésel elke seun wat Hy aanneem.

7 As julle die tugtiging verdra, behandel God julle as seuns; want watter seun is daar wat die vader nie tugtig nie?

8 Maar as julle sonder tugtiging is, wat almal deelagtig geword het, dan is julle onegte kinders en nie seuns nie.

9 Verder, ons het ons vaders na die vlees as kastyders gehad, en ons het vir hulle ontsag gehad; moet ons nie baie meer aan die Vader van die geeste onderworpe wees en lewe nie?

10 Want hulle het ons wel vir 'n kort tydjie na hulle beste wete getugtig; maar Hy tot ons beswil, sodat ons sy heiligheid kan deelagtig word.

11 Nou lyk elke tugtiging of dit op die oomblik nie 'n saak van blydskap is nie, maar van droefheid; later egter lewer dit 'n vredevolle vrug van geregtigheid vir die wat daardeur geoefen is.

12 Daarom, rig die slap hande en die verlamde knieë weer op;

13 en maak reguit paaie vir julle voete, sodat wat kreupel is, nie uit lit raak nie, maar liewers gesond gemaak word.

14 Jaag die vrede na met almal, en die heiligmaking waarsonder niemand die Here sal sien nie;

15 en pas op dat niemand veragter in die genade van God nie; dat geen wortel van bitterheid opskiet en onrus verwek en baie hierdeur besoedel word nie.

16 Laat niemand 'n hoereerder of onheilige wees soos Esau nie wat vir één spysgereg sy eersgeboortereg verkoop het.

17 Want julle weet dat hy, toe hy ook later die seën wou beërwe, verwerp is, want hy het geen geleentheid vir berou gekry nie, al het hy dit met tranes vurig begeer.

18 Want julle het nie gekom by 'n tasbare berg nie en 'n brandende vuur en donkerheid en duisternis en storm

19 en basuingeklank en die geluid van woorde waarby die hoorders gesmeek

het dat hulle geen woord *meer* sou toegevoeg word nie.

20 Want hulle kon die gebod nie verdra nie: selfs as 'n dier die berg aanraak, moet dit gestenig word of met 'n pyl neergeskiet word.

21 En Moses, so vreeslik was die gesig, het gesê: Ek is verskrik en ek sidder.

22 Maar julle het gekom by die berg Sion en die stad van die lewendige God, die hemelse Jerusalem en tienduisende van engele,

23 by die feestelike vergadering en die gemeente van eersgeborenes wat in die hemele opgeskrywe is, en by God, die Regter van almal, en by die geeste van die volmaakte regverdiges,

24 en by Jesus, die Middelaar van die nuwe testament, en die bloed van die besprenkeling wat van beter dinge spreek as Abel.

25 Pas op dat julle Hom wat spreek, nie afwys nie; want as hulle nie ontvlug het nie wat Hom afgewys het toe Hy op aarde 'n goddelike waarskuwing gegee het, veel minder óns wat ons afkeer van Hom nou dat Hy uit die hemele spreek.

26 Toe het sy stem die aarde geskud; maar nou het Hy belowe en gesê: Nog eenmaal laat Ek nie alleen die aarde nie, maar ook die hemel bewe.

27 En hierdie woord: nog eenmaal, wys duidelik op die verandering van die wankelbare dinge wat geskape is, sodat die onwankelbare kan bly.

28 Daarom, omdat ons 'n onwankelbare koninkryk ontvang, laat ons dankbaar wees, sodat ons God welbehaaglik kan dien met eerbied en vrees.

29 Want onse God is 'n verterende vuur.

Verskillende voorskrifte.

13 DIE broederliefde moet bly. 2 Vergeet die gasvryheid nie, want daardeur het sommige, sonder om dit te weet, engele as gaste geherberg.

3 Dink aan die gevangene asof julle medegevangene is, en aan die wat mishandel word as mense wat self ook 'n liggaam het.

4 Laat die huwelik in alle opsigte eerbaar wees en die bed onbesmet; want God sal hoereerders en egbrekers oordeel.

5 Julle gedrag moet vry van geldgierig-

heid wees. Wees tevrede met wat julle het, want Hy het gesê: Ek sal jou nooit begewe en jou nooit verlaat nie.

6 Daarom kan ons met alle vrymoedigheid sê: Die Here is vir my 'n Helper, en ek sal nie vrees nie; wat sal 'n mens aan my doen?

7 Dink aan julle voorgangers wat aan julle die woord van God verkondig het; aanskou die uiteinde van hulle lewenswandel en volg hulle geloof na.

8 Jesus Christus is gister en vandag dieselfde en tot in ewigheid.

9 Moenie rondgeslinger word deur allerhande en vreedse leringe nie; want dit is goed dat die hart versterk word deur genade, nie deur voedsel nie, waarvan die wat daarin gewandel het, geen voordeel gehad het nie.

10 Ons het 'n altaar waarvan die wat die tabernakel bedien, geen reg het om te eet nie;

11 want die diere waarvan die bloed vir die sonde deur die hoëpriester ingedra word in die heiligdom—hulle liggame word verbrand buitekant die laer.

12 Daarom het Jesus ook, om die volk deur sy eie bloed te heilig, buitekant die poort gely.

13 Laat ons dan uitgaan na Hom toe buitekant die laer en sy smaad dra.

14 Want ons het hier geen blywende stad nie, maar ons soek die toekomstige.

15 Laat ons dan gedurig deur Hom aan God 'n loffer bring, dit is die vrug van die lippe wat sy Naam bely.

16 Vergeet die weldadigheid en mede-

deelsaamheid nie, want God het welbehag aan sulke offers.

17 Wees gehoorsaam aan julle voorgangers en onderdanig, want hulle waak vir julle siele as diegene wat rekenenskap moet gee, sodat hulle dit met blydskap kan doen en nie al sugtende nie; want dit is vir julle nie nuttig nie.

18 Bid vir ons, want ons is oortuig dat ons 'n goeie gewete het, omdat ons in alles goed wil wandel.

19 Des te meer vermaan ek julle om dit te doen, sodat ek gouer aan julle kan teruggegee word.

Heilwense en groete.

20 MAG die God van die vrede, wat die groot Herder van die skape, *naamlik* onse Here Jesus Christus, deur die bloed van die ewige testament uit die dode teruggebring het,

21 julle volmaak in elke goeie werk, om sy wil te doen, deur in julle te werk wat welbehaaglik is voor Hom deur Jesus Christus aan wie die heerlikheid toekom tot in alle ewigheid! Amen.

22 En ek vermaan julle, broeders, verdra die woord van vermaning, want ek het ook maar kort aan julle geskrywe.

23 Julle moet weet dat die broeder Timotheüs vrygelaat is, saam met wie ek julle sal sien as hy spoedig kom.

24 Groet al julle voorgangers en al die heiliges. Die wat van Italië is, groet julle.

25 Diegenade sy met julle almal! Amen.

DIE ALGEMENE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL JAKOBUS

Opskrif en seëngroet.

I JAKOBUS, 'n dienskneg van God en die Here Jesus Christus, aan die twaalf stamme wat in die verstrooiing is: Groete!

Die beproewinge en versoekinge.

2 AG dit louter vreugde, my broeders,

wanneer julle in allerhande versoekinge val,

3 omdat julle weet dat die beproewing van julle geloof lydsaamheid werk.

4 Maar die lydsaamheid moet tot volle verwerkliking kom, sodat julle volmaak en sonder gebrek kan wees en in niks kortkom nie.

5 En as iemand van julle wysheid kort-

kom, laat hom dit van God bid, wat vir almal eenvoudig gee sonder om te verwyf, en dit sal aan hom gegee word.

6 Maar hy moet in die geloof bid, sonder om te twyfel; want die een wat twyfel, is soos 'n golf van die see wat deur die wind gedrywe en voortgesweep word.

7 Want dié mens moenie dink dat hy iets van die Here sal ontvang nie—

8 so 'n dubbelhartige man, onbestendig in al sy weë.

9 Maar laat die broeder wat nederig is, in sy hoogheids roem,

10 en die ryke in sy vernedering, want soos 'n blom van die gras sal hy verbygaan.

11 Want die son gaan op met sy hitte en laat die gras verdor, en sy blom val af, en die sierlikheid van sy gedaante vergaan—so sal die ryke ook in sy handel en wandel verwelk.

12 Salig is die man wat versoeking verdra, want as hy die toets deurstaan het, sal hy die kroon van die lewe ontvang wat die Here beloof het aan die wat Hom liefhet.

13 Laat niemand as hy in versoeking kom, sê: Ek word deur God versoek nie. Want God kan deur die kwaad nie versoek word nie, en self versoek Hy niemand nie.

14 Maar elkeen word versoek as hy deur sy eie begeerlikheid weggesleep en verlok word.

15 Daarna, as die begeerlikheid ontvang het, baar dit sonde; en as die sonde tot volle ontwikkeling gekom het, bring dit die dood voort.

16 Moenie dwaal nie, my geliefde broeders.

17 Elke goeie gif en elke volmaakte gawe daal neer van bo af, van die Vader van die ligte, by wie daar geen verandering is of skaduwee van omkering nie.

18 Volgens sy wil het Hy ons voortgebring deur die woord van die waarheid, sodat ons as eerstelingen van sy skepsele kan wees.

Daders van die woord.

19 SO dan, my geliefde broeders, elke mens moet gou wees om te hoor, stadig om te praat, stadig om toornig te word.

20 Want die toorn van 'n man werk nie die geregtigheid voor God nie.

21 Daarom, doen afstand van alle vui-

ligheid en oorfloed van boosheid, en ontvang met sagmoedigheid die ingeplante woord wat in staat is om julle siele te red.

22 En word daders van die woord en nie net hoorders wat julleself bedrieg nie.

23 Want as iemand 'n hoorder van die woord is en nie 'n dader nie—dié is soos 'n man wat sy natuurlike gesig in 'n spieël sien;

24 want hy sien homself en gaan weg en vergeet dadelik hoe hy gelyk het.

25 Maar hy wat diep insien in die volmaakte wet van die vryheid en daarby bly—hy sal, omdat hy nie 'n vergeetagtige hoorder is nie, maar 'n dader van die werk, gelukkig wees in wat hy doen.

26 As iemand meen dat hy godsdienstig is onder julle en sy tong nie in toom hou nie, maar sy hart mislei, die godsdien van hierdie man is tevergeefs.

27 Reine en onbesmette godsdien voor God en die Vader is dit: om wese en weduwees in hulle verdrukking te besoek en homself vlekkeloos te bewaar van die wêreld.

Aanneming van die persoon word veroordeel.

2 MY broeders, julle geloof in onse Here Jesus Christus, die Here van die heerlikheid, moet nie wees met aanneming van die persoon nie.

2 Want as daar in julle vergadering 'n man inkom met goue ringe aan die vingers, met 'n pragtige kleed aan, en daar kom ook 'n arm man in met vuil klere aan;

3 en as julle opsien na hom wat die pragtige kleed dra en vir hom sê: Gaan u op hierdie goeie plek sit, en vir die arme sê: Gaan jy daar staan of hier onder my voetbank sit—

4 het julle dan nie by julleself onderskeid gemaak en regters met verkeerde oorelegginge geword nie?

5 Luister my geliefde broeders—het God nie die armes van hierdie wêreld uitverkies as rykes in die geloof en erfgename van die koninkryk wat Hy beloof het aan die wat Hom liefhet nie?

6 Maar julle het die arm man oneer aangedoen. Is dit nie juis die rykes wat julle oorweldig en julle voor die regbanke sleep nie?

7 Is dit nie hulle wat die edele Naam belaster wat oor julle aangeroep is nie?

8 As julle werklik die koninklike wet volbring volgens die Skrif: Jy moet jou naaste liefhê soos jouself—dan doen julle goed.

9 Maar as julle partydig is, doen julle sonde en word deur die wet as oortreders veroordeel.

10 Want wie die hele wet onderhou, maar in een opsig struikel, het aan almal skuldig geword.

11 Want Hy wat gesê het: Jy mag nie egbreek nie, het ook gesê: Jy mag nie doodslaan nie. As jy nou nie egbreek nie, maar doodslaan, het jy 'n oortreder van die wet geword.

12 Julle moet so spreek en so doen soos die wat deur die wet van vryheid sal geoordeel word.

13 Want die oordeel sal onbarmhartig wees oor die wat geen barmhartigheid bewys het nie; en die barmhartigheid roem teen die oordeel.

Nutteloosheid van geloof sonder werke.

14 WAT baat dit, my broeders, as iemand sê dat hy die geloof het, maar hy het die werke nie? Dié geloof kan hom tog nie red nie?

15 As daar nou 'n broeder of suster nakend is en gebrek het aan die daaglikse voedsel,

16 en een uit julle vir hulle sou sê: Gaan heen in vrede, word warm, word versadig; maar julle gee hulle nie wat vir die liggaam nodig is nie—wat baat dit?

17 Net so is ook die geloof, as dit geen werke het nie, in sigself dood.

18 Maar iemand sal sê: Jy het die geloof en ek die werke. Toon my jou geloof uit jou werke, en ek sal jou uit my werke my geloof toon.

19 Jy glo dat God één is. Jy doen goed; die duiwels glo dit ook en hulle sidder.

20 Maar wil jy weet, o nietige mens, dat die geloof sonder die werke dood is?

21 Is Abraham, ons vader, nie uit die werke geregverdig toe hy Isak, sy seun, op die altaar geoffer het nie?

22 Sien jy dat die geloof saamgewerk het met sy werke en dat die geloof volkome geword het uit die werke?

23 En die Skrif is vervul wat sê: En Abraham het in God geglo, en dit is hom tog geregtigheid gereken, en hy is 'n vriend van God genoem.

24 Sien julle dan nou dat die mens ge-

regverdig word uit die werke en nie alleen uit die geloof nie?

25 En net so, is ook Ragab, die hoer, nie geregverdig uit die werke toe sy die boodskappers ontvang en met 'n ander pad weggestuur het nie?

26 Want soos die liggaam sonder gees dood is, so is ook die geloof sonder die werke dood.

Beheersing van die tong.

3 MOENIE baie leermeesters wees nie, my broeders, omdat julle weet dat ons 'n groter oordeel sal ondergaan.

2 Want ons almal struikel dikwels. As iemand in woorde nie struikel nie, is hy 'n volmaakte man, in staat om ook die hele liggaam in toom te hou.

3 Kyk, ons sit stange in die perde se bekke, sodat hulle ons gehoorsaam kan wees, en ons stuur hulle hele liggaam daarmee.

4 Kyk, ook die skepe, alhoewel hulle so groot is en deur hewige winde voortgedrywe, word gestuur deur 'n baie klein roer net waarheen die stuurman wil gaan.

5 Net so is die tong ook 'n klein lid en beroem hom op groot dinge—kyk hoe 'n groot hoop hout steek 'n klein vuurtjie aan die brand.

6 Die tong is ook 'n vuur, 'n wêreld van ongeregtigheid. Net so 'n plek neem die tong onder ons lede in: dit besmet die hele liggaam en steek die hele lewensloop aan die brand en word uit die hel aangesteek.

7 Want elke soort natuur van wilde diere en voëls en kruipende sowel as seediere word getem en is getem deur die menslike natuur.

8 Maar die tong kan geen mens tem nie; dit is 'n onbedwingbare kwaad, vol dodelike gif.

9 Daarmee loof ons God en die Vader, en daarmee vervloek ons die mense wat na die gelykenis van God gemaak is.

10 Uit dieselfde mond kom seën en vervloeking. Dit, my broeders, behoort nie so te wees nie.

11 'n Fontein laat tog nie uit dieselfde oog vars en bitter water opborrel nie?

12 'n Vyboom, my broeders, kan tog nie olywe voortbring, of 'n wingerdstok vye nie? So kan geen fontein brak en vars water voortbring nie.

Die wysheid wat van bo is.

13 WIE is wys en verstandig onder julle? Laat hom deur sy goeie lewenswandelers werke in sagmoedige wysheid toon.

14 Maar as julle bittere afguns en selfsug in julle hart het, moenie roem en lieg teen die waarheid nie.

15 Dit is nie die wysheid wat van bo kom nie, maar is aards, natuurlik, duiwels;

16 want waar afguns en selfsug is, daar is wanorde en allerhande gemene dade.

17 Maar die wysheid van bo is ten eerste rein, dan vredeliewend, vriendelik, geseglik, vol barmhartigheid en goeie vrugte, onpartydig en ongeveins.

18 En die vrug van die geregtigheid word gesaai in vrede vir die wat vrede maak.

Verset teen oorheersing deur die hartstogte.

4 WAARVANDAAN kom oorloë en vegterye onder julle? Kom hulle nie hiervandaan, van julle welluste wat in julle lede stryd voer nie?

2 Julle begeer en julle het nie, julle pleeg moord en is naywerig en julle kan niks verkry nie. Julle veg en maak oorlog, en julle het nie, omdat julle nie bid nie.

3 Julle bid en julle ontvang nie, omdat julle verkeerd bid, om dit in julle welluste deur te bring.

4 Egbrekers en egbreeksters, weet julle nie dat die vriendskap van die wêreld vyandskap teen God is nie? Wie dan 'n vriend van die wêreld wil wees, word 'n vyand van God.

5 Of meen julle dat die Skrif tevergeefs sê: Met jaloesheid begeer die Gees wat in ons woon?

6 Maar Hy gee groter genade; daarom sê Hy: God weerstaan die hoogmoediges, maar aan die nederiges gee Hy genade.

7 Onderwerp julle dan aan God; weerstaan die diuwel, en hy sal van julle af wegvlug.

8 Nader tot God, en Hy sal tot julle nader. Reinig die hande, julle sondaars, en suiwer die harte, julle dubbelhartiges!

9 Weeklaag, treur en ween. Laat julle gelag in treurigheid verander word en julle blydschap in bedruktheid.

10 Verneeder julle voor die Here, en Hy sal julle verhoog.

11 Broeders, moenie van mekaar kwaadsprek nie. Die wat kwaadsprek van sy broeder en sy broeder oordeel, spreek kwaad van die wet en oordeel die wet; en as jy die wet oordeel, is jy nie 'n dader van die wet nie, maar 'n regter.

12 Een is die Wetgewer, Hy wat mag het om te red en te verderf. Maar jy, wie is jy wat 'n ander oordeel?

Onsekerheid van menslike planne.

13 KOM nou, julle wat sê: Vandag of môre sal ons na dié en dié stad gaan en daar een jaar deurbring en besigheid doen en wins maak—

14 julle wat nie eens weet wat môre sal gebeur nie. Want hoedanig is julle lewe? Dit is tog maar 'n damp wat vir 'n kort tydjie verskyn en dan verdwyn.

15 In plaas dat julle sê: As die Here wil en ons lewe, dan sal ons dit of dat doen.

16 Maar nou roem julle in jul grootpraetery. Al sulke roem is verkeerd.

17 Wie dan weet om goed te doen en dit nie doen nie, vir hom is dit sonde.

Veroordeling van die onbarmhartige rykes.

5 KOM nou, julle rykes, ween en huil oor die ellendes wat oor julle kom.

2 Julle rykdom is bedorwe, en julle kiere is deur die motte verniel.

3 Julle goud en silwer is verroes, en hulle roes sal tot 'n getuienis teen julle wees en sal soos 'n vuur julle vlees verteer. Julle het skatte vergader in die laaste dae.

4 Kyk, die loon van die arbeiders wat julle lande afgeoes het, wat deur julle agtergehou is, roep uit; en die geroep van die maaiers het gekom tot in die ore van die Here van die leërskaer.

5 Julle het op die aarde 'n weelderige en losbandige lewe gely; julle het jul harte vet gevoer soos op 'n slagdag.

6 Veroordeel, vermoor het julle die geregverdiges; hy versit hom nie teen julle nie.

Vermaning om geduldig te wees. Die eed. Die gebed. Die bekering.

7 WEES dan geduldig, broeders, tot op die wederkoms van die Here. Kyk,

die landbouer wag op die kostelike vrug van die aarde en het geduld daarmee totdat dit die vroeë en die laat reën ontvang het.

8 Julle moet ook geduldig wees; versterk julle harte, omdat die wederkoms van die Here naby is.

9 Moenie teen mekaar sug nie, broeders, sodat julle nie veroordeel word nie. Kyk, die Regter staan voor die deur.

10 Neem as voorbeeld van lyding, my broeders, en van geduld die profete wat in die Naam van die Here gespreek het.

11 Kyk, ons reken hulle geluksalig wat verdra. Julle het gehoor van die lydsaamheid van Job, en julle het die einddoel van die Here *met hom gesien*—dat die Here vol medelyde en ontferming is.

12 Maar voor alles, my broeders, moenie sweer nie: nie by die hemel nie, ook nie by die aarde nie en ook geen ander eed nie; maar laat julle ja ja wees en julle nee nee, sodat julle nie onder 'n oordeel val nie.

13 Is daar iemand onder julle wat ly? Laat hom bid. Is iemand opgeruimd? Laat hom psalmsing.

14 Is daar iemand siek onder julle? Laat hom die ouderlinge van die gemeente inroep, en laat hulle oor hom bid nadat hulle hom in die Naam van die Here met olie gesalf het.

15 En die gebed van die geloof sal die kranke red, en die Here sal hom oprig. Selfs as hy sonde gedoen het, sal dit hom vergewe word.

16 Bely mekaar julle misdade en bid vir mekaar, sodat julle gesond kan word. Die vurige gebed van 'n regverdige het groot krag.

17 Elia was net so 'n mens soos ons, en hy het ernstig gebid dat dit nie moet reën nie, en dit het op die aarde vir drie jare en ses maande nie gereën nie;

18 en hy het weer gebid, en die hemel het reën gegee en die aarde het sy vrug laat uitspruit.

19 Broeders, as iemand onder julle van die waarheid afgedwaal het en iemand hom bekeer het,

20 laat hy weet dat die een wat 'n sondaar van sy dwaalweg bekeer, 'n siel uit die dood sal red en 'n menigte van sondes sal bedek.

DIE EERSTE ALGEMENE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL PETRUS

Opskrif en seëngroet.

1 PETRUS, 'n apostel van Jesus Christus, aan die vreemdelinge van die verstrooiing in Pontus, Galásië, Kapadócië, Asië en Bithinië,

2 uitverkore volgens die voorkennis van God die Vader, in die heiligmaking van die Gees, tot gehoorsaamheid en besprekings met die bloed van Jesus Christus: Mag genade en vrede vir julle vermenigvuldig word!

Danksegging weens die hoop op die verlossing.

3 GESEËND is die God en Vader van onse Here Jesus Christus wat na sy grote barmhartigheid ons die wedergeboorte

geskenk het tot 'n lewende hoop deur die opstanding van Jesus Christus uit die dode,

4 om 'n onverganklike en onbesmette en onverwelklike erfenis te verkry, wat in die hemele bewaar is vir ons

5 wat in die krag van God bewaar word deur die geloof tot die verlossing wat gereed is om geopenbaar te word in die laaste tyd.

6 Daarin verheug julle jul, al word julle nou—as dit nodig is—vir 'n kort tydjie bedroef onder allerhande beproewinge,

7 sodat die beproefheid van julle geloof wat baie kosbaarder is as goud wat vergaan maar deur vuur gelouter word, bevind mag word tot lof en eer en heerlikheid by die openbaring van Jesus Christus;

8 vir wie julle liefhet, al het julle Hom nie gesien nie; in wie julle, al sien julle Hom nou nie, tog glo en julle verbly met 'n onuitspreeklike en heerlike blydskap;

9 terwyl julle die eindool van julle geloof, die verlossing van siele, verkry.

10 Aangaande hierdie verlossing het die profete wat geprofeteer het oor die genade wat vir julle *bestem* is, ondersoek en nagevors,

11 terwyl hulle nagespeur het op watter of hoedanige tyd die Gees van Christus wat in hulle was, gewys het, toe Hy vooruit getuig het van die lyde wat oor Christus sou kom en die heerlikheid daarna.

12 Aan wie geopenbaar is dat hulle nie vir hulleself nie, maar vir ons dié dinge bedien het wat julle nou aangekondig is deur die wat die evangelie aan julle verkondig het in die Heilige Gees wat van die hemel gestuur is—dinge waar die engele begerig is om in te sien.

Vermaning om heilig te wees.

13 DAAROM, omgord die lende van julle verstand, wees nugter en hoop volkome op die genade wat julle deel word by die openbaring van Jesus Christus.

14 Soos gehoorsame kinders moet julle nie jul lewe inrig volgens die begeerlikhede wat vantevore in julle onwetendheid bestaan het nie.

15 Maar soos die Heilige wat julle geroep het, moet julle ook in jul hele lewenswandel heilig word,

16 omdat daar geskrywe is: Wees heilig, want Ek is heilig.

17 En as julle Hom as Vader aanroep wat sonder aanneming van die persoon oordeel volgens elkeen se werk, wandel dan in vrees gedurende die tyd van julle vreemdelingskap;

18 omdat julle weet dat julle nie deur verganklike dinge, silwer of goud, losgekoopt is uit julle nietige lewenswandel wat deur die vaders oorgelewer is nie,

19 maar deur die kosbare bloed van Christus, soos van 'n Lam sonder gebrek en vlekkeloos,

20 wat wel vooruit geken is voor die grondlegging van die wêreld, maar geopenbaar is in hierdie laaste tye om julle ontwil,

21 julle wat deur Hom glo in God wat Hom uit die dode opgewek en Hom heerlikheid gegee het, sodat julle geloof en hoop op God kan wees.

22 As julle in gehoorsaamheid aan die waarheid julle siele deur die Gees tot ongeweinsde broederlike gereiniging het, moet julle mekaar vurig liefhê uit 'n rein hart;

23 want julle is wedergebore nie uit verganklike saad nie, maar uit onverganklike, deur die lewende woord van God wat tot in ewigheid bly.

24 Want alle vlees is soos gras en al die heerlikheid van die mens soos 'n blom van die gras. Die gras verdor en sy blom val af,

25 maar die woord van die Here bly tot in ewigheid. En dit is die woord wat aan julle verkondig is.

2 LÊ dan af alle boosheid en alle bedrog en geweiensheid enafguns en alle kwaadpraterij;

2 en verlang sterk soos pasgebore kindertjies na die onvervalste melk van die woord, dat julle daardeur kan opgroei,

3 as julle tenminste gesmaak het dat die Here goedertieren is.

4 Kom na Hom toe, die lewende steen wat deur die mense wel verwerp is, maar by God uitverkore en kosbaar is;

5 en laat julle ook soos lewende stene opbou, soos 'n geestelike huis, 'n heilige priesterdom, om geestelike offers te bring wat aan God welgevallig is deur Jesus Christus.

6 Daarom staan dit ook in die Skrif: Kyk, Ek lê in Sion 'n uitverkore en kosbare hoeksteen, en die wat in Hom glo, sal nooit beskaam word nie.

7 Vir julle dan wat glo, is Hy kosbaar; maar vir die ongelowiges *geld die woord*: Die steen wat die bouers verwerp het, dit het 'n hoeksteen geword; en: 'n Steen

van aanstoot en 'n rots van struikeling—dat hulle aan die woord ongehoorsaam is, waarvoor hulle ook bestem is.

8 *Vir dié* wat hulle daarteen stamp, omdat hulle aan die woord ongehoorsaam is, waarvoor hulle ook bestem is.

9 Maar julle is 'n uitverkore geslag, 'n koninklike priesterdom, 'n heilige volk, 'n volk as eiendom verkry, om te verkondig die deugde van Hom wat julle uit die digsternis geroep het tot sy wonderbare lig—

10 julle wat vroeër geen volk was nie, maar nou die volk van God is; aan wie toe geen barmhartigheid bewys is nie, maar nou bewys is.

Die eerbare lewenswandel onder die heidene. Onderwerping aan die owerheid.

11 **GELIEFDES**, ek vermaan julle soos bywoners en vreemdelinge om julle te onthou van vleeslike begeertes wat stryd voer teen die siel;

12 en hou julle lewenswandel onder die heidene skoon, sodat as hulle van julle kwaadspreek soos van kwaaddoeners, hulle op grond van die goeie werke wat hulle aanskou, God kan verheerlik in die dag van besoeking.

13 Wees dan onderdanig aan elke menselike verordening terwille van die Here—of dit die koning is as opperheer, 14 of die goewerneys as deur hom gestuur om wel kwaaddoeners te straf, maar die wat goed doen, te prys.

15 Want so is dit die wil van God dat julle deur goed te doen die onkunde van die dwase mense tot swye sal bring, 16 soos vry mense en nie asof julle die vryheid het as 'n dekmantel vir die boosheid nie, maar soos diensknegte van God.

17 Julle moet almal eer, die broederskap liefhê, God vrees, die koning eer.

Pligte van Christelike diensknegte.

18 **DIENSKNEGTE**, wees julle here onderdanig met alle vrees, nie alleen aan die wat goed en vriendelik is nie, maar ook aan die wat verkeerd is.

19 Want dit is genade as iemand, terwille van die gewete voor God, leed verdra deur onregverdig te ly.

20 Want watter roem is daar as julle verdra wanneer julle sonde doen en geslaan word? Maar as julle verdra wanneer julle goed doen en ly, dit is genade by God.

21 Want hiervoor is julle geroep, omdat ook Christus vir julle gely het en 'n voorbeeld vir julle nagelaat het, sodat julle sy voetstaptes kan navolg;

22 Hy wat geen sonde gedoen het nie, en geen bedrog is in sy mond gevind nie;

23 wat, toe hy uitgeskel is, nie terug uitgeskel het nie; toe Hy gely het, nie gedreig het nie, maar dit oorgegee het aan Hom wat regverdig oordeel;

24 wat self ons sondes in sy liggaam op die kruishout gedra het, sodat ons die sondes kan afsterwe en vir die geregtigheid lewe; deur wie se wonde julle genes is.

25 Want julle was soos dwalende skape, maar nou het julle teruggekeer na die Herder en Opsieners van julle siele.

Pligte van vroue en manne.

3 **NET** so moet julle, vroue, aan jul eie manne onderdanig wees, sodat, as sommige aan die woord ongehoorsaam is, hulle ook deur die wandel van die vroue sonder woorde gewin kan word

2 as hulle jul reïne, godvresende wandel aanskou het.

3 Julle versiering moet nie die uiterlike wees nie—haarvlegtery en omhang van goud en aantrek van klerie nie;

4 maar die verborge mens van die hart in die onverganklike versiering van 'n sagmoedige en stille gees wat baie kosbaar is voor God.

5 Want so het vroeër ook die heilige vroue wat op God gehoop het, hulleself versier, en hulle was aan hul eie manne onderdanig,

6 soos Sara gehoorsaam was aan Abraham en hom heer genoem het; wie se kinders julle geword het as julle goed doen en geen enkele verskrikking vrees nie.

7 Net so moet julle, manne, verstandig met hulle saamlewe en aan die vroulike geslag, as die swakkere, eer bewys, omdat hulle ook mede-erfgename van die genade van die lewe is—sodat julle gebede nie verhinder mag word nie.

Broederliefde, geduld, verdrukking.

8 **EN** eindelijk, wees aïmal eensgesind, medelydend, vol broederliefde en ontferming, vriendelik.

9 Vergeld geen kwaad met kwaad of uitstel met uitstel nie, maar seën intendeel, omdat julle weet dat julle hiervoor geroep is, sodat julle seën kan beërwe.

10 Want wie die lewe wil liefhê en goeie dae sien, moet sy tong bewaar vir wat verkeerd is, en sy lippe dat hulle geen bedrog spreek nie.

11 Hy moet afwyk van wat verkeerd is en doen wat goed is; hy moet vrede soek en dit najaa.

12 Want die oë van die Here is op die regverdige en sy ore tot hulle gebed; maar die aangesig van die Here is teen die kwaaddoeners.

13 En wie is dit wat julle kwaad sal

aandoen as julle navolgers is van die goeie?

14 Maar as julle ook moet ly terwille van die geregtigheid, salig is julle. En vrees hulle glad nie, en wees nie onsteld nie.

15 Maar heilig die Here God in julle harte en wees altyd bereid om verantwoording te doen aan elkeen wat van julle rekenskap eis omtrent die hoop wat in julle is, met sagmoedigheid en vrees.

16 Behou 'n goeie gewete, sodat in die saak waarin hulle van julle kwaadspreek soos van kwaaddoeners, hulle beskaam mag word wat julle goeie lewenswandel in Christus belaster.

17 Want dit is beter, as die wil van God dit eis, dat julle ly wanneer julle goed doen as wanneer julle kwaad doen.

18 Want Christus het ook eenmaal vir die sondes gely, Hy die Regverdige vir die onregverdiges, om ons tot God te bring—Hy wat wel doodgemaak is na die vlees, maar lewendig gemaak deur die Gees;

19 waarin Hy ook heengegaan en vir die geeste in die gevangenis gepreek het,

20 wat eertyds ongehoorsaam was toe die lankmoedigheid van God eenmaal gewag het in die dae van Noag, onderwyl die ark vervaardig is, waarin weinig,

dit is, agt siele deur water heen gered is;

21 waarvan die teëbeeld, die doop, ons nou ook red, nie as 'n aflegging van die vuilheid van die vlees nie, maar as 'n vraag aan God om 'n goeie gewete—

deur die opstanding van Jesus Christus 22 wat heengegaan het na die hemel en aan die regterhand van God is, nadat engele en magte en kragte aan Hom onderwerp is.

4 **OMDAT** Christus dan vir ons na die vlees gely het, moet julle ook julle wapen met dieselfde gedagte dat wie na die vlees gely het, opgehou het van die sonde,

2 om die orige tyd in die vlees nie meer volgens die begeerlikhede van die mense te lewe nie, maar volgens die wil van God.

3 Want dit is genoeg dat ons die afgelope lewenstyd die wil van die heidene volbring het deur te wandel in ongebondenheid, begeerlikheid, dronkenskap, brasserye, drinkpartye en ongeoorloofde afdogerye.

4 Daarom vind hulle dit vreemd as julle nie saam loop in dieselfde uitgieting van losbandigheid nie, en hulle laster.

5 Hulle sal rekenskap gee aan Hom wat gereed staan om die lewende en die dode te oordeel.

6 Want daarom is ook aan die dode die evangelie verkondig, sodat hulle wel kan geoordeel word na die mens in die vlees, maar lewe na God in die gees.

7 En die einde van alle dinge is naby; wees dan ingetoë en nugter, om te kan bid.

8 Maar voor alles moet julle mekaar vurig liefhê, want die liefde sal 'n menigte van sondes bedek.

9 Wees gasvry vir mekaar sonder om te murmureer.

10 Namate elkeen 'n genadegawe ontvang het, moet julle daarmee mekaar dien soos goeie bedienaars van die veelvuldige genade van God.

11 As iemand spreek, laat dit wees soos woorde van God; as iemand dien, laat dit wees soos uit die krag wat God verleen, sodat God in alles verheerlik kan word deur Jesus Christus aan wie die heerlikheid en krag toekom tot in alle ewigheid. Amen.

12 Geliefdes, verbaas julle nie oor die vuurgloed van vervolging onder julle wat tot julle beproewing dien, asof iets vreemds oor julle kom nie;

13 maar namate julle gemeenskap het aan die lyde van Christus, moet julle bly wees, sodat julle ook in die openbaring vansy heerlikheid met blydskap kan jubel.

14 As julle beledig word oor die Naam van Christus, is julle gelukkig, omdat die Gees van die heerlikheid en van God op julle rus. Wat hulle betref, word Hy wel gelaster; maar wat julle betref, word Hy verheerlik.

15 Want niemand van julle moet ly as moordenaar of dief of kwaaddoener of as een wat hom met ander mansake bemoei nie.

16 Maar wanneer iemand as 'n Christen ly, moet hy hom nie skaam nie, maar God verheerlik in hierdie opsig.

17 Want die tyd is daar dat die oordeel moet begin by die huis van God. En as dit eers by ons begin, wat sal die einde wees van die wat aan die evangelie van God ongehoorsaam is?

18 En as die regverdige nouliks gered word, waar sal die goddelose en die sondaar verskyn?

19 So laat dan die wat volgens die wil van God ly, ook hulle siele aan Hom as die getroue Skepper toevertrou met goeie dade.

Pligte van ouderlinge en jongmense. Vermaning om nederig en waaksaam te wees.

5 EK vermaan die ouderlinge onder julle, ek wat 'n mede-ouderling en getuie van die lyde van Christus is, wat ook 'n deelgenoot is aan die heerlikheid wat geopenbaar sal word:

2 Hou as herders opsig oor die kudde van God wat onder julle is, nie uit dwang nie, maar gewillig; nie om vuil gewin nie, maar met bereidwilligheid;

3 ook nie as heersers oor die erfdeel nie, maar as voorbeelde vir die kudde.

4 En wanneer die Opperherder verskyn, sal julle die onverwelklike kroon van heerlikheid ontvang.

5 Net so moet julle, jongeres, aan die oueres onderdanig wees; en wees almal met die ootmoed beklee in onderdanigheid aan mekaar, want God weerstaan die hoogmoediges, maaraan dienederiges gee Hy genade.

6 Verneder julle dan onder die kragtige

hand van God, sodat Hy julle kan verhoog op die regte tyd.

7 Werp al julle bekommernis op Hom, want Hy sorg vir julle.

8 Wees nugter en waak, want julle teëstander, die duiwel, loop rond soos 'n brullende leeu en soek wie hy kan verslind.

9 Hom moet julle teëstaan, standvastig in die geloof, omdat julle weet dat dieselfde lyding aan julle broederskap wat in die wêreld is, opgelê word.

Wense en groete.

10 EN mag die God self van alle genade wat ons geroep het tot sy ewige heerlikheid in Christus Jesus, nadat ons 'n kort tyd gely het, julle volmaak, bevestig, versterk en grondves!

11 Aan Hom die heerlikheid en die krag tot in alle ewigheid! Amen.

12 Deur Silvanus, die getroue broeder, soos ek meen, het ek kortliks aan julle geskrywe om julle te vermaan en om te betuig dat dit die ware genade van God is waarin julle staan.

13 Die mede-uitverkorene in Babilon en Markus, my seun, groet julle.

14 Groet mekaar met 'n kus van liefde. Vrede vir julle almal wat in Christus Jesus is! Amen.

DIE TWEDE ALGEMENE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL PETRUS

Opskrif en seëngroet.

1 SIMEON Petrus, 'n dienskneeg en apostel van Jesus Christus, aan die wat net so 'n kosbare geloof as ons verkry het deur die geregtigheid van onse God en Verlosser, Jesus Christus.

2 Mag genade en vrede vir julle vermeerder word deur die kennis van God en Jesus, onse Here!

Vermaning om die Christelike deugde in beoefening te bring.

3 IMMERS, sy goddelike krag het ons alles geskenk wat tot die lewe en gods-vrug dien, deur die kennis van Hom wat

ons geroep het deur sy heerlikheid en deug,

4 waardeur Hy ons die grootste en dierbare beloftes geskenk het, sodat julle daardeur deelgenote kan word van die goddelike natuur, nadat julle ontvlug het die verdorwenheid wat deur begeerlikheid in die wêreld is.

5 En juis daarom ook moet julle met aanwending van alle ywer by julle geloof voeg die deug, en by die deug die kennis,

6 en by die kennis die selfbeheersing, en by die selfbeheersing die lydsaamheid, en by die lydsaamheid die godsvrug,

Die valse leraars.

2 MAAR daar was ook valse profete onder die volk, net soos daar onder julle valse leraars sal wees wat verderflike ketterse heimlik sal invoer, en ook die Here wat hulle gekoop het, verloën en 'n vinnige verderf oor hulleself bring; 2 en baie sal hulle verderfikhede navolg, en om hulle ontwil sal die weg van die waarheid gelaster word;

3 en uit hebsug sal hulle met verdigte woorde voordeel van julle trek. Oor hulle is die oordeel van lankal af nie werkeloos nie, en hulle verderf sluimer nie.

4 Want as God die engele wat gesondig het, nie gespaar het nie, maar hulle in die hel gewerp en aan kettings van duisternis oorgegee het, om vir die oordeel in bewaring gehou te word;

5 en die ou wêreld nie gespaar het nie, maar Noag, die prediker van geregtigheid, met sewe ander bewaar het toe Hy die sondvloed oor die wêreld van goddelose mense gebring het;

6 en deur die stede van Sodom en Gomorra tot as te verbrand, hulle tot ondergang veroordeel het en as 'n voorbeeld gestel het vir die wat in die toekoms goddeloos sou wees;

7 en die regverdige Lot gered het wat hom baie gekwel het oor die losbandige lewe van die sedelose mense;

8 want deur wat hy gesien en gehoor het, het dié regverdige man, wat onder hulle gewoon het, dag vir dag sy regverdige siel gepynig oor hulle wettelose werke—

9 die Here weet om die godsaliges te verlos uit versoeking en die onregverdiges te bewaar vir die dag van oordeel om gestraf te word;

10 en veral die wat die vlees in vuile begeerlikheid agterloop en die heerskappy verag. Vermetel en aanmatigend, skroom hulle nie om die heerlike wesens te belaster nie,

11 terwyl die engele, alhoewel groter in sterkte en krag, geen lasterlike oordeel teen hulle by die Here voorbring nie.

12 Maar hulle sal, omdat hulle belaster wat hulle nie ken nie, soos redelose diere wat die natuur volg, gebore om gevang en vernietig te word, in hulle verdorwenheid te gronde gaan

13 en die loon van die ongeregtigheid ontvang. Hulle ag die weelderigheid

7 en by die godsvrug die broederliefde, en by die broederliefde die naasteliefde.

8 Want as hierdie dinge by julle aanwesig is en toeneem, dan maak dit dat julle nie ledig of onvrugbaar is in die kennis van onse Here Jesus Christus nie;

9 want hy by wie hierdie dinge nie aanwesig is nie, is blind en kortsigtig, en het die reiniging van sy vorige sondes vergeet.

10 Daarom, broeders, moet julle des te meer jul beywer om julle roeping en verkiesing vas te maak; want as julle dit doen, sal julle nooit struikel nie.

11 En so sal ryklik aan julle verleen word die ingang in die ewige koninkryk van onse Here en Verlosser, Jesus Christus.

12 Daarom sal ek nie nalaat om julle altyd hieraan te herinner nie, alhoewel julle dit weet en vasstaan in die teenwoordige waarheid.

13 En ek beskou dit as reg, solank as ek in hierdie tentwoning is, om julle deur herinnering op te wek,

14 omdat ek weet dat die afegging van my tentwoning ophande is, soos onse Here Jesus Christus dit ook aan my bekend gemaak het.

15 En ek sal my beywer, dat julle ook gedurig ná my heengaan hierdie dinge in gedagtenis kan hou.

16 Want ons het nie verdigte fabels nagevolg toe ons julle die krag en koms van onse Here Jesus Christus bekend gemaak het nie, maar ons was aanskouers van sy majesteit;

17 want Hy het van God die Vader eer en heerlikheid ontvang toe hierdie stem na Hom gekom het van die luisterryke heerlikheid: Dit is my geliefde Seun in wie Ek 'n welbehae het.

18 En hierdie stem het ons uit die hemel hoor kom toe ons saam met Hom op die heilige berg was.

19 En ons het die profetiese woord wat baie vas is, waarop julle tog moet aggee soos op 'n lamp wat in 'n donker plek skyn, totdat die dag aanbreek en die môrester opgaan in julle harte;

20 terwyl julle veral dit moet weet dat geen profesie van die Skrif 'n saak van eie uitlegging is nie;

21 want geen profesie is ooit deur die wil van 'n mens voortgebring nie, maar, deur die Heilige Gees gedrywe, het die heilige mense van God gespreek.

oordag 'n genot; hulle is skandvlekke en smette, weelderig in hul bedriegerye as hulle met julle saamsmül;

14 met oë vol van egbreuk, wat nie ophou om te sondig nie; hulle verlok onvaste siele, hulle het 'n hart geoef in hebsug, hulle is kinders van die vervloeking.

15 Hulle het die reguit pad verlaat en verdwaal, en die weg gevolg van Bileam, die seun van Beor, wat die loon van ongeregtigheid liefgehad het,

16 maar die bestraffing van sy eie oortreding ontvang het: die stom lasdier het met die stem van 'n mens gepraat en die waansinnigheid van die profet verhinder.

17 Hulle is waterlose fonteine, miswolke voortgedrywe deur 'n stormwind, vir wie die donkerheid van die duisternis vir ewig bewaar word.

18 Want deur trotse woorde vol onsin uit te spreek, verlok hulle deur begeerlikhede van die vlees en ongebondenheid die wat waarlik die mense ontvlug het wat in dwaling wandel.

19 Hulle belowe vryheid aan hulle, terwyl hulle self slawe van die verdorwenheid is; want waar 'n mens deur oorwin is, daarvan het hy ook 'n slaaf geword.

20 Want as hulle, nadat hulle ontvlug het aan die besmettinge van die wêreld deur die kennis van die Here en Verlosser, Jesus Christus, hulle tog weer deur hierdie dinge laat verstriek en oorwin word, dan het vir hulle die laaste erger geword as die eerste.

21 Want dit sou beter vir hulle wees as hulle die weg van die geregtigheid nie geken het nie, as dat hulle, nadat hulle dit leer ken het, hulle afkeer van die heilige gebod wat aan hulle oorgelewer is.

22 Maar oor hulle het gekom wat die ware spreekwoord sê: Die hond het omgedraai na sy eie uitbraaksel, en die gewaste sog om te rol in die modder.

Die wederkoms van die Here.

3 DIT is alreeds die tweede brief, geliefdes, wat ek aan julle skrywe. In albei wil ek deur herinnering julle suiwer gesindheid opwek,

2 sodat julle die woorde kan onthou wat vantevore deur die heilige profete gespreek is, en die gebod van ons, apostels van die Here en Verlosser.

3 Dit moet julle veral weet, dat daar

aan die einde van die dae spotters sal kom wat volgens hulle eie begeerlikhede wandel

4 en sê: Waar is die belofte van sy wederkoms? Want vandat die vaders ontslaap het, bly alles soos dit was van die begin van die skepping af.

5 Want moedswillig vergeet hulle dat daar van lankal af hemele was en 'n aarde wat uit water en deur water ontstaan het deur die woord van God,

6 waardeur die toenmalige wêreld met water oorstroom is en vergaan het.

7 Maar die teenwoordige hemele en die aarde is deur dieselfde woord as 'n skat weggeleë en word vir die vuur bewaar teen die dag van die oordeel en die verderf van die goddelose mense.

8 Maar laat hierdie een ding julle nie ontgaan nie, geliefdes, dat een dag by die Here soos duisend jaar is en duisend jaar soos een dag.

9 Die Here vertraag nie die belofte soos sommige dit vertraging ag nie, maar Hy is lankmoedig oor ons en wil nie hê dat sommige moet vergaan nie, maar dat almal tot bekering moet kom.

10 Maar die dag van die Here sal kom soos 'n dief in die nag waarin die hemele met gedruis sal verbygaan en die elemente sal brand en vergaan, en die aarde en die werke wat daarop is, sal verbrand.

11 Terwyl al hierdie dinge dan vergaan, hoedanig moet julle nie wees in heilige wandel en godsvrug nie?—

12 julle wat die koms van die dag van God verwag en verhaas, waardeur die hemele deur vuur sal vergaan, en die elemente sal brand en versmelt.

13 Maar ons verwag volgens sy belofte nuwe hemele en 'n nuwe aarde waarin geregtigheid woon.

14 Daarom, geliefdes, terwyl julle hierdie dinge verwag, beywer julle dat julle deur Hom vlekkeloos en onberispelik bevind mag word in vrede.

15 En ag die lankmoedigheid van onse Here as saligheid, soos ons geliefde broeder Paulus ook met die wysheid wat aan hom gegee is, aan julle geskrywe het,

16 net soos in al die briewe. Hy spreek daarin oor hierdie dinge waarvan sommige swaar is om te verstaan, wat die ongeleerde en onvaste mense verdraai, net soos die ander Skrifte, tot hulle eie verderf.

17 Nou dat julle dit dan vooruit weet, geliefdes, moet julle op jul hoede wees dat julle nie miskien meegesleep word deur die dwaling van sedelose mense en uitval uit jul eie vastigheid nie.

18 Maar julle moet toeneem in die genade en kennis van onse Here en Verlosser, Jesus Christus. Aan Hom kom die heerlijkheid toe, nou sowel as in die dag van die ewigheid. Amen.

DIE EERSTE ALGEMENE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL JOHANNES

Die Woord het in die vlees verskyn.

1 WAT van die begin af was, wat ons gehoor het, wat ons met ons oë gesien het, wat ons aanskou het en ons hande getas het aangaande die Woord van die lewe—

2 en die lewe is geopenbaar, en ons het dit gesien, en ons getuig en verkondig aan julle die ewige lewe wat by die Vader was en aan ons geopenbaar is—

3 wat ons gesien en gehoor het, verkondig ons aan julle, sodat julle ook gemeenskap met ons kan hê; en ons gemeenskap is met die Vader en met sy Seun, Jesus Christus.

4 En ons skrywe hierdie dinge aan julle, sodat julle blydschap volkome kan wees.

God is 'n lig. Hy wat in die lig nie wandel nie, het geen gemeenskap met Hom nie.

5 EN dit is die verkondiging wat ons van Hom gehoor het en aan julle verkondig: God is 'n lig, en geen duisternis is in Hom nie.

6 As ons sê dat ons met Hom gemeenskap het en in die duisternis wandel, dan lieg ons en doen die waarheid nie.

7 Maar as ons in die lig wandel soos Hy in die lig is, dan het ons gemeenskap met mekaar; en die bloed van Jesus Christus, sy Seun, reinig ons van alle sonde.

Die belydenis van sonde en die vergifnis deur Jesus Christus.

8 AS ons sê dat ons geen sonde het nie, mislei ons onself en die waarheid is nie in ons nie.

9 As ons ons sondes bely, Hy is getrou

en regverdig om ons die sondes te vergeve en ons van alle ongeregtigheid te reinig.

10 As ons sê dat ons nie gesondig het nie, dan maak ons Hom tot 'n leuenaar en is sy woord nie in ons nie.

2 MY kinders ek skryf hierdie dinge aan julle, dat julle nie moet sondig nie; en as iemand gesondig het, ons het 'n Voorspraak by die Vader, Jesus Christus, die Regverdig.

2 En Hy is 'n versoening vir ons sondes, en nie alleen vir ons s'n nie, maar ook vir dié van die hele wêreld.

Onderhouding van die geboorte. Broederliefde. Verloëning van die wêreld.

3 EN hieraan weet ons dat ons Hom ken, as ons sy geboorte bewaar.

4 Hy wat sê: Ek ken Hom—en sy geboorte nie bewaar nie, is 'n leuenaar en in hom is die waarheid nie.

5 Maar elkeen wat sy woord bewaar, in hom het die liefde van God waarlik volmaak geword. Hieraan weet ons dat ons in Hom is.

6 Hy wat sê dat hy in Hom bly, behoort self ook so te wandel soos Hy gewandel het.

7 Broeders, dit is geen nuwe gebod wat ek aan julle skryf nie, maar 'n ou gebod wat julle van die begin af gehad het. Die ou gebod is die woord wat julle van die begin af gehoor het.

8 En tog skryf ek aan julle 'n nuwe gebod wat waar is in Hom en in julle, want die duisternis gaan verby en die waaragtige lig skyn alreeds.

9 Hy wat sê dat hy in die lig is en sy

broeder haat, is in die duisternis tot nou toe.

10 Wie sy broeder liefhet, bly in die lig, en in hom is geen oorsaak van struikeling nie.

11 Maar hy wat sy broeder haat, is in die duisternis en wandel in die duisternis en weet nie waarheen hy gaan nie, omdat die duisternis sy oë verblind het.

12 Ek skryf aan julle, *my* kinders, omdat die sondes julle vergewe is om sy Naam ontwil.

13 Ek skryf aan julle, vaders, omdat julle Hom ken wat van die begin af is. Ek skryf aan julle, jongmanne, omdat julle die Bose oorwin het. Ek skryf aan julle, kinders, omdat julle die Vader ken.

14 Ek het aan julle geskrywe, vaders, omdat julle Hom ken wat van die begin af is. Ek het aan julle geskrywe, jongmanne, omdat julle sterk is en die woord van God in julle bly en julle die Bose oorwin het.

15 Moenie die wêreld liefhê of die dinge wat in die wêreld is nie. As iemand die wêreld liefhet, dan is die liefde van die Vader nie in hom nie.

16 Want alles wat in die wêreld is—die begeerlikheid van die vlees en die begeerlikheid van die oë en die grootsheid van die lewe—is nie uit die Vader nie, maar is uit die wêreld.

17 En die wêreld gaan verby en sy begeerlikheid, maar hy wat die wil van God doen, bly vir ewig.

Die Antichriste.

18 **KINDERS**, dit is die laaste uur; en soos julle gehoor het dat die Antichrist kom, bestaan daar ook nou baie antichriste, waaruit ons weet dat dit die laaste uur is.

19 Hulle het van ons uitgegaan, maar hulle was nie van ons nie; want as hulle van ons was, sou hulle by ons gebly het; maar dit moes aan die lig kom dat hulle nie almal van ons is nie.

20 En julle het die salwing van die Heilige en weet alles.

21 Ek het nie aan julle geskrywe, omdat julle die waarheid nie ken nie, maar omdat julle dit ken en omdat geen leuen uit die waarheid is nie.

22 Wie is die leuenaar, behalwe hy wat ontken dat Jesus die Christus is? Dit is die Antichrist wat die Vader en die Seun loën.

23 Elkeen wat die Seun loën, het ook nie die Vader nie.

24 Wat julle dan van die begin af gehoor het, laat dit in julle bly. As in julle bly wat julle van die begin af gehoor het, dan sal julle ook in die Seun en in die Vader bly.

25 En dit is die belofte wat Hy ons belowe het, *naamlik* die ewige lewe.

26 Dit het ek aan julle geskrywe met betrekking tot die wat julle mislei.

27 En die salwing wat julle van Hom ontvang het, bly in julle, en julle het nie nodig dat iemand julle leer nie; maar soos dieselfde salwing julle aangaande alles leer, so is dit ook waar en geen leuen nie; en soos dié julle geleer het, so moet julle in Hom bly.

28 En nou *my* kinders, bly in Hom, sodat ons vrymoedigheid kan hê wanneer Hy verskyn en nie beskaamd van Hom weggestuur word by sy *wederkoms* nie.

29 As julle weet dat Hy regverdig is, dan weet julle dat elkeen wat die geregtigheid doen, uit Hom gebore is.

Die kinders van God.

3 **KYK** wat 'n liefde die Vader aan ons betoon het, dat ons kinders van God genoem kan word! Om hierdie rede ken die wêreld ons nie, omdat dit Hom nie geken het nie.

2 Geliefdes, nou is ons kinders van God en dit is nog nie geopenbaar wat ons sal wees nie; maar ons weet dat ons, as Hy verskyn, aan Hom gelyk sal wees, omdat ons Hom sal sien soos Hy is.

3 En elkeen wat hierdie hoop op Hom het, reinig homself soos Hy rein is.

4 Elkeen wat die sonde doen, doen ook die ongeregtigheid, want die sonde is die ongeregtigheid.

5 En julle weet dat Hy verskyn het om ons sondes weg te neem, en geen sonde is in Hom nie.

6 Elkeen wat in Hom bly, sondig nie. Elkeen wat sondig, het Hom nie gesien nie en Hom nie geken nie.

7 *My* kinders, laat niemand julle mislei nie: wie die geregtigheid doen, is regverdig soos Hy regverdig is.

8 Hy wat die sonde doen, is uit die duiwel, want die duiwel sondig van die begin af. Vir hierdie doel het die Seun van God verskyn, om die werke van die duiwel te verbreek.

Die valse leraars.

4 **GELIEFDES**, glo nie elke gees nie, maar stel die geeste op die proef of hulle uit God is, want baie valse profete het in die wêreld uitgegaan.

2 Hieraan ken julle die Gees van God: elke gees wat bely dat Jesus Christus in die vlees gekom het, is uit God;

3 en elke gees wat nie bely dat Jesus Christus in die vlees gekom het nie, is nie uit God nie; en dit is die gees van die Antichrist waarvan julle gehoor het dat hy kom, en hy is nou al in die wêreld.

4 Julle is uit God, *my* kinders, en het hulle oorwin, omdat Hy wat in julle is, groter is as hy wat in die wêreld is.

5 Hulle is uit die wêreld; daarom praat hulle uit die wêreld, en die wêreld luister na hulle.

6 Ons is uit God; hy wat God ken, luister na ons; hy wat nie uit God is nie, luister nie na ons nie. Hieruit ken ons die gees van waarheid en die gees van dwaling.

God is liefde. God lief te hê en die broeders lief te hê.

7 **GELIEFDES**, laat ons mekaar liefhê; want die liefde is uit God, en elkeen wat liefhet, is uit God gebore en ken God.

8 Hy wat nie liefhet nie, het God nie geken nie, want God is liefde.

9 Hierin is die liefde van God tot ons geopenbaar, dat God sy eniggebore Seun in die wêreld gestuur het, sodat ons deur Hom kan lewe.

10 Hierin is die liefde: nie dat ons God liefgehad het nie, maar dat Hy ons liefgehad het en sy Seun gestuur het as 'n versoening vir ons sondes.

11 Geliefdes, as God ons so liefgehad het, dan behoort ons ook mekaar lief te hê.

12 Niemand het God ooit aanskou nie. As ons mekaar liefhet, dan bly God in ons en het sy liefde in ons volmaak geword.

13 Hieraan weet ons dat ons in Hom bly en Hy in ons, dat Hy ons van sy Gees gegee het.

14 En ons het aanskou en ons getuig dat die Vader die Seun as Verlosser van die wêreld gestuur het.

15 Elkeen wat bely dat Jesus die Seun van God is—God bly in hom, en hy in God.

16 En ons het die liefde wat God vir ons het, leer ken en geglo. God is liefde; en

9 Elkeen wat uit God gebore is, doen geen sonde nie, omdat sy saad in hom bly; en hy kan nie sondig nie, want hy is uit God gebore.

10 Hierin is die kinders van God en die kinders van die duiwel openbaar: elkeen wat die geregtigheid nie doen nie, is nie uit God nie, en hy ook wat sy broeder nie liefhet nie.

11 Want dit is die boodskap wat julle van die begin af gehoor het, dat ons mekaar moet liefhê;

12 nie soos Kain wat uit die Bose was en sy broer doodgeslaan het nie. En waarom het hy hom doodgeslaan? Omdat sy werke boos was en dié van sy broer regverdig.

13 Verwonder julle nie, *my* broeders, as die wêreld julle haat nie.

14 Ons weet dat ons oorgegaan het uit die dood in die lewe, omdat ons die broeders liefhet. Hy wat sy broeder nie liefhet nie, bly in die dood.

15 Elkeen wat sy broeder haat, is 'n moordenaar; en julle weet dat geen moordenaar die ewige lewe as iets blywends in hom het nie.

16 Hieraan het ons die liefde geken, dat Hy sy lewe vir ons afgelê het; en ons behoort ons lewe vir die broeders af te lê.

17 Maar wie die goed van die wêreld het en sy broeder sien gebrek ly en sy hart vir hom toesluit, hoe bly die liefde van God in hom?

18 *My* kinders, laat ons nie liefhê met woorde of met die tong nie, maar met die daad en in waarheid.

19 En hieraan weet ons dat ons uit die waarheid is; en ons sal ons harte voor Hom gerusstel,

20 want as ons hart ons veroordeel, God is meer as ons hart en Hy weet alles.

21 Geliefdes, as ons hart ons nie veroordeel nie, dan het ons vrymoedigheid teenoor God;

22 en wat ons ook al bid, ontvang ons van Hom, omdat ons sy gebooe bewaar en doen wat welgevallig is voor Hom.

23 En dit is sy gebod, dat ons in die Naam van sy Seun, Jesus Christus, moet glo en mekaar liefhê soos Hy ons 'n gebod gegee het.

24 En hy wat sy gebooe bewaar, bly in Hom, en Hy in hom. En hieraan weet ons dat Hy in ons bly: aan die Gees wat Hy ons gegee het.

hy wat in die liefde bly, bly in God, en God in hom.

17 Hierin het die liefde in ons volmaak geword, dat ons vrymoedigheid kan hê in die oordeelsdag; want soos Hy is, is ons ook in hierdie wêreld.

18 Daar is geen vrees in die liefde nie; maar die volmaakte liefde dryf die vrees buite, want die vrees sluit straf in, en hy wat vrees, het nie volmaak geword in die liefde nie.

19 Ons het Hom lief, omdat Hy ons eerste liefgehad het.

20 As iemand sê: Ek het God lief—en sy broeder haat, is hy 'n leuenaar; want wie sy broeder wat hy gesien het, nie liefhet nie, hoe kan hy God liefhê wat hy nie gesien het nie?

21 En hierdie gebod het ons van Hom dat hy wat God liefhet, ook sy broeder moet liefhê.

Die geloof in Jesus en die gevolge daarvan.

5 ELKEEN wat glo dat Jesus die Christus is, is uit God gebore; en elkeen wat die Vader liefhet, het ook lief die een wat uit Hom gebore is.

2 Hieraan weet ons dat ons die kinders van God liefhet: wanneer ons God liefhet en sy geboorte bewaar.

3 Want dit is die liefde tot God, dat ons sy geboorte bewaar; en sy geboorte is nie swaar nie.

4 Want alles wat uit God gebore is, oorwin die wêreld; en dit is die oorwinning wat die wêreld oorwin het, *naamlik* ons geloof.

5 Wie anders is dit wat die wêreld oorwin as hy wat glo dat Jesus die Seun van God is?

6 Dit is Hy wat deur water en bloed gekom het: Jesus die Christus; nie deur die water alleen nie, maar deur die water en die bloed; en dit is die Gees wat getuig, want die Gees is die waarheid.

7 Want daar is drie wat getuig in die hemel: die Vader, die Woord en die Heilige Gees, en hierdie drie is een;

8 en daar is drie wat getuig op die aarde: Die Gees en die water en die bloed, en die drie is eenders.

9 As ons die getuienis van die mense aanneem—die getuienis van God is groter, omdat dit die getuienis is van God wat Hy aangaande sy Seun getuig het.

10 Wie in die Seun van God glo, het die getuienis in homself. Hy wat in God nie glo nie, het Hom tot leuenaar gemaak, omdat hy die getuienis nie geglo het wat God aangaande sy Seun getuig het nie.

11 En dit is die getuienis: dat God ons die ewige lewe gegee het, en dié lewe is in sy Seun.

12 Hy wat die Seun het, het die lewe; wie die Seun van God nie het nie, het die lewe nie.

13 Dit het ek geskrywe aan julle wat glo in die Naam van die Seun van God, sodat julle kan weet dat julle die ewige lewe het en kan glo in die Naam van die Seun van God.

14 En dit is die vrymoedigheid wat ons teenoor Hom het, dat Hy ons verhoor as ons iets vra volgens sy wil.

15 En as ons weet dat Hy ons verhoor, dan weet ons dat wat ons ook al vra, ons die bedes verkry wat ons van Hom vra.

16 As iemand sy broeder 'n sonde sien doen wat nie tot die dood is nie, dan moet hy bid, en Hy sal hom die lewe gee—vir die wat nie sonde tot die dood doen nie. Daar is 'n sonde tot die dood; daarvoor sê ek nie dat hy moet bid nie.

17 Alle ongeregtigheid is sonde, en daar is 'n sonde wat nie tot die dood is nie.

18 Ons weet dat elkeen wat uit God gebore is, nie sondig nie; maar hy wat uit God gebore is, bewaar homself, en die Bose het geen vat op hom nie.

19 Ons weet dat ons uit God is en die hele wêreld in die mag van die Bose lê.

20 En ons weet dat die Seun van God gekom het en ons verstand gegee het om die Waaragtige te ken; en ons is in die Waaragtige, in sy Seun, Jesus Christus. Hy is die waaragtige God en die ewige lewe.

21 My kinders, bewaar julleself van die afgode. Amen.

DIE TWEDE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL JOHANNES

Opskrif en seëngroet.

1 DIE ouderling aan die uitverkore vrou en aan haar kinders wat ek in waarheid liefhet, en nie ek alleen nie, maar ook almal wat die waarheid ken;

2 terwille van die waarheid wat in ons bly en by ons sal wees vir ewig.

3 Genade, barmhartigheid, vrede sal met julle wees van God die Vader en van die Here Jesus Christus, die Seun van die Vader, in waarheid en liefde.

Broederliefde. Valse leraars.

4 EK was baie bly dat ek van u kinders gevind het wat in die waarheid wandel, soos ons 'n gebod van die Vader ontvang het.

5 En nou bid ek u, *uitverkore* vrou, nie asof ek u 'n nuwe gebod skryf nie, maar een wat ons van die begin af gehad het—dat ons mekaar moet liefhê.

6 En dit is die liefde, dat ons wandel volgens sy geboorte. Dit is die gebod,

soos julle van die begin af gehoor het dat julle daarin moet wandel.

7 Want baie verleiers het in die wêreld ingekom: die wat nie bely dat Jesus Christus in die vlees gekom het nie. Dit is die verleier en die Antichris.

8 Wees op julle hoede, dat ons nie verloor wat ons deur arbeid verkry het nie, maar 'n volle loon ontvang.

9 Elkeen wat 'n oortreder is en nie bly in die leer van Christus nie, hy het God nie. Wie in die leer van Christus bly, hy het die Vader sowel as die Seun.

10 As iemand na julle kom en hierdie leer nie bring nie, ontvang hom nie in die huis nie en groet hom nie.

11 Want die een wat hom groet, het gemeenskap aan sy bose werke.

12 Alhoewel ek baie het om aan julle te skrywe, wou ek dit nie met papier en inkt doen nie, maar ek hoop om na julle te kom en van mond tot mond te spreek, sodat ons blydschap volkome kan wees.

13 Die kinders van u uitverkore suster groet u. Amen.

DIE DERDE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL JOHANNES

Opskrif en seëngroet. Lof van Gajus.

1 DIE ouderling aan die geliefde Gajus wat ek in waarheid liefhet.

2 Geliefde, ek wens dat dit met jou in alles mag goed gaan en dat jy gesond is, soos dit met jou siel goed gaan;

3 want ek was baie bly as broeders kom en van jou waarheid getuig, soos jy in die waarheid wandel.

4 Ek het geen groter blydschap as dit nie, dat ek hoor dat my kinders in die waarheid wandel.

5 Geliefde, jy handel getrou in alles wat

ly doen vir die broeders, en dit vir vreemdelinge

6 wat van jou liefde voor die gemeente getuig het. Help hulle asseblief verder op 'n voor God waardige wyse.

7 Want vir sy Naam het hulle uitgegaan sonder om iets van die heidene te neem.

8 Ons behoort dan sulke mense goed te ontvang, sodat ons medearbeiders van die waarheid kan word.

Klag teen Diótréfes. Lof van Demétrius. Groete.

9 EK het aan die gemeente geskrywe, maar Diótréfes wat onder hulle die eerste wil wees, steur hom nie aan ons nie.

10 Daarom, as ek kom, sal ek hom herinner aan die werke wat hy doen deur met slegte woorde teen ons uit te vaar;

en hiermee nie tevrede nie, ontvang hy nie alleen self die broeders nie gasvry nie, maar verhinder ook die wat dit wil doen en werp hulle uit die gemeente.

11 Geliefde, volg nie ná wat kwaad is nie, maar wat goed is. Hy wat goed doen, is uit God; maar hy wat kwaad doen, het God nie gesien nie.

12 Aan Demétrius is deur almal getuienis gegee en deur die waarheid self; en ons getuig ook, en julle weet dat ons getuienis waar is.

13 Ek het baie dinge gehad om te skrywe, maar ek wil nie met ink en pen aan jou skrywe nie.

14 Maar ek hoop om jou gou te sien, en ons sal van mond tot mond spreek.

15 Vrede vir jou! Die vriende groet jou. Groet die vriende by die naam.

DIE ALGEMENE BRIEF

VAN DIE

APOSTEL JUDAS

Opskrif en seëngroet.

1 JUDAS, 'n diensknecht van Jesus Christus en broer van Jakobus, aan die wat geroep, in God die Vader geheilig en vir Jesus Christus bewaar is:

2 Mag barmhartigheid en vrede en liefde vir julle vermenigvuldig word!

Teen die goddelose en valse leraars.

3 GELIEFDES, terwyl ek alle ywer aanwend om aan julle oor ons gemeenskaplike saligheid te skrywe, het ek die noodsaaklikheid gevoel om julle deur my skrywe te vermaan om te stry vir die geloof wat eenmaal aan die heiliges oorgelewer is.

4 Want sekere mense het ingesluip wat vantevore lankal opgeskrywe is vir hierdie oordeel—goddelose mense wat die genade van onse God verander in ongebondenheid en die enigste Heerser, God, en onse Here Jesus Christus verloën.

5 Maar ek wil julle daarna herinner, al weet julle dit nou eenmaal, dat die Here, nadat Hy die volk uit Egipte gered het, daarna die wat ongelowig was, omgebring het.

6 En die engele wat hulle eie beginsel nie bewaar het nie, maar hulle eie woning verlaat het, het Hy vir die oordeel van die groot dag met ewige boeie onder die duisternis bewaar;

7 soos Sodom en Gomorra, en die stede rondom hulle wat op dieselfde manier as hierdie mense gehoeëre en agter vreemde vlees aan geloop het, as 'n voorbeeld gestel is, terwyl hulle die straf van die ewige vuur ondergaan.

8 Tog besoedel ook hierdie mense net so in hulle dromerye die vlees en verag die heerskappy en laster die heerlike wesens.

9 Maar toe Mígaël, die aartsengel, met die duiwel in woordestryd was oor die liggaam van Moses, het hy geen oordeel van lastering durf uitspreek nie, maar het gesê: Die Here bestraf jou!

10 Maar hierdie mense belaster alles wat hulle nie ken nie; en alles wat hulle, soos die redelose diere, op natuurlike wyse verstaan, daardeur gaan hulle te gronde.

11 Wee hulle, want hulle het die weg van Kain bewandel en om loon hulleself in die verleiding van Bileam gestort en in die verset van Korag omgekom.

12 Hulle is skandvlekkende in julle liefdesmaaltye, wat sonder vrees saamsmul en hulleself vet voer, waterlose wolke deur winde rondgedrywe, bome in die nader, wat sonder vrugte is, tweemaal gestorwe, onworteld;

13 woeste golwe van die see wat hulle eie skandes laat opskuim, dwaalsterre vir wie die donkerheid van die duisternis vir ewig bewaar word.

14 En Henog, die sewende van Adam af, het ook teen hulle geprofeteer en gesê: Kyk, die Here het gekom met sy heilige tienduizendtal,

15 om gerig te hou oor almal en al die goddelose onder hulle te straf oor al hulle goddelose werke wat hulle goddelooslik gedoen het, en oor al die harde woorde wat die goddelose sondaars teen Hom gespreek het.

16 Hulle is murmureerders wat oor hul lot klae, maar volgens hulle begeerlikhede wandel; en hulle mond spreek trotse woorde, terwyl hulle mense vlei terwille van voordeel.

Vermaning en danksegging.

17 MAAR julle, geliefdes, moet die woorde onthou wat vantevore gespreek

is deur die apostels van onse Here Jesus Christus,

18 dat hulle vir julle gesê het: In die laaste tyd sal daar spotters wees wat volgens hulle eie goddelose begeerlikhede wandel.

19 Dit is hulle wat skeuring maak, sinnelike mense wat die Gees nie het nie.

20 Maar julle, geliefdes, moet julleself opbou deur jul allerheiligste geloof en in die Heilige Gees bid

21 en julleself bewaar in die liefde van God, terwyl julle die barmhartigheid verag van onse Here Jesus Christus tot die ewige lewe.

22 En aan sommige wat twyfel, moet julle barmhartigheid bewys;

23 maar ander moet julle met vrees red deur hulle uit die vuur te ruk; en ook die kleed moet julle haat wat deur sonde beplek is.

24 Aan Hom nou wat magtig is om julle vir struikeling te bewaar en julle sonder gebrek voor sy heerlikheid te stel met gejuig,

25 aan die alleen wyse God, onse Verlosser, kom toe heerlikheid en majesteit, krag en mag, nou en tot in alle ewigheid! Amen.

DIE OPENBARING

VAN

JOHANNES

Naam en onderwerp van die boek.

1 DIE openbaring van Jesus Christus wat God Hom gegee het om aan sy diensknechte te toon wat gou moet gebeur, en wat Hy deur die sending van sy engel aan sy diensknecht Johannes te kenne gegee het,

2 wat getuig het van die woord van God en die getuienis van Jesus Christus—alles wat hy gesien het.

3 Salig is hy wat die woorde van die profesie lees, en die wat dit hoor en bewaar wat daarin geskrywe is, want die tyd is naby.

Opdrag aan die sewe gemeentes van Klein-Asië.

4 JOHANNES aan die sewe gemeentes in Asië: Genade vir julle en vrede van Hom wat is en wat was en wat kom, en van die sewe Geeste wat voor sy troon is,

5 en van Jesus Christus, die getroue Getuie, die Eersgeborene uit die dode en die Owerste oor die konings van die aarde! Aan Hom wat ons liefgehad het en ons van ons sondes gewas het in sy bloed

6 en ons gemaak het konings en priesters vir sy God en Vader, aan Hom die heer-

likheid en die krag tot in alle ewigheid! Amen.

7 Kyk, Hy kom met die wolke, en elke oog sal Hom sien, ook hulle wat Hom deurstek het; en al die geslagte van die aarde sal oor Hom rou bedryf; ja, amen!

8 Ek is die Alfa en die Oméga, die begin en die einde, sê die Here, wat is en wat was en wat kom, die Almagtige.

Jesus verskyn aan Johannes op Patmos.
Bevel om op te skrywe wat hy sien en dit te stuur aan die sewe gemeentes.

9 EK, Johannes, julle broeder en deelgenoot in die verdrukking en in die koninkryk en lydsaamheid van Jesus Christus, was op die eiland wat Patmos genoem word, terwille van die woord van God en om die getuïenis van Jesus Christus.

10 Ek was in die Gees op die dag van die Here, en ek het agter my 'n groot stem gehoor, soos van 'n basuin,

11 wat sê: Ek is die Alfa en die Oméga, die eerste en die laaste, en skryf wat jy sien in 'n boek en stuur dit na die gemeentes wat in Asië is: na Efese en Smirna en Pérgamus en Thiatire en Sardis en Filadelfia en Laodicéa.

12 Toe draai ek my om, om te sien watter stem met my gespreek het; en toe ek my omgedraai het, sien ek sewe goue kandelaars,

13 en tussen die sewe kandelaars in Een soos die Seun van de mens met 'n kleed aan wat tot op die voete hang, en gegend om die bors met 'n goue gordel.

14 Sy hoof en hare was wit soos wit wol, soos sneeu, en sy oë soos 'n vuurvlam,

15 en sy voete soos blink koper wat gloei soos in 'n oond, en sy stem soos die stem van baie waters.

16 En in sy regterhand het Hy sewe sterre gehou, en 'n skerp tweesnydende swaard het uit sy mond uitgegaan, en sy gesig was soos die son wat skyn in sy krag.

17 En toe ek Hom sien, val ek soos 'n dooie aan sy voete; en Hy het sy regterhand op my gelê en vir my gesê: Moenie skrik nie; Ek is die eerste en die laaste, 18 en die lewende; en Ek was dood en kyk, Ek leef tot in alle ewigheid. Amen.

En Ek het die sleutels van die dodelyk en van die dood.

19 Skryf die dinge op wat jy gesien het, die wat is sowel as die wat gaan gebeur;

20 die verborgenheid van die sewe sterre wat jy gesien het in my regterhand, en die sewe goue kandelaars: die sewe sterre is die leraars van die sewe gemeentes, en die sewe kandelaars wat jy gesien het, is die sewe gemeentes.

Briewe aan die sewe gemeentes van Klein-Asië. Eerste brief: aan Efese.

2 SKRYF aan die leraar van die gemeente in Efese: Dit sê Hy wat die sewe sterre in sy regterhand hou, wat wandel tussen die sewe goue kandelaars—

2 Ek ken jou werke en jou arbeid en jou geduld, en dat jy slegte mense nie kan verdra nie; en dat jy dié op die proef gestel het wat sê dat hulle apostels is en dit nie is nie, en uitgevind het dat hulle leuenaars is;

3 en dat jy verdra het en geduld besit, en terwille van my Naam gearbei en nie moeg geword het nie.

4 Maar Ek het teen jou dat jy jou eerste liefde verlaat het.

5 Onthou dan waarvandaan jy uitgeval het, en bekeer jou en doen die eerste werke. Anders kom Ek gou na jou toe en sal jou kandelaar van sy plek verwyder as jy jou nie bekeer nie.

6 Maar dit het jy dat jy die werke van die Nikolaiete haat wat Ek ook haat.

7 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê. Aan hom wat oorwin, sal Ek gee om te eet van die boom van die lewe wat binne-in die paradys van God is.

Tweede brief: aan die gemeente van Smirna.

8 EN skryf aan die leraar van die gemeente in Smirna: Dit sê die eerste en die laaste, wat dood was en lewendig geword het—

9 Ek ken jou werke en verdrukking en armoede (maar jy is ryk) en die lastering van die wat sê dat hulle Jode is en dit nie is nie, maar 'n sinagoge van die Satan.

10 Vrees vir niks wat jy sal ly nie. Kyk, die duiwel gaan sommige van julle in die gevangenis werp, sodat julle op die proef gestel kan word; en julle sal tien dae lank verdrukking hê. Wees getrou tot die dood toe, en Ek sal jou die kroon van die lewe gee.

11 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê. Die wat oorwin, sal deur die tweede dood geen skade ly nie.

Derde brief: aan die gemeente van Pérgamus.

12 EN skryf aan die leraar van die gemeente in Pérgamus: Dit sê Hy wat die skerp tweesnydende swaard het—

13 Ek ken jou werke en die plek waar jy woon, waar die troon van die Satan is. En jy hou vas aan my Naam en het die geloof in My nie verloën nie, selfs in die dae waarin Antipas my getroue getuie was, wat doodgemaak is by julle waar die Satan woon.

14 Maar Ek het enkele dinge teen jou, dat jy daar mense het wat aan die leer van Bileam vashou wat Balak geleer het om 'n struikelblok voor die kinders van Israel te werp, naamlik om afgodsoffers te eet en te hoereer.

15 So het jy ook mense wat aan die leer van die Nikolaiete vashou wat Ek haat.

16 Bekeer jou. Anders kom Ek gou na jou toe en sal teen hulle oorlog maak met die swaard van my mond.

17 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê. Aan hom wat oorwin, sal Ek gee om te eet van die verborge manna, en Ek sal hom gee 'n wit keursteen en op dié steen 'n nuwe naam geskrywe wat niemand ken nie, behalwe hy wat dit ontvang.

Vierde brief: aan die gemeente van Thiatire.

18 EN skryf aan die leraar van die gemeente in Thiatire: Dit sê die Seun van God wat oë het soos 'n vuurvlam, en sy voete is soos blink koper—

19 Ek ken jou werke en liefde en diens geloof en jou geduld en jou werke, en dat die laaste meer is as die eerste.

20 Maar Ek het enkele dinge teen jou, dat jy die vrou Isébel, wat haarself 'n profetes noem, toelaat om te leer en my diensknegte te verlei om te hoereer en afgodsoffers te eet.

21 En Ek het haar tyd gegee om haar van haar hoerery te bekeer, en sy het haar nie bekeer nie.

22 Kyk, Ek werp haar neer op 'n siekbed, en die wat met haar oorspel bedryf, in 'n groot verdrukking, as hulle hul nie van hul werke bekeer nie.

23 En haar kinders sal Ek sekerlik doodmaak, en al die gemeentes sal weet dat dit Ek is wat niere en harte deursoek, en Ek sal elkeen van julle gee volgens sy werke.

24 En ek sê vir julle en die ander wat in Thiatire is, almal wat hierdie leer nie het nie en die wat die dieptes van die Satan, soos hulle dit noem, nie leer ken het nie: Ek sal op julle geen ander las lê nie.

25 Hou maar net vas wat julle het, tot dat Ek kom.

26 En aan hom wat oorwin en my werke tot die einde toe bewaar, sal Ek mag oor die nasies gee,

27 en hy sal hulle regeer met 'n ysterstaf; soos erdegoed word hulle verbrysel, net soos Ek van my Vader ontvang het.

28 En Ek sal hom die môrester gee.

29 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê.

Vyfde brief: aan die gemeente van Sardis.

3 EN skryf aan die leraar van die gemeente in Sardis: Dit sê Hy wat die sewe Geeste van God en die sewe sterre het—Ek ken jou werke, dat jy die naam het dat jy leef en jy is dood.

2 Word wakker en versterk die wat oorbly, wat op die punt staan om te sterwe, want Ek het jou werke nie volkome voor God gevind nie.

3 Onthou dan hoe jy dit ontvang en gehoor het, en bewaar dit en bekeer jou; as jy dan nie wakker word nie, sal Ek op jou afkom soos 'n dief, en jy sal nie weet in watter uur Ek op jou afkom nie.

4 Maar jy het enkele persone ook in Sardis wat hulle klere nie besoedel het nie, en hulle sal saam met My in wit klere wandel, omdat hulle dit werd is.

5 Wie oorwin, sal beklee word met wit klere, en Ek sal sy naam nooit uitwis uit die boek van die lewe nie, en Ek sal sy naam bely voor my Vader en voor sy engele.

6 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê.

Sesde brief: aan die gemeente van Filadelfia.

7 EN skryf aan die leraar van die gemeente in Filadelfia: Dit sê die Heilige, die Waaragtige, wat die sleutel van

Dawid het, wat oopmaak en niemand sluit nie, en Hy sluit en niemand maak oop nie—

8 Ek ken jou werke. Kyk, Ek het voor jou 'n geopende deur gegee, en niemand kan dit sluit nie, want jy het min krag en jy het my woord bewaar en my Naam nie verloor nie.

9 Kyk, Ek gee jou uit die sinagoge van die Satan, van die wat sê dat hulle Jode is en dit nie is nie, maar lieg—Ek sal maak dat hulle kom en voor jou voete neerbuig en erken dat Ek jou liefgehad het.

10 Omdat jy die woord van my lydsaamheid bewaar het, sal Ek jou ook bewaar vir die uur van beproewing wat oor die hele wêreld kom om die bewoners van die aarde op die proef te stel.

11 Kyk, Ek kom gou! Hou vas wat jy het, sodat niemand jou kroon kan neem nie.

12 Wie oorwin, Ek sal hom 'n pilaar in die tempel van my God maak, en hy sal daar nooit weer uitgaan nie; en Ek sal op hom die Naam van my God skrywe en die naam van die stad van my God, van die nuwe Jerusalem, wat uit die hemel van my God neerdaal, en my nuwe Naam.

13 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê.

Sewende brief: aan die gemeente van Laodicea.

14 EN skryf aan die leraar van die gemeente van die Laodicense: Dit sê die Amen, die getroue en waaragtige Getuie, die begin van die skepping van God—

15 Ek ken jou werke, dat jy nie koud is en ook nie warm nie. Was jy tog maar koud of warm!

16 Maar nou, omdat jy lou is en nie koud of warm nie, sal Ek jou uit my mond spuug.

17 Want jy sê: Ek is ryk en het verryk geword en het aan niks gebrek nie; en jy weet nie dat dit jy is wat ellendig en beklaenswaardig en arm en blind en nake is nie.

18 Ek raai jou om van My te koop goud wat deur vuur gelouter is, sodat jy kan ryk word; en wit klere, dat jy jou kan aantrek en die skande van jou naaktheid nie openbaar word nie; en salf om jou oë te salf, sodat jy kan sien.

19 Almal wat Ek liefhet, bestraf en

tugtig Ek. Wees dan ywerig en bekeer jou.

20 Kyk, Ek staan by die deur en Ek klop. As iemand my stem hoor en die deur oopmaak, sal Ek ingaan na hom toe en saam met hom maaltyd hou, en hy met My.

21 Aan hom wat oorwin, sal Ek gee om saam met My te sit op my troon, soos Ek ook oorwin het en saam met my Vader op sy troon gaan sit het.

22 Wie 'n oor het, laat hom hoor wat die Gees vir die gemeentes sê.

Gesig van die troon. Die vier en twintig ouderlinge. Die vier lewende wesens.

4 NÁ hierdie dinge het ek gesien—kyk, 'n geopende deur in die hemel, en die eerste stem wat ek soos 'n basuin met my hoor spreek het, het gesê: Kom op hierheen, en Ek sal jou toon wat ná hierdie dinge moet gebeur.

2 En dadelik was ek in die Gees, en kyk, daar staan 'n troon in die hemel en Een sit op die troon.

3 En Hy wat daarop sit, het in sy voorkomste gelyk soos die steen jaspis en sardius; en rondom die troon was 'n reënboog wat in sy voorkomste gelyk het soos 'n smarag.

4 En rondom die troon was daar vier en twintig trone en op die trone het ek die vier en twintig ouderlinge sien sit, bekleed met wit klere; en hulle het op hulle hoofde goue krone gehad.

5 En daar het weerligte en donderslae en stemme uit die troon uitgegaan, en sewe vuurfakkels het voor die troon gebrand, wat die sewe Geeste van God is;

6 en voor die troon was daar 'n see van glas soos kristal, en in die middel van die troon rondom die troon vier lewende wesens vol oë van voor en van agter.

7 En die eerste lewende wese was soos 'n leeu, en die tweede lewende wese was soos 'n kalf, en die derde lewende wese het 'n gesig gehad soos 'n mens, en die vierde lewende wese was soos 'n arend wat vlieg.

8 En die vier lewende wesens het elkeen vir homself ses vlerke gehad en hulle was rondom en van binne vol oë; en hulle het sonder ophou dag en nag gesê: Heilig, heilig, heilig is die Here God, die Almagtige, wat was en wat is en wat kom!

9 En elke keer as die lewende wesens heerlikheid en eer en danksegging gee aan Hom wat op die troon sit, wat tot in alle ewigheid lewe,

10 val die vier en twintig ouderlinge neer voor Hom wat op die troon sit, en aanbid Hom wat tot in alle ewigheid lewe, en werp hulle krone voor die troon en sê:

11 U is waardig, o Here, om te ontvang die heerlikheid en die eer en die krag, want U het alles geskape en deur u wil bestaan hulle en is hulle geskape.

Die boek met sewe seëls verseël. Die Lam alleen waardig om dit oop te maak.

5 EN ek het in die regterhand van Hom wat op die troon sit, 'n boek gesien, beskrywe van binne en van buite en met sewe seëls verseël.

2 En ek het 'n sterk engel gesien wat met 'n groot stem verkondig: Wie is waardig om die boek oop te maak en sy seëls te breek?

3 En niemand in die hemel of op die aarde of onder die aarde kon die boek oopmaak of daarin kyk nie.

4 En ek het baie geweene, omdat daar niemand waardig gevind is om die boek oop te maak en te lees of daarin te kyk nie.

5 Toe sê een van die ouderlinge vir my: Moenie ween nie; kyk, die Leeu wat uit die stam van Juda is, die Wortel van Dawid, het oorwin om die boek oop te maak en sy sewe seëls te breek.

6 En ek het gesien, en kyk, in die middel van die troon en die vier lewende wesens en in die middel van die ouderlinge staan daar 'n Lam asof Hy geslag is, met sewe horings en sewe oë wat die sewe Geeste van God is wat uitgestuur is oor die hele aarde.

7 Hy het gekom en die boek uit die regterhand geneem van Hom wat op die troon sit;

8 en toe Hy die boek neem, val die vier lewende wesens en die vier en twintig ouderlinge voor die Lam neer, elkeen met sifers en goue kome vol reukwerk wat die gebede van die heiliges is.

9 Toe sing hulle 'n nuwe lied en sê: U is waardig om die boek te neem en sy seëls oop te maak, want U is geslag en het ons vir God met u bloed gekoop uit elke stam en taal en volk en nasie,

10 en het ons konings en priesters vir onse God gemaak, en ons sal as konings op die aarde heers.

11 Toe sien ek—ek hoor 'n stem van baie engele rondom die troon en van die lewende wesens en die ouderlinge; en hulle getal was tienduiseende van tienduiseende en duisende van duisende;

12 en met 'n groot stem het hulle gesê: Die Lam wat geslag is, is waardig om te ontvang die krag en rykdom en wysheid en sterkte en eer en heerlikheid en lof.

13 En elke skepsel wat in die hemel en op die aarde en onder die aarde en wat op die see is, en alles wat in hulle is, het ek hoor sê: Aan Hom wat op die troon sit, en aan die Lam kom toe die lof en die eer en die heerlikheid en die krag tot in alle ewigheid!

14 En die vier lewende wesens het gesê: Amen! En die vier en twintig ouderlinge het neergeval en Hom aanbid wat lewe tot in alle ewigheid.

Die oopmaak van die eerste ses seëls.

6 EN ek het gesien toe die Lam een van die seëls oopmaak; en ek het een van die vier lewende wesens hoor sê, soos die geluid van 'n donderslag: Kom kyk!

2 En ek het gesien—kyk, daar was 'n wit perd. En hy wat daarop sit, het 'n boog; en aan hom is 'n kroon gegee, en hy het uitgegaan as 'n oorwinnaar en om te oorwin.

3 En toe Hy die tweede seël oopgemaak het, hoor ek die tweede lewende wese sê: Kom kyk!

4 En 'n ander perd, 'n vuur-rooie, het uitgekom, en aan hom wat daarop sit, is dit gegee om die vrede weg te neem van die aarde en dat hulle mekaar sou doodmaak; en aan hom is 'n groot swaard gegee.

5 En toe Hy die derde seël oopgemaak het, hoor ek die derde lewende wese sê: Kom kyk! En ek het gesien—kyk, daar was 'n swart perd; en hy wat daarop sit, het 'n skaal in sy hand.

6 En ek het 'n stem tussen die vier lewende wesens hoor sê: 'n Resoen koring vir 'n penning en drie resoene gars vir 'n penning; en moenie die olie en die wyn beskuldig nie.

7 En toe Hy die vierde seël oopgemaak het, hoor ek die stem van die vierde lewende wese sê: Kom kyk!

8 En ek het gesien—kyk, daar was 'n

vaal perd. En hy wat daarop sit, sy naam is die dood; en die doderyk het hom gevolg. En aan hulle is mag gegee oor die vierde deel van die aarde om dood te maak met swaard en hongersnood en pes en deur die wilde diere van die aarde.

9 En toe Hy die vyfde seël oopgemaak het, sien ek onder die altaar die siele van die wat doodgemaak is terwille van die woord van God en die getuienis wat hulle gehad het.

10 En hulle het met 'n groot stem uitgeroep en gesê: Hoelank, o heilige en waargtige Heerser, oordeel en wreek U nie ons bloed op die bewoners van die aarde nie?

11 En aan elkeen van hulle is wit klere gegee; en vir hulle is gesê dat hulle nog 'n klein tydjie moet rus totdat ook hulle medediensknegte en hulle broeders wat nog doodgemaak sal word soos hulle, voltallig sal wees.

12 En ek het gesien toe Hy die sesde seël oopgemaak het—kyk, daar was 'n groot aardbewing; en die son het swart geword soos 'n harige sak, en die maan het geword soos bloed;

13 en die sterre van die hemel het op die aarde geval, soos 'n vyeboom, wat deur 'n groot wind geskud word, sy navye laat afval;

14 en die hemel het weggewyk soos 'n boek wat toegerol word, en al die berge en eilande is uit hulle plekke versit;

15 en die konings van die aarde en die grotes en die rykes en die owerstes oor duisend en die magtiges en al die slawe en al die vrymense het hulle weggesteek in die spelonke en in die rotse van die berge,

16 en vir die berge en die rotse gesê: Val op ons en verberg ons vir die aangesig van Hom wat op die troon sit, en vir die toorn van die Lam;

17 want die groot dag van sy toorn het gekom, en wie kan bestaan?

Die getroue Israeliete uit ontsaglike gevare gered.

7 EN ná hierdie dinge het ek vier engele sien staan op die vier hoeke van die aarde, en hulle het die vier winde van die aarde vasgehou, sodat geen wind sou waai op die aarde of op die see of teen enige boom nie.

2 En ek het 'n ander engel sien opkom

van die opgang van die son, met die seël van die lewende God; en hy het met 'n groot stem geroep na die vier engele aan wie dit gegee is om die aarde en die see te beskuldig,

3 en gesê: Moenie die aarde of die see of die bome beskuldig totdat ons die diensknegte van onse God op hulle voorhoofde verseël het nie.

4 En ek het die getal van die verseëlde gehoor: honderd vier en veertig duisend verseëlde uit al die stamme van die kinders van Israel—

5 uit die stam van Juda twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Ruben twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Gad twaalf duisend verseëlde;

6 uit die stam van Aser twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Náftali twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Manasse twaalf duisend verseëlde;

7 uit die stam van Simeon twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Levi twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Íssaskar twaalf duisend verseëlde;

8 uit die stam van Sébulon twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Josef twaalf duisend verseëlde;

uit die stam van Benjamin twaalf duisend verseëlde.

Gesig van die martelare in die heerlikheid.

9 NÁ hierdie dinge het ek gesien—kyk, daar was 'n groot menigte wat niemand kon tel nie, uit alle nasies en stamme en volke en tale; hulle het gestaan voor die troon en voor die Lam, bekleed met wit klere en met palmtakke in hulle hande;

10 en hulle het met 'n groot stem geroep en gesê: Heil aan onse God wat op die troon sit, en aan die Lam!

11 En al die engele het gestaan rondom die troon en die ouderlinge en die vier lewende wesens, en hulle het neergeval voor die troon op hulle aangesig en God aanbid

12 en gesê: Amen! Die lof en die heerlikheid en die wysheid en die danksegging en die eer en die krag en die sterkte aan onse God tot in alle ewigheid! Amen.

13 Toe het een van die ouderlinge gespreek en vir my gesê: Hulle wat bekleed is met die wit klere, wie is hulle en waar het hulle vandaan gekom?

14 En ek sê vir hom: Heer, u weet dit. En hy sê vir my: Dit is hulle wat uit die groot verdrukking kom, en hulle het hul klere gewas en hul klere wit gemaak in die bloed van die Lam.

15 Daarom is hulle voor die troon van God en dien Hom dag en nag in sy tempel; en Hy wat op die troon sit, sal sy tent oor hulle oopspan.

16 Hulle sal nie meer honger en nie meer dors hê nie, en nooit sal die son of enige hitte op hulle val nie;

17 want die Lam wat in die middel van die troon is, sal hulle laat wei en hulle lei na lewende waterfonteine, en God sal alle trane van hulle oë afvee.

Die sewende seël word oopgemaak. Sewe engele met sewe basuine. Die eerste vier basuine.

8 EN toe Hy die sewende seël oopgemaak het, kom daar stilte in die hemel omtrent 'n halfuur lank.

2 En ek het die sewe engele gesien wat voor God staan, en sewe basuine is aan hulle gegee.

3 En 'n ander engel het gekom en met 'n goue wieroorkbak by die altaar gaan staan, en baie reukwerk is aan hom gegee, om dit met die gebede van al die heiliges op die goue altaar voor die troon te lê;

4 en die rook van die reukwerk het met die gebede van die heiliges uit die hand van die engel opgegaan voor God.

5 En die engel het die wieroorkbak geneem en dit met vuur van die altaar volgemaak en dit op die aarde gegooi; en daar het stemme gekom en donderslae en weerligte en aardbewing.

6 En die sewe engele met die sewe basuine het hulle gereed gemaak om te blaas.

7 En die eerste engel het geblaas, en daar het hael en vuur gekom met bloed gemeng, en dit is op die aarde gegooi. En 'n derde van die bome het verbrand en al die groen gras het verbrand.

8 En die tweede engel het geblaas, en iets soos 'n groot berg wat brand met vuur, is in die see gegooi. En 'n derde van die see het bloed geword,

9 en 'n derde van die lewende skepsele

in die see het gesterwe, en 'n derde van die skepe het vergaan.

10 En die derde engel het geblaas, en 'n groot ster wat soos 'n fakkel brand, het uit die hemel geval, en dit het geval op 'n derde van die riviere en op die waterfonteine.

11 En die naam van die ster word genoem Wilde-als, en 'n derde van die waters het als geword, en baie mense het gesterwe van die water, omdat dit bitter geword het.

12 En die vierde engel het geblaas, en 'n derde van die son is getref en 'n derde van die maan en 'n derde van die sterre, sodat 'n derde van hulle donker sou word en die dag vir sy derde deel nie lig sou gee nie, en die nag net so.

13 En ek het gesien en gehoor een engel wat in die middel van die hemel vlieg, wat met 'n groot stem sê: Wee, wee, wee hulle wat op die aarde woon, vanweë die orige geluide van die basuin van die drie engele wat nog sal blaas!

Die vyfde basuin of die eerste wee.

9 EN toe die vyfde engel blaas, sien ek 'n ster wat uit die hemel op die aarde geval het, en aan hom is die sleutel van die put van die afgrond gegee.

2 En hy het die put van die afgrond oopgemaak, en daar het rook opgekom uit die put soos rook van 'n groot oond, en die son en die lug is deur die rook van die put verduister.

3 En uit die rook het daar sprinkane uitgekom op die aarde, en aan hulle is mag gegee soos die skerpioene van die aarde mag het.

4 En aan hulle is gesê dat hulle nie die gras van die aarde of enige groenigheid of enige boom moet beskuldig nie, maar net alleen die mense wat die seël van God nie op hulle voorhoofde het nie.

5 En dit is aan hulle gegee, nie om hulle dood te maak nie, maar dat hulle vyf maande lank gepynig sal word; en hulle maande lank gepynig sal word; en hulle maande lank gepynig van 'n pyninging was soos die pyninging van 'n skerpioen wanneer hy 'n mens steek.

6 En in dié dae sal die mense die dood soek en dit nie vind nie; en hulle sal versoek om te sterwe, en die dood sal vir lang om te sterwe.

7 En die voorkomste van die sprinkane was soos dié van perde wat vir die oorlog toegerus is, en op hulle koppe was iets

soos krone wat nes goud gelyk het, en hulle gesigte was soos die gesigte van mense.

8 En hulle het hare gehad soos vrouehare, en hulle tande was soos dié van leeus.

9 En hulle het borsharnasse gehad soos van yster, en die gedruis van hulle vlerke was soos die gedruis van baie strydwaens met perde, wat opruk na die oorlog.

10 En hulle het sterte gehad soos dié van skerpioene, en daar was angels in hulle sterte, en hulle mag was om die mense vyf maande lank te beskadig.

11 En hulle het as koning oor hulle die engel van die afgrond; sy naam in Hebreus is Abaddon en in Grieks het hy die naam van Apollion.

12 Die een wee het verbygegaan; hierna kom daar nog twee wee.

Die sesde basuin of die tweede wee.

13 EN die sesde engel het geblaas, en ek het een stem gehoor uit die vier horings van die goue altaar wat voor God is,

14 wat vir die sesde engel met die basuin gesê het: Maak die vier engele los wat gebind is by die groot rivier, die Eufraat.

15 Toe is die vier engele losgemaak wat gereed gehou was vir die uur en dag en maand en jaar, om 'n derde van die mense dood te maak.

16 En die getal van die leërs van perderuiters was tweemaal tien duisendmaal tien duisend; en ek het hulle getal gehoor.

17 En ek het so in hierdie gesig die perde gesien en die wat op hulle sit, met vuurrooi en blou en swawel-geel borsharnasse. En die koppe van die perde was soos leeu-koppe, en uit hulle bekke het vuur en rook en swawel uitgegaan.

18 Deur hierdie drie plaes is 'n derde van die mense doodgemaak, deur die vuur en deur die rook en deur die swawel wat uit hulle bekke uitgegaan het;

19 want hulle mag is in hulle bek en in hulle sterte; want hulle sterte is soos slange en het koppe, en daarmee rig hulle skade aan.

20 En die orige mense wat deur hierdie plaes nie doodgemaak is nie, het hulle nie bekeer van die werke van hul hande, om die diuwels te aanbid nie, of die afgode

van goud en silwer en koper en klip en hout wat nie kan sien of hoor of loop nie.

21 En hulle het hul nie bekeer van hul moorde en hul towerye en hul hoerery en hul diefstalle nie.

Die boek uit die hemel word deur Johannes geëet.

10 EN ek het 'n ander sterk engel uit die hemel sien neerdaal, bekleed met 'n wolk, en 'n reënboog was oor sy hoof, en sy gesig was soos die son, en sy voete soos pilare van vuur;

2 en in sy hand het hy 'n geopende boekie gehad, en hy het sy regtervoet op die see gesit en sy linkervoet op die land;

3 en hy het met 'n groot stem uitgeroep soos 'n leeu wat brul, en toe hy uitgeroep het, het die sewe donderslae hulle stemme laat hoor.

4 En toe die sewe donderslae hulle stemme laat hoor het, wou ek skrywe; maar ek het 'n stem uit die hemel vir my hoor sê: Verseël wat die sewe donderslae gespreek het en skrywe dit nie op nie.

5 En die engel wat ek op die see en op die land sien staan het, het sy hand na die hemel opgehef,

6 en hy het gesweer by Hom wat tot in alle ewigheid lewe, wat die hemel geskape het en wat daarin is, en die aarde en wat daarin is, en die see en wat daarin is, dat daar geen tyd meer sal wees nie;

7 maar in die dae van die stem van die sewende engel, wanneer hy met die basuin sal blaas, dan is die verborgenheid van God volbring, soos Hy die blye tyding verkondig het aan sy diensknegte, die profete.

8 En die stem wat ek gehoor het uit die hemel, het weer met my gespreek en gesê: Gaan, neem die geopende boekie in die hand van die engel wat op die see en op die land staan.

9 En ek het na die engel gegaan en vir hom gesê: Gee my die boekie. Toe sê hy vir my: Neem en eet dit op, en dit sal jou maag bitter maak, maar in jou mond sal dit soet wees soos heuning.

10 Toe neem ek die boekie uit die hand van die engel en eet dit op, en in my mond was dit soet soos heuning; maar toe ek dit geëet het, het my maag bitter geword.

11 En hy het vir my gesê: Jy moet weer profeteer oor baie volke en nasies en tale en konings.

Die twee getuie.

11 EN 'n riet soos 'n stok is aan my gegee, en die engel het gestaan en gesê: Staan op en meet die tempel van God en die altaar en die wat daarin aanbid.

2 En die voorhof buitekant die tempel moet jy uitlaat en dit nie meet nie, want dit is aan die heidene gegee; en hulle sal die heilige stad twee en veertig maande lank vertrap.

3 En Ek sal aan my twee getuie gee dat hulle, met sakke bekleed, duisend twee honderd en sestig dae lank sal profeteer.

4 Hulle is die twee olyfbome en die twee kandelaars wat voor die God van die aarde staan.

5 En as iemand hulle wil beskadig, gaan daar vuur uit hulle mond en versind hulle vyande; en as iemand hulle wil beskadig, moet hy op dieselfde manier doodgemaak word.

6 Hulle het mag om die hemel te sluit, sodat daar geen reën val in die dae van hulle profesie nie; en hulle het mag oor die waters, om dit in bloed te verander en om die aarde te tref met allerhande plaes so dikwels as hulle wil.

7 En wanneer hulle hul getuienis vol-eindig het, sal die dier wat uit die afgrond opkom, met hulle oorlog maak en hulle oorwin en hulle doodmaak;

8 en hulle lyke sal lê op die straat van die groot stad wat geestelik genoem word Sodom en Egipte, waar ook onse Here gekruisig is.

9 En mense uit die volke en stamme en tale en nasies sal hulle lyke drie en 'n halwe dag lank sien en nie toelaat dat hulle lyke in die graf gelê word nie.

10 Die bewoners van die aarde sal bly en verheug wees oor hulle en sal vir mekaar geskenke stuur, omdat dié twee profete die bewoners van die aarde gepynig het.

11 En ná die drie en 'n halwe dag het 'n gees van die lewe uit God in hulle ingegaan, en hulle het op hul voete gaan staan, en 'n groot vrees het geval op die wat hulle aanskou het.

12 En hulle het 'n groot stem uit die hemel vir hulle hoor sê: Kom op hierheen! En hulle het opgevaar na die hemel

in die wolk, en hul vyande het hulle aanskou.

13 En in dié uur kom daar 'n groot aardbewing, en 'n tiende van die stad het geval, en sewe duisend mense het in die aardbewing omgekom, en die ander het bevrees geword en aan die God van die hemel heerlijkheid toegebring.

14 Die tweede wee het verbygegaan; kyk, die derde kom gou.

Die sewende basuin.

15 EN die sewende engel het geblaas, en daar was groot stemme in die hemel wat sê: Die koninkryke van die wêreld het die eiendom van onse Here geword en van sy Christus, en Hy sal as Koning heers tot in alle ewigheid.

16 En die vier en twintig ouderlinge wat voor God op hulle trone sit, het op hulle aangesig geval en God aanbid

17 en gesê: Ons dank U, Here God, Almagtige, wat is en wat was en wat kom, dat U u grote mag aangeneem en as koning geheers het.

18 En die nasies was vertoorn, en u toorn het gekom en die tyd van die dode om geoordeel te word en om die loon te gee aan u diensknegte, die profete, en aan die heiliges en aan die wat u Naam vrees, die kleintjies en die grotes, en om die verderwers van die aarde te verderf.

19 En die tempel van God het opgegaan in die hemel, en sy verbondsark is gesien in sy tempel, en daar was weerligte en stemme en donderslae en aardbewing en groot hael.

Die vrou en die draak.

12 EN 'n groot teken het in die hemel verskyn: 'n vrou wat met die son bekleed was, en die maan was onder haar voete, en op haar hoof 'n kroon van twaalf sterre;

2 en sy was swanger en het uitgetoorn in haar weë en barensnood.

3 En 'n ander teken het in die hemel verskyn, en daar was 'n groot vuurrooi draak met sewe koppe en tien horings, en op sy koppe sewe krone;

4 en sy stert het die derde van die sterre van die hemel meegesleep en hulle op die aarde gegooi. En die draak het voor die vrou gestaan, wat op die punt was om te baar, dat hy haar kind sou versind sodra sy gebaar het.

5 En sy het 'n manlike kind gebaar wat al die nasies met 'n ystersepter sou regeer; en haar kind is weggeruk na God en sy troon.

6 En die vrou het na die woestyn gevlug waar sy 'n plek het wat deur God gereed gemaak is, dat hulle haar daar kan onderhou duisend twee honderd en sestig dae lank.

7 En daar het oorlog in die hemel gekom; Migaël en sy engele het oorlog gevoer teen die draak, en die draak en sy engele het oorlog gevoer;

8 En hulle kon nie oorwin nie, en hulle plek was in die hemel nie meer te vinde nie.

9 En die groot draak is neergewerp, die ou slang wat genoem word duiwel en satan, wat die hele wêreld verlei, hy is neergewerp op die aarde, en sy engele is saam met hom neergewerp.

10 Toe hoor ek 'n groot stem in die hemel sê: Nou het die saligheid en die krag en die koningskap die eiendom van onse God geword en die mag van sy Christus; want die aanklaer van ons broeders is neergewerp, hy wat hulle aanklaag voor onse God, dag en nag.

11 En hulle het hom oorwin deur die bloed van die Lam en deur die woord van hulle getuienis, en hulle het tot die dood toe hulle lewe nie liefgehad nie.

12 Daarom, wees verheug, o hemele en die wat daarin woon; wee die bewoners van die aarde en die see, want die duiwel het na julle neergedaal met groot woede, omdat hy weet dat hy min tyd het.

13 En toe die draak sien dat hy neergewerp is op die aarde, het hy die vrou vervolg wat die seuntjie gebaar het;

14 maar die twee vlerke van die groot arend is aan die vrou gegee, sodat sy na die woestyn, na haar plek, kon vlieg, waar sy uit die gesig van die slang onderhou word vir 'n tyd en tye en 'n halwe tyd.

15 En die slang het uit sy bek water soos 'n rivier agter die vrou aan uitgegooi, om haar te laat wegvoer deur die rivier.

16 En die aarde het die vrou tot hulp gekom, en die aarde het sy mond oopgemaak en die rivier opgesluk wat die draak uit sy bek uitgegooi het.

17 En die draak was vertoornd op die vrou, en hy het weggegaan om oorlog te maak met haar ander nakomelinge wat

die gebooië van God bewaar en die getuienis van Jesus Christus hou.

Die dier wat uit die see opkom.

18 EN ek het op die sand van die see gaan staan.

13 EN ek het 'n dier uit die see sien opkom met sewe koppe en tien horings, en op sy horings tien krone en op sy koppe 'n naam van godslastering.

2 En die dier wat ek gesien het, was soos 'n luiperd, en sy pote soos dié van 'n beer, en sy bek soos die bek van 'n leeu; en die draak het hom sy krag gegee en sy troon en grote mag.

3 En ek het een van sy koppe gesien net of dit dodelik gewond was, en sy dodelike wond is genees. En die hele wêreld het verwonderd agter die dier aan gegaan.

4 En hulle het die draak aanbid wat die dier mag gegee het, en die dier aanbid en gesê: Wie is aan die dier gelyk? Wie kan met hom oorlog maak?

5 En 'n mond is aan hom gegee wat groot woorde en godslasteringe uitspreek, en aan hom is mag gegee om dit twee en veertig maande lank te doen.

6 En hy het sy mond oopgemaak om te laster teen God, om sy Naam en sy tabernakel en die wat in die hemel woon te laster.

7 Dit is ook aan hom gegee om oorlog te maak met die heiliges en hulle te oorwin, en aan hom is mag gegee oor elke stam en taal en nasie.

8 En al die bewoners van die aarde sal hom aanbid, wie se name van die grondlegging van die wêreld af nie in die boek van die lewe van die Lam wat geslag is, geskrywe is nie.

9 As iemand 'n oor het, laat hom hoor.

10 As iemand krygsgevangene maak, gaan hy in krygsgevangenskap; as iemand met die swaard doodmaak, moet hy met die swaard doodgemaak word. Hier is die lydsaamheid en die geloof van die heiliges.

Die dier wat uit die aarde opkom.

11 EN uit die aarde het ek 'n ander dier sien opkom, en hy het twee horings gehad nes 'n lam en gepraat soos 'n draak.

12 En hy oefen al die mag van die eerste dier uit voor sy oë, en hy maak dat die

aarde en die wat daarop woon, die eerste dier aanbid waarvan die dodelike wond genees was.

13 Hy doen ook groot tekens, sodat hy selfs vuur uit die hemel laat neerdaal op die aarde voor die oë van die mense.

14 En hy verlei die bewoners van die aarde deur die tekens wat hom gegee is om voor die oë van die dier te doen, deur vir die bewoners van die aarde te sê dat hulle 'n beeld moet maak vir die dier wat die swaardwond gekry en lewendig geword het.

15 En dit is hom gegee om 'n gees aan die dier se beeld te gee, sodat die dier se beeld ook kan praat en maak dat almal doodgemaak word wat die dier se beeld nie aanbid nie.

16 En hy maak dat aan almal, die kleintjies en die grotes, en die rykes en die armes, en die vrymense en die slawe 'n merk op hulle regterhand en op hulle voorhoofde gegee is;

17 sodat niemand kan koop of verkoop nie, behalwe hy wat die merk of die naam van die dier of die getal van sy naam het.

18 Hier kom die wysheid te pas. Wie die verstand het, laat hom die getal van die dier bereken, want dit is die getal van 'n mens; en sy getal is ses honderd ses en sestig.

Die Lam en sy vrygekooptes op die berg Sion.

14 EN ek het gesien, en kyk, daar staan die Lam op die berg Sion, en saam met hom honderd vier en veertig duisend met sy Naam en die Naam van sy Vader op hulle voorhoofde geskrywe.

2 En ek het 'n geluid uit die hemel gehoor soos die geluid van baie waters en soos die geluid van 'n harde donderslag, en ek het die geluid gehoor van siferspelers wat speel op hulle sifers.

3 En hulle het 'n nuwe lied gesing voor die troon en voor die vier lewendeswesens en die ouderlinge; en niemand kon die lied leer nie, behalwe die honderd vier en veertig duisend wat gekoop is van die aarde af.

4 Dit is hulle wat hulself met vrouens nie besoedel het nie, want hulle is maagdelik rein; dit is hulle wat die Lam volg waar Hy ook heengaan; dit is hulle wat gekoop is uit die mense as eerstelingen vir God en die Lam.

5 En in hulle mond is daar geen bedrog gevind nie; want hulle is sonder gebrek voor die troon van God.

Die engele wat die oordeel van God aankondig.

6 EN ek het 'n ander engel in die middel van die lug sien vlieg met 'n ewige ewangelie om te verkondig aan die bewoners van die aarde en aan alle nasies en stamme en tale en volke.

7 En hy het met 'n groot stem gesê: Vrees God en gee Hom heerlikheid, want die uur van sy oordeel het gekom; en aanbid Hom wat die hemel en die aarde en die see en die waterfonteine gemaak het.

8 En 'n ander engel het gevolg en gesê: Geval, geval het Babilon die groot stad, omdat sy al die nasies laat drink het van die wyn van die grimmigheid van haar hoerery.

9 En 'n derde engel het gevolg en met 'n groot stem gesê: As iemand die dier en sy beeld aanbid en 'n merk op sy voorhoof of op sy hand ontvang,

10 sal hy self ook drink van die wyn van die grimmigheid van God wat ongemengd ingeskink word in die beker van sy toorn, en hy sal gepynig word met vuur en swawel voor die heilige engele en voor die Lam.

11 En die rook van hulle pyniging gaan op tot in alle ewigheid, en hulle het dag en nag geen rus nie—hulle wat die dier en sy beeld aanbid en elkeen wat die merk van sy naam ontvang.

12 Hier kom die geduld van die gebooië van te pas; hier is hulle wat die gebooië van God en die geloof in Jesus bewaar.

13 En ek het 'n stem uit die hemel vir my hoor sê: Skryf—salig is van nou af die dode wat in die Here sterwe. Ja, sê die Gees, sodat hulle kan rus van hul arbeid, en hulle werke volg met hulle.

Die graanoes en die wynoes.

14 TOE sien ek, en kyk, daar was 'n wit wolk en een soos 'n Menseseun wat op die wolk sit, met 'n goue kroon op sy hoof en in sy hand 'n skerpe sekel.

15 En 'n ander engel kom uit die tempel en roep met 'n groot stem na Hom wat op die wolk sit: Slaan u sekel in en maai, die wolk sit: Slaan u sekel in en maai, want die uur het vir U gekom om te maai, omdat die oes van die aarde oorryp geword het.

16 En hy wat op die wolk sit, het sy sekel op die aarde gegooi, en die aarde is afgemaai.

17 En 'n ander engel het uit die tempel gekom wat in die hemel is, en hy het ook 'n skerp sekel gehad;

18 en 'n ander engel wat mag oor die vuur gehad het, het uit die altaar gekom en met 'n groot stem geroep na hom wat die skerp sekel het, en gesê: Slaan jou skerp sekel in en samel die trosse van die wingerdstok van die aarde in, want sy druiwe het ryp geword.

19 En die engel het sy sekel op die aarde gegooi en die wingerdstok van die aarde afgeoes en dit gegooi in die groot parskuip van die grimmigheid van God.

20 En die parskuip is getrap buitekant die stad, en bloed het uit die parskuip gekom tot aan die tooms van die perde, twee honderd myl ver.

Sewe engele en sewe skale, of die laaste plaë.

15 EN ek het 'n ander teken in die hemel gesien, groot en wonderlik: sewe engele met die sewe laaste plaë, want daarmee is die grimmigheid van God voleindig.

2 En ek het gesien iets soos 'n see van glas, gemeng met vuur. En die oorwinnaars oor die dier en oor sy beeld en oor sy teken, oor die getal van sy naam, het ek sien staan by die see van glas, met siters van God.

3 En hulle het die lied gesing van Moses, die dienskneg van God, en die lied van die Lam, en gesê: Groot en wonderlik is u werke, Here God, die Almagtige; regverdig en waargtig is u weë, o Koning van die heiliges!

4 Wie sal U nie vrees nie, Here, en u Naam nie verheerlik nie? Want U alleen is heilig; want al die nasies sal kom en voor U aanbid, omdat u regverdige dade openbaar geword het.

5 En ná hierdie dinge het ek gesien, en kyk, die tempel van die tent van die getuënis in die hemel is geopen.

6 En die sewe engele met die sewe plaë het uit die tempel uitgekom, bekleed met rein, blink linne, en om die bors omgord met goue gordels.

7 En een van die vier lewende wesens het vir die sewe engele sewe goue skale gegee, vol van die grimmigheid van God wat leef tot in alle ewigheid.

8 En die tempel het vol rook geword uit die heerlijkheid van God en uit sy krag, en niemand kon ingaan in die tempel totdat die sewe plaë van die sewe engele voleindig was nie.

16 EN ek het 'n groot stem uit die tempel vir die sewe engele hoor sê: Gaan gooi die skale van die grimmigheid van God op die aarde uit.

2 Toe gaan die eerste een weg en gooi sy skaal op die aarde uit, en kwaai en bese swere het aan die mense gekom wat die merk van die dier gehad het en sy beeld aanbid het.

3 En die tweede engel het sy skaal op die see uitgegooi, en dit het bloed geword soos van 'n dooie, en al die lewende wesens in die see het gesterwe.

4 En die derde engel het sy skaal uitgegooi op die riviere en op die waterfonteine, en dit het bloed geword.

5 En ek het die engel van die waters hoor sê: Regverdig, Here, is U wat is en wat was, U, die heilige, omdat U hierdie oordeel uitgevoer het;

6 want hulle het die bloed van heiliges en profete vergiet, en U het vir hulle bloed gegee om te drink, want hulle het dit verdien.

7 En ek het 'n ander een uit die altaar hoor sê: Ja, Here God, die Almagtige, waaragtig en reverdig is u oordele.

8 En die vierde engel het sy skaal op die son uitgegooi, en daaraan is dit gegee om die mense met vuur te skroei.

9 En die mense is geskroei met 'n groot hitte, en hulle het die Naam van God gelaster wat mag het oor hierdie plaë, en hulle het hul nie bekeer om Hom heerlijkheid te gee nie.

10 En die vyfde engel het sy skaal uitgegooi op die troon van die dier, en sy koninkryk is verduister, en hulle het hul tonge gekou van pyn;

11 en hulle het die God van die hemel gelaster oor hulle pyne en oor hulleswere, en het hulle nie bekeer van hul werke nie.

12 En die sesde engel het sy skaal uitgegooi op die groot rivier, die Eufraat, en sy water het opgedroog, sodat die pad van die konings wat van die Ooste af kom, reggemaak kon word.

13 En ek het uit die bek van die draak en uit die bek van die dier en uit die mond van die valse profeet drie onreine geeste soos paddas sien kom.

14 Want dit is geeste van duiwels wat tekens doen, wat uitgaan na die konings van die aarde en die hele wêreld, om hulle te versamel vir die oorlog van daardie groot dag van die Almagtige God.

15 Kyk, Ek kom soos 'n dief. Salig is hy wat waak en sy klere bewaar, sodat hy nie miskien nakend rondloop, en hulle sy skaamte sien nie.

16 En hulle het hul versamel op die plek wat in Hebreeus genoem word Armageddon.

17 En die sewende engel het sy skaal uitgegooi in die lug, en 'n groot stem het uit die tempel van die hemel gekom, van die troon af, wat gesê het: Dit is verby!

18 En daar het stemme gekom donderslae en bliksemstrale, en daar het 'n groot aardbewing gekom soos daar nog nie geweens het vandat die mense op die aarde is nie—so 'n geweldige groot aardbewing.

19 En die groot stad is in drie dele verdeel, en die stede van die nasies het geval. En die groot Babilon is in gedagtenis gebring voor God, om haar te gee die beker van die wyn van die grimmigheid van sy toorn.

20 En alle eilande het gevlug, en berge is daar nie gevind nie;

21 en groot hael, omtrent 'n talent swaar, het uit die hemel op die mense geval; en die mense het God gelaster oor die plaag van die hael, omdat sy plaag ontsettend groot was.

Val van Babilon. Gesig van die groot hoer wat deur die dier verlei is.

17 EN een van die sewe engele met die sewe skale het gekom en met my gespreek en vir my gesê: Kom hierheen, ek sal jou toon die oordeel van die groot hoer wat op die baie waters sit,

2 met wie die konings van die aarde gehoereer het en die bewoners van die aarde dronk geword het van die wyn van haar hoerery.

3 En hy het my in die gees weggevoer na 'n woestyn, en ek het 'n vrou sien sit op 'n skarlakenrooi dier, vol godslasterlike name, met sewe koppe en tien horings.

4 En die vrou was bekleed met purper en skarlaken en versier met goud en kosbare stene en pèrels, en sy het in haar hand 'n goue beker gehad, vol gruwels en die onreinheid van haar hoerery;

5 en op haar voorhoof was 'n naam ge-

skrywe: Verborgeneid, die groot Babilon, die moeder van die hoere en van die gruwels van die aarde.

6 En ek het die vrou gesien, dronk van die bloed van die heiliges en van die bloed van die getuë van Jesus, en ek het my uitermate verwonder toe ek haar sien.

7 Toe sê die engel vir my: Waarom het jy jou verwonder? Ek sal jou die verborgenheid van die vrou vertel van die dier, met die sewe koppe en die tien horings, wat haar dra.

8 Die dier wat jy gesien het, was en is nie en sal uit die afgrond opkom en na die verderf vaar; en die bewoners van die aarde, wie se name nie van die grondlegging van die wêreld af geskrywe is in die boek van die lewe nie, sal hulle verwonder as hulle die dier sien wat was en nie is nie, alhoewel hy is.

9 Hier kom die verstand, wat wysheid het, te pas. Die sewe koppe is sewe berge waar die vrou op sit.

10 En hulle is sewe konings: vyf het geval en een is; die ander een het nog nie gekom nie; en wanneer hy kom, moet hy 'n kort tydjie bly.

11 En die dier wat was en nie is nie, is self ook die agste, en hy behoort by die sewe en gaan na die verderf.

12 En die tien horings wat jy gesien het, is tien konings wat nog geen koningskap ontvang het nie, maar hulle ontvang mag soos konings een uur lank saam met die dier.

13 Hulle het een gesindheid en sal hulle krag en mag oorgee aan die dier.

14 Hulle sal teen die Lam oorlog maak, en die Lam sal hulle oorwin—want Hy is die Here van die here en die Koning van die konings—en die wat saam met Hom is, geroepe en uitverkore en getrou.

15 En hy sê vir my: Die waters wat jy gesien het, waar die hoer op sit, is volke en menigtes en nasies en tale.

16 En die tien horings wat jy gesien het op die dier, hulle sal die hoer haat en haar verlate maak en nakend, en haar vlees eet en haar met vuur verbrand.

17 Want God het dit in hulle harte gegee om sy bedoeling uit te voer en een bedoeling uit te voer, en hulle heerskappy doen die dier te gee totdat die woorde van God volbring is.

18 En die vrou wat jy gesien het, is die groot stad wat heerskappy voer oor die konings van die aarde.

Val van Babilon. Klaagtone op die aarde.

18 EN ná hierdie dinge het ek 'n engel sien neerdaal uit die hemel, met grote mag, en die aarde is verlig deur sy heerlikheid.

2 En hy het met 'n groot stem kragtig uitgeroep en gesê: Geval, geval het die groot Babilon, en dit het geword die woonplek van duiwels en die versamelplek van allerhande onreine geeste en die versamelplek van allerhande onreine en haatlike voëls,

3 omdat al die nasies gedrink het van die wyn van die grimmigheid van haar hoerery, en die konings van die aarde met haar gehoereer het, en die handelaars van die aarde ryk geword het deur die mag van haar weelderigheid.

4 En ek het 'n ander stem uit die hemel hoor sê: Gaan uit haar uit, my volk, sodat julle nie gemeenskap met haar sondes mag hê en van haar plaë ontvang nie.

5 Want haar sondes reik tot aan die hemel, en God het haar ongeregthede onthou.

6 Vergeld haar soos sy ook julle vergeld het, en verdubbel dit vir haar volgens haar werke. Skink vir haar dubbel in die beker waarin sy geskink het.

7 Namate sy haarself verheerlik het en weelderig geleef het, na dié mate moet julle haar pyniging en droefheid aandoen. Omdat sy in haar hart sê: Ek sit as koningin en is geen weduwee nie, en droefheid sal ek nooit sien nie,

8 daarom sal haar plaë op een dag kom: dood en droefheid en honger; en met vuur sal sy verbrand word, want sterk is die Here God wat haar oordeel.

9 En die konings van die aarde wat met haar gehoereer en weelderig geleef het, sal oor haar ween en oor haar rou bedrywe wanneer hulle die rook van haar verbranding sien,

10 terwyl hulle ver weg staan uit vrees vir haar pyniging en sê: Wee, wee jou, o groot stad Babilon, o sterk stad, want in een uur het jou oordeel gekom!

11 En die handelaars van die aarde sal ween en rou bedrywe oor haar, omdat niemand hulle koopware meer koop nie,

12 koopware van goud en silwer en edelgesteente en pèrels en fyn linne en purper en sy en skarlaken; en allerhande geurige hout en allerhande voorwerpe van

ivoor en allerhande voorwerpe van die kosbaarste hout en van koper en yster en marmar

13 en kaneel en reukwerk en salf en wierook en wyn en olyfolie en fynmeel en koring en grootvee en skape; en van perde en waens en slawe en mensiesele.

14 En die vrugte wat jou siel begeer, het van jou gewyk, en al die kostelike en die skitterende dinge het van jou gewyk, en jy sal dit nooit weer kry nie.

15 Die handelaars in hierdie dinge, wat van haar ryk geword het, sal ver weg staan uit vrees vir haar pyniging, terwyl hulle ween en rou bedrywe

16 en sê: Wee, wee die groot stad wat bekleeed was met fyn linne en purper en skarlaken en versierd met goud en edelgesteente en pèrels, omdat in een uur soveel rykdom verwoes is!

17 En elke stuurman en die hele menigte op die skepe, en die matrose en almal wat die see bevaar, het ver weg gaan staan

18 en het uitgeroep toe hulle die rook van haar verbranding sien, en gesê: Watter stad is soos die groot stad?

19 En hulle het stof op hul hoofde gegooi en uitgeroep onder geweën en weeklag en gesê: Wee, wee die groot stad waarin almal wat skepe op die see het, deur haar kostelike skatte ryk geword het; want dit is in een uur verwoes!

20 Verbly jou oor haar, o hemel, en o heilige apostels en profete, omdat God julle oordeel aan haar voltrek het!

21 En een sterk engel het 'n klip opgetel soos 'n groot meulsteen en dit in die see gegooi en gesê: So, met 'n vaart sal Babilon, die groot stad, neergegooi word en nooit meer gevind word nie.

22 En die stem van siferspelers en sangers en fluitspelers en basuinblasers sal nooit meer in jou gehoor word nie, en geen kunstenaar van enige kuns sal ooit weer in jou gevind word nie, en die geluid van die meul sal nooit meer in jou gehoor word nie.

23 En die lig van 'n lamp sal nooit meer in jou skyn nie, en die stem van bruidegom en bruid sal nooit meer in jou gehoor word nie; want jou handelaars was die grotes van die aarde, want deur jou towery is al die nasies verlei.

24 En die bloed van profete en heiliges is in haar gevind, en van almal wat op die aarde doodgemaak is.

Val van Babilon. Vreugde en oorwinningsslied in die hemel.

19 EN ná hierdie dinge het ek iets soos 'n groot stem van 'n groot menigte in die hemel gehoor wat sê: Halleluja, die heil en die heerlikheid en die eer en die krag aan die Here onse God!

2 Want sy oordele is waaragtig en regverdig; want Hy het die groot hoer geoordeel wat die aarde met haar hoerery verderf het, en Hy het die bloed van sy diensknegte op haar gewreek.

3 En vir die tweede maal het hulle gesê: Halleluja! En haar rook gaan op tot in alle ewigheid.

4 En die vier en twintig ouderlinge en die vier lewendes wens het neergeval en God aanbid wat op die troon sit, en gesê: Amen, Halleluja!

5 En 'n stem het uit die troon uitgegaan en gesê: Prys onse God, almal sy diensknegte, en julle wat Hom vrees, klein en groot!

6 En ek het iets gehoor soos die stem van 'n groot menigte en soos die geluid van baie waters en soos die geluid van sterk donderslae wat sê: Halleluja! want die Here God, die Almagtige, het die koningskap aanvaar.

7 Laat ons bly wees en ons verheug en aan Hom die heerlikheid gee, want die bruihof van die Lam het gekom en sy vrou het haar gereed gemaak.

8 En aan haar is gegee om bekleeed te wees met rein en blink fyn-linne, want die fyn-linne is die regverdige dade van die heiliges.

9 Toe sê hy vir my: Skryf—salig is die wat genooi is na die bruihofsmal van die Lam. En hy sê vir my: Dit is die waaragtige woorde van God.

10 En ek het voor sy voete neergeval om hom te aanbid; maar hy het vir my gesê: Moenie! Ek is 'n medediensknege van jou en van jou broeders wat die getuënis van Jesus het. Aanbid God. Want die getuënis van Jesus is die gees van die profesie.

Oorwinning van Christus oor die dier en die valse profet.

11 **TOE** het ek die hemel geopen gesien; en daar was 'n wit perd, en Hy wat daarop sit, word genoem Getrou en Waaragtig, en Hy oordeel en voer oorlog in geregtigheid.

12 En sy oë was soos 'n vuurvlam, en op sy hoof baie krone; en Hy het 'n Naam wat geskrywe is, wat niemand ken nie, behalwe Hy self.

13 En Hy was bekleeed met 'n kleed wat in bloed gedoopt was, en sy Naam is: Die Woord van God.

14 En die leërs in die hemel het Hom gevolg op wit perde, bekleeed met wit en rein fyn-linne.

15 En uit sy mond gaan daar 'n skerp swaard om die nasies daarmee te slaan; en Hy sal hulle met 'n ysterstaf regeer, en Hy trap die parskuip van die wyn van die grimmigheid en van die toorn van God, die Almagtige.

16 En Hy het op sy kleed en op sy heup die Naam wat geskrywe is: Die Koning van die konings en die Here van die here.

17 En ek het een engel sien staan in die son; en hy het met 'n groot stem uitgeroep en vir al die voëls gesê wat in die middel van die lug vlieg: Kom hierheen en versamel julle vir die maaltyd van die grote God,

18 dat julle kan eet die vlees van konings en die vlees van owerstes oor duisend en die vlees van sterkes en die vlees van perde en van die wat daarop sit, en die vlees van almal—vrymense sowel as slawe, klein sowel as groot.

19 En ek het die dier en die konings van die aarde en hulle leërs versameld gesien, om oorlog te maak teen Hom wat op die perd sit en teen sy leër.

20 En die dier is gevange geneem, en saam met hom die valse profet wat die tekens in sy teenwoordigheid gedoen het, waarmee hy hulle verlei het wat die merk van die dier ontvang en sy beeld aanbid van die Lewendige is die twee gewerp in die vuurpoel wat met swawel brand.

21 En die ander is doodgemaak met die swaard wat uit die mond gaan van Hom wat op die perd sit; en al die voëls het hul sat geëet aan hulle vlees.

Die Satan duisend jaar gebind. Die gelowiges heers saam met Christus.

20 EN ek het 'n engel uit die hemel sien neerdaal, met die sleutel van die afgrond en 'n groot ketting in sy hand.

2 En hy het die draak gegryp—die ou slang wat die duiwel en die Satan is—en hy het hom gebind duisend jaar lank,

3 en hom in die afgrond gewerp en hom toegesluit en dit bo hom verseël, sodat hy die nasies nie meer kan verlei totdat die duisend jaar voleindig is nie. Daarna moet hy dan vir 'n kort tydjie ontbind word.

4 En ek het trone gesien, en hulle het daarop gaan sit, en aan hulle is die oordeel gegee; en *ek* het die siele gesien van die wat onthoof is oor die getuienis van Jesus en oor die woord van God, en die wat die dier en sy beeld nie aanbid het nie en die merk op hulle voorhoof en op hulle hand nie ontvang het nie; en hulle het geleef en as konings geregeer saam met Christus die duisend jaar lank.

5 En die ander dode het nie herlewe totdat die duisend jaar voleindig was nie. Dit is die eerste opstanding.

6 Salig en heilig is hy wat deel het aan die eerste opstanding; oor hulle het die tweede dood geen mag nie, maar hulle sal priesters van God en van Christus wees en sal saam met Hom as konings regeer duisend jaar lank.

Die Satan word losgemaak en vir altyd oorwin.

7 EN wanneer die duisend jaar voleindig is, sal die Satan ontbind word uit sy gevangenis;

8 en hy sal uitgaan om die nasies te verlei wat in die vier hoeke van die aarde is, die Gog en die Magog, om hulle te versamel vir die oorlog; en hulle getal is soos die sand van die see.

9 En hulle het opgekóm oor die breedte van die aarde en die laer van die heiliges en die geliefde stad omsingel, en vuur het van God uit die hemel neergedaal en hulle verslind.

10 En die duiwel wat hulle verlei het, is in die poel van vuur en swawel gewerp waar die dier en die valse profete is; en hulle sal dag en nag gepynig word tot in alle ewigheid.

Die laaste oordeel.

11 EN ek het 'n groot wit troon gesien en Hom wat daarop sit voor wie se aangesig die aarde en die hemel weggevlug het; en daar is geen plek vir hulle gevind nie.

12 En ek het die dode, klein en groot, voor God sien staan, en die boeke is geopen; en 'n ander boek, die boek van die lewe, is geopen. En die dode is ge-

oordeel na wat geskrywe is in die boeke, volgens hulle werke.

13 En die see het die dode gegee wat daarin was, en die dood en die doderyk het die dode gegee wat daarin was; en hulle is geoordeel, elkeen volgens hulle werke.

14 En die dood en die doderyk is gewerp in die poel van vuur. Dit is die tweede dood.

15 En as dit beynd is dat iemand nie opgeskrywe was in die boek van die lewe nie, is hy gewerp in die poel van vuur.

Die nuwe hemel en die nuwe aarde.

21 EN ek het 'n nuwe hemel en 'n nuwe aarde gesien, want die eerste hemel en die eerste aarde het verbygegaan; en die see was daar nie meer nie.

2 En ek, Johannes, het die heilige stad, die nuwe Jerusalem, sien neerdaal van God uit die hemel, toeberei soos 'n bruid wat vir haar man versier is.

3 En ek het 'n groot stem uit die hemel hoor sê: Kyk, die tabernakel van God is by die mense, en Hy sal by hulle woon, en hulle sal sy volk wees; en God self sal by hulle wees as hulle God.

4 En God sal al die trane van hulle oë afvee, en daar sal geen dood meer wees nie; ook droefheid en geweene en moeite sal daar nie meer wees nie, want die eerste dinge het verbygegaan.

5 En Hy wat op die troon sit, het gesê: Kyk, Ek maak alles nuut. En Hy het vir my gesê: Skryf, want hierdie woorde is waaragtig en betroubaar.

6 En Hy het vir my gesê: Dit is verby! Ek is die Alfa en die Oméga, die begin en die einde. Aan die dorstige sal Ek gee uit die fontein van die water van die lewe, verniet.

7 Hy wat oorwin, sal alles beërwe; en Ek sal vir hom 'n God wees, en hy sal vir My 'n seun wees.

8 Maar wat die vreesagtiges aangaan en die ongelowiges en gruwelikes en moordenaars en hoereerders en towenaars en afgodediensars en al die leuenaars—hulle deel is in die poel wat brand met vuur en swawel: dit is die tweede dood.

Die nuwe Jerusalem.

9 EN een van die sewe engele wat die sewe skale gehad het, vol van die sewe laaste plaë, het na my gekom en met

my gespreek en gesê: Kom hierheen, ek sal jou die bruid toon, die vrou van die Lam.

10 En hy het my weggevoer in die gees op 'n groot en hoë berg en my die groot stad getoon, die heilige Jerusalem, wat uit die hemel van God neerdaal;

11 en dit het die heerlijkheid van God gehad, en sy lig was soos 'n baie kosbare steen, soos die kristalheldere jaspissteen.

12 En dit het 'n groot en hoë muur met twaalf poorte gehad, en by die poorte twaalf engele en name daarop geskrywe, naamlik dié van die twaalf stamme van die kinders van Israel.

13 Aan die oostekant was daar drie poorte, aan die noordekant drie poorte, aan die suidekant drie poorte, aan die westekant drie poorte.

14 En die muur van die stad het twaalf fundamente gehad, en daarop was die name van die twaalf apostels van die Lam.

15 En hy wat met my gespreek het, het 'n goue maatstok gehad, om die stad en sy poorte en sy muur te meet.

16 En die stad het vierkantig gelê, en sy lengte was net so groot as sy breedte. En hy het die stad met die maatstok gemeet op duisend vyf honderd myl; sy lengte en breedte en hoogte was gelyk.

17 En hy het sy muur gemeet op honderd vier en veertig el, volgens 'n mens se maat, wat die maat van 'n engel is.

18 En die boustof van sy muur was jaspis, en die stad was pure goud soos suiwer glas.

19 En die fundamente van die muur van die stad was versierd met allerhande edelgesteentes. Die eerste fondament was jaspis, die tweede saffier, die derde chalcédon, die vierde smarag;

20 die vyfde sardóniks, die sesde sardius, die sewende chrisoliét, die agste beril, die negende topaás, die tiende chrisopraas, die elfde hasint, die twaalfde ametis.

21 En die twaalf poorte was twaalf pèrels, elkeen van die poorte was een pèrel, en die straat van die stad was pure goud soos deurskynende glas.

22 En 'n tempel het ek nie daarin gesien nie, want die Here God, die Almagtige, is sy tempel, en die Lam.

23 En die stad het die son of die maan nie nodig om in hom te skyn nie, want die heerlijkheid van God het hom verlig en die Lam is sy lamp.

24 En die nasies van die wat gered

word, sal in die lig daarvan wandel, en die konings van die aarde bring hulle heerlijkheid en eer daarin.

25 En bedags—want nag sal daar nie meer wees nie—sal sy poorte nooit gesluit word nie;

26 en hulle sal die heerlijkheid en die eer van die nasies daarin bring.

27 En daarin sal nie inkom iets wat verontreinig en gruwelikheid en leuens doen nie; maar net die wat geskrywe is in die boek van die lewe van die Lam.

22 EN hy het my getoon 'n suiwer rivier van die water van die lewe, helder soos kristal, wat uitstroom uit die troon van God en van die Lam.

2 In die middel van sy straat en weerskante van die rivier was die boom van die lewe wat twaalfmaal vrugte dra en elke maand sy vrugte gee, en die blare van die boom is tot genesing van die nasies.

3 En daar sal geen enkele vervloeking meer wees nie, en die troon van God en van die Lam sal daarin wees, en sy diensknegte sal hom dien.

4 En hulle sal sy aangesig sien, en sy Naam sal op hulle voorhoofde wees.

5 En nag sal daar nie wees nie; en hulle het geen lamp of sonlig nodig nie, omdat die Here God hulle verlig; en hulle sal as konings regeer tot in alle ewigheid.

Laaste waarskuwings en beloftes.

6 EN hy het vir my gesê: Hierdie woorde is betroubaar en waaragtig; en die Here, die God van die heilige profete, het sy engel gestuur om sy diensknegte te toon wat gou moet gebeur.

7 Kyk, Ek kom gou. Salig is hy wat die woorde van die profesie van hierdie boek bewaar.

8 En dit is ek, Johannes, wat dit gesien en gehoor het; en toe ek dit hoor en sien, het ek neergeval om te aanbid voor die voete van die engel wat my hierdie dinge getoon het.

9 Toe sê hy vir my: Moenie! want ek is 'n mededienskneg van jou en van jou broeders, die profete, en van hulle wat die woorde van hierdie boek bewaar. Aanbid God.

10 En hy het vir my gesê: Moenie die woorde van die profesie van hierdie boek verseël nie, want die tyd is naby.

11 Wie onreg doen, laat hom nog meer onreg doen; en wie vuil is, laat hom nog vuiler word; en laat die regverdige nog regverdiger word, en laat die heilige nog heiliger word.

12 En kyk, Ek kom gou, en my loon is by My, om elkeen te vergeld soos sy werk sal wees.

13 Ek is die Alfa en die Oméga, die begin en die einde, die eerste en die laaste.

14 Salig is die wat sy gebooie dóen, sodat hulle reg kan hê op die boom van die lewe en ingaan deur die poorte in die stad.

15 Maar buite is die honde en die towenaars en die hoereerders en die moordenaars en die afgodediensars en elkeen wat leuens liefhet en doen.

16 Ek, Jesus, het my engel gestuur om hierdie dinge aan julle voor die gemeentes

te betuig. Ek is die wortel en die geslag van Dawid, die blink môrester.

17 En die Gees en die bruid sê: Kom! En laat hom wat hoor, sê: Kom! En laat hom wat dors het, kom; en laat hom wat wil, die water van die lewe neem, verniet.

18 Want ek betuig aan elkeen wat die woorde van die profesie van hierdie boek hoor: As iemand by hierdie dinge byvoeg, dan sal God oor hom die plaë byvoeg waarvan in hierdie boek geskrywe is.

19 En as iemand iets van die woorde van die boek van hierdie profesie wegneem, dan sal God sy deel wegneem uit die boek van die lewe en uit die heilige stad en uit die dinge waarvan in hierdie boek geskrywe is.

20 Hy wat dit getuig, sê: Ja, Ek kom gou. Amen, ja kom, Here Jesus!

21 Die genade van onse Here Jesus Christus sy met julle almal! Amen.

DIE EINDE